

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

27 czerwca 2003 r., nr 26 (638) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

Tu kupisz najlepsze telefony, zapłacisz rachunki
i skorzystasz z promocji

SKLEP FIRMOWY PLUS GSM



W osiedlu Centrum D 7 od dziesięciu lat istniała autoryzowana placówka handlowa LIBERTY POLAND, która w całej Polsce posiada ponad 140 takich sklepów dla POLKOMTELA S.A., czyli jednej z największych sieci komórkowych PLUS GSM. Wspólnie prowadzili ją Stefan Szalkowski i Mirosław Chrapała, którzy od roku 1989 związali się z Nową Hutą interesami. Początkowo był to sklep z elektroniką, który znajdował się w os. Centrum C 9. W 1993 roku założyli wspomnianą placówkę w os. Centrum D 7 specjalizującą się w sprzedaży i usługach na rzecz PLUS GSM, ale można tu było kupić też inny sprzęt telekomunikacyjny i elektroniczny wysokiej jakości lub oprzyrządowanie do niego. (CIĄG DALSZY NA STR. 2)

ZILMEX DRZWI WEJŚCIOWE METALOWE
„CENTRUM BUDOWLANE”
PROMOCJA
ul. Makuszyńskiego 24
684-22-95 684-15-50
czynne od 7.00 do 17.00 ul. Księcia Józefa 84 429-97-96

Pożyczka konsumpcyjna już od 5,8%*

Najniższa prowizja według Rankingu Gazety Wyborczej z dnia 5. 03. 2003.
* oprocentowanie nominalne w CHF przy pożyczce jednorocznej; oprocentowanie rzeczywiste dla pożyczki o równowartości 10 000 zł przy prowizji 0,99% spłacanej w 12 równych miesięcznych ratach wynosi 7,94%.

Zapraszamy do oddziału Deutsche Bank 24 S.A.
Kraków, ul. Ujastek 1, tel. 643 47 57, pn-pt.: 9.00 - 17.00

Deutsche Bank

KOSIARKI ponad 70 modeli
KOSY Uruchomienie
PILARKI + olej GRATIS!
elektryczne i spalinowe
MARAX Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
Tel./fax (0-12) 643-66-01, 644-13-12 www.marax.com.pl honorujemy karty kredytowe

RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA - TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-88-88

ROSA
STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ
www.rosa.cc.pl

PHS PRACUJE Z ZYSKIEM

Prezes Zarządu koncernu Polskie Huty Stali Jerzy Podsiadło zaprezentował 24 bm. podczas konferencji prasowej w Katowicach wyniki finansowe osiągnięte przez PHS w pierwszych pięciu miesiącach tego roku. Maj był pierwszym miesiącem, w którym PHS zanotował zysk na sprzedaży. Relację z konferencji zamieszczamy na str. 4.

NOWY PARKING

Przy ul. Klasztornej obok opactwa Ojców Cystersów powstał nowy parking dla samochodów osobowych. Jest on na pewno bardzo potrzebny w tym miejscu. Ulica Klasztorna po otwarciu mostu „Wandy” zrobiła się ruchliwą arterią i auta już nie mogą na niej parkować tak, jak dawniej. Ponadto zyskują wierni uczęszczający na msze i pielgrzymi. Przydałby się jeszcze parking dla autobusów. W przyszłości, jeśli będą fundusze, przewidziano poszerzenie parkingu także o miejsca dla autokarów. (P)

NAPAD, POŚCIG, ŚMIERĆ

I znowu Nowa Huta zaistniała pojawiając się na pierwszych stronach gazet, także w ogólnopolskich dziennikach telewizyjnych i programach reportaży. A to za sprawą dwóch zamaskowanych młodych mężczyzn, którzy napadli 17 czerwca ok. godz. 15.30 przy ul. Ujastek na konwój z pieniędzmi.

Tego dnia, o tej godzinie dwaj ochroniarze kra-

kowskiej agencji Gepard przenosili do zaparkowanego przy biurcu Mostostalu samochodu worek z pieniędzmi. Mieli je odwieźć do banku. Kiedy wsiedali do auta przed budynek podjechał ciemny volkswagen. Wyskoczyli z niego dwaj zamaskowani mężczyźni.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

BAJMOT TWÓJ SKLEP MOTORYZACYJNY
Części zamienne do samochodów:
ŁADA, TAYRIA, UAZ, SKODA, FIAT, FSO, DAEWOO, ŻUK
oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej
Os. Szklane Domy 1, pon.-pt. 8-18, sob. 9-14, tel./fax 644-17-26
Pl. Targowy „Piaś”, os. Piaśń 60a, paw. 25,
pon.-pt. 10-17, sob. 9-14, tel./fax 647-70-00 wew. 35
NIE MASZ GOTÓWKI - POMOŻEMY RATAMI

Andrzej Pozierak komendantem Szkoły Aspirantów
Państwowej Straży Pożarnej

STRAŻAK - ZAWÓD KOEDUKACYJNY



- Czy dzisiejszy starszy brygadier Andrzej Pozierak od dziecka marzył o karierze strażaka?...

- Dziś mam 54 lata i rzeczywiście, moja strażacka „kariera” zaczęła się jeszcze w dzieciństwie. Pochodzę z Kazimierza Wielkiej. Tam, pod koniec lat pięćdziesiątych istniała mło-

dzieżowa drużyna pożarnicza przy miejscowej OSP. Od początku miałem „żyłkę” do uczenia innych, a ponieważ nie było komu, więc sam kierowałem naszą drużyną i sam ją szkoliłem, oczywiście przy pomocy starszych strażaków.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

LINEA NAKLEJKI ETYKIETY METKI ZAWIESZKI
Kraków
os. Słoneczne 11
tel./fax (12) 425-95-25
425-34-64
425-93-08
www.linea.krakow.pl

Największy rabat 30%
Pod Wawelem
najlepiej jeździć z...

RADIO TAXI KRAKÓW
96-66
266-66-66 WAWEL
0501-44-96-66
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE
0800-66-66-66

NOWA GENERACJA DRZWI ANTYWŁAMANIOWYCH
WITEX
SUPER-LOCK
➔ najwyższa odporność na włamanie klasy C
➔ ceny promocyjne do 30 czerwca!
Bieńczycki Plac Targowy paw. 26A I p.
Tel. 649-29-99
os. Złotego Wieku paw. obok Przych. Zdrowia
Tel. 648-16-29

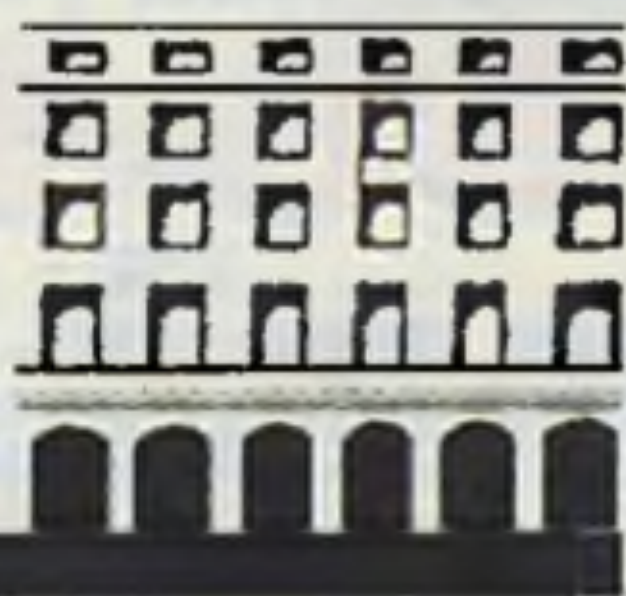
INTROLIGATOR
OPRAWA: ✦ DOKUMENTACJI
✦ DZIENNIKÓW USTAW
✦ PRAC DYPLOMOWYCH
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

DELIKATESY ZIKO
✓ Ser żółty zamojski „Ovita” 1 kg - 10,50
✓ Kiełbasa zwozyczna „Klasa” 1 kg - 4,69
✓ Konserwa turyst. „Jarosław” 300 g - 1,89
✓ Lody „Alga” 1000 ml - 6,49
✓ Olej „Maestro” 1 l - 3,29
os. Piaśń 60

TAXI BARBAKAN 96-61
KONKURS WAKACYJNY!!! (1.06-31.08)
Zamów taxi SMS-em 7168 o treści: taxi kr ulica, nr domu
DO WYGRANIA: co tydzień - rower i bilety do Cinema City
co miesiąc - wczasy weekendowe



CENTRUM I OKOLICE



NIEUROCZO NA UROCZYM



Sygnalizują nam mieszkańcy bloku nr 11 w os. Uroczym, że stan trawników, chodników, a w szczególności znajdujących się tutaj schodów wcale nie jest uroczy. Trawniki przed blokiem są zaniedbane i przypominają raczej klepisko. Do dzisiaj są tu ślady murków, które kiedyś miały tworzyć podstawy do pawilonów handlowych. Na szczęście do tego nie doszło, ale nikt nie uprzątnął resztek budowlanych. Chodniki są stare i dziurawe, a nierówne schody wręcz stwarzają niebezpieczeństwo dla pieszych.

(P) fot. autor

SKLEP FIRMOWY GSM

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Obecnie to już historia, dlatego napisałem istniała placówka autoryzowana firmy POLKOMTEL S.A. Spieszę jednak uspokoić klientów tej cenionej placówki. Otóż nie przestają istnieć tutaj sprzedaż i usługi świadczone dla PLUS GSM, ale ulegają one dalszej specjalizacji, ku wygodzie właśnie klientów. Otóż w tym samym lokalu, który przeszedł gruntowną modernizację powstaje Sklep Firmowy sieci PLUS GSM. Co to oznacza? Z jednej strony jest to dowód uznania tego jednego z największych operatorów sieci telefonów komórkowych w Polsce. Jest to nobilitacja handlowa i okazane zaufanie dla prowadzących tę placówkę od 10 lat. Taki sklep firmowy PLUS GSM był tylko jeden w Krakowie, a teraz w Nowej Hucie powstaje drugi. Z drugiej strony oznacza to wygodę dla nowohucian. Sklep firmowy bowiem, to pełna i kompleksowa obsługa klientów. To możliwość kupna całej gamy aparatów telefonii komórkowej wraz z oprzyrządowaniem w cenach bardzo przystępnych, to liczne

promocje i propozycje bonusów dla klientów. To także pełne usługi łącznie z możliwością uregulowania rachunku za telefon na miejscu, bez żadnej prowizji. Sklep firmowy posiada bezpośrednie połączenie hot-line z operatorem. Pozwala to szybko i sprawnie załatwiać wszystkie sprawy i wyjaśniać ewentualne wątpliwości.

Sklep firmowy już zaprasza klientów, chociaż uroczyste otwarcie odbędzie się za dwa tygodnie. Na pewno warto tutaj przyjść, bo jak to zwykle bywa przy otwarciach nowych sklepów firmowych mogą nadarzyć się niepowtarzalne okazje i promocje. Można także podziwiać dzieła plastyków i architektów wnętrz, którzy wycharowali pomieszczenie zgodnie z wymogami operatora sieci GSM. Dominuje oczywiście kolor zielony i duże logo PLUSA. Sklep jest nie tylko barwny i estetyczny, ale tak urządzony by klient czuł się w nim jak najlepiej i miał ułatwiony dostęp do sprzętu oraz osób obsługujących. Wygoda klientów i wysoka jakość świadczonych usług to podstawowa cecha sklepów firmowych PLUS GSM.

(P)

Powiatowe zawody sportowo-pożarnicze

W WYCIĄŻU ZAROIŁO SIĘ OD DRUHÓW



W osiedlu Wyciąże, na doskonale przygotowanym stadionie klubu sportowego „Błyskawica” w niedzielę, 22 czerwca br. odbyły się doroczne zawody sportowo-pożarnicze powiatu grodzkiego. W zawodach uczestniczyły jednostki Ochotniczych Straży Pożarnych z Wyciąża, Kościelnik, Wolicy, Wróznic, Przylasku Rusieckiego, Tyńca, Toń, Kostrza, Bieżanowa i Zbydniowic oraz drużyna harcerzy i PCK. Członkowie OSP walczyli w dwóch konkurencjach: w sztafecie pożarniczej i ćwiczeniach bojowych. Zawody rozegrane zostały w kategoriach dziewcząt 12-16 i 16-18 lat, chłopców 12-16 i 16-18 lat oraz w kategorii seniorów kobiet i mężczyzn. W zawo-

dach zwyciężyła OSP ze Zbydniowic, która zdobyła puchar przechodni oraz prawo występu w zawodach wojewódzkich. Na wyróżnienie zasłużyły także dziewczęta oraz chłopcy z OSP w Kościelnikach, Wolicy, Wróznicach i Toniach.

– Organizowanie takich zawodów ma na celu nie tylko sprawdzenie gotowości bojowej i wzajemną rywalizację, ale przede wszystkim popularyzację działań Ochotniczych Straży Pożarnych w społeczeństwie, a szczególnie wśród młodzieży – powiedział nam prezes Zarządu Powiatowego ZOSP RO w Krakowie druh Mieczysław Linca.

WOJCIECH RUŚNIAK

Boże Ciało w Nowej Hucie

TŁUMNIE W PROCESJACH



W ubiegły czwartek nowohucianie tłumnie wzięli udział w procesjach Bożego Ciała przy swoich kościołach parafialnych. Większość procesji odbywała się w godzinach przedpołudniowych, chociaż w zróżnicowanych godzinach. Tradycyjnie procesja w kościele Brata Alberta w os. Dywizjonu 303 odbyła się po południu. Podczas jednej z pierwszych procesji, w opactwie mogińskim, początkowo padał deszcz, ale później pogoda była już łaskawsza. Ołtarze były pięknie przygotowane i zapowiadamy w przyszłości większy tekst o tej tradycji oraz fotoreportaż. Na zdjęciu początek procesji wychodzącej z opactwa mogińskiego na ulicę Klasztorną. (SP) Fot. autor

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Stanisław GLANDA, lat 53
Anna TWARDZICKA, lat 80
Kazimierz MALIK, lat 62

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

CENTRUM
TOMAR
ROWEROWE

- Komis
- Dostawa gratis
- Systemy ratalne



Kraków, ul. Klasztorna 31, tel. 425-88-68

Krakowska Spółdzielcza Kasa
Oszczędnościowo-Kredytowa



SKOK

JEST DZIŚ PARTNEREM FINANSOWYM
DLA KILKUDZIESIĘCIU TYSIĘCY RODZIN

W naszej ofercie znajdziecie Państwo:

- TANIE I SZYBKIE POŻYCZKI
- UWAGA! TYLKO W KRAKOWSKIEJ SKOK
- BEZ DODATKOWYCH OPŁAT I PROWIZJI
- WYPŁACANE OD RĘKI „CHWILÓWKI”
- KORZYSTNE FORMY OSZCZĘDZANIA

Koszt najtańszej naszej POŻYCZKI, przy rocznej spłacie, wynosi jedynie 8,3% jej wartości!

Oprocentowanie rzeczywiste, zgodnie z Ustawą o kredycie konsumenckim – 16,08%

Oddziały Krakowskiej Spółdzielczej Kasy Oszczędnościowo-Kredytowej:

- ODDZIAŁ I przy PHS-HTS S.A., ul. Ujastek 3; tel/fax 643-73-99, tel. 644-49-54
- ODDZIAŁ II w Kurdwanowie, ul. por. Halszki 1 g, tel. 659-43-20
- ODDZIAŁ III w Prokocimiu, ul. Wielicka 265, tel. 658-76-51
- ODDZIAŁ IV w Nowej Hucie, os. Złotej Jesieni 1, tel. 647-66-66 wew. 318
- ODDZIAŁ V, pl. Szczepański 5, tel. 422-76-60, 423-13-01
- ODDZIAŁ VI na terenie AGH, al. Mickiewicza 30, tel. 637-55-65
- ODDZIAŁ VII w Niepołomicach, ul. 3 Maja 2, tel. 281-22-88
- ODDZIAŁ VIII, Rynek Dębicki 13, tel. 267-83-80, 267-83-81
- ODDZIAŁ IX, ul. Meissnera 19, tel. 418-69-10, 418-69-11

Wszystkie placówki Krakowskiej SKOK pracują w systemie on-line

Zapraszamy na naszą stronę internetową: www.krakskok.pl

JUNKERS VAILLANT
ARISTON BERETTA

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE i C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE
- MONTAŻ • TRANSPORT • RATY**

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizna Hut) **NAJNIŻSZE CENY**

AUTOMYJNIA RĘCZNA
ul. Sieroszewskiego 5 (k. Szpitala S. Żeromskiego, róg ul. Klasztornej)

Czynna: pon.-pt. 8-19,
sob. 8-18, niedz. 9-16

PROMOCJE

Tel.: 452-10-24, 0692-16-31-97

Jeszcze we wtorek tegoroczni absolwenci gimnazjów donosili dokumenty do wybranych szkół średnich. Gdy do rąk Czytelników dotrze ten numer „Głosu”, przynajmniej dla niektórych z nich wszystko będzie już wiadome: szkoły średnie muszą wywiesić tzw. pierwszą listę przyjęć 25 czerwca br.

Ale ostateczne wyniki rekrutacji znane będą później. W tym roku ograniczono możliwość składania dokumentów do trzech szkół, a Kuratorium termin wywieszenia tzw. drugich list wyznaczyło na 30 czerwca.

CO PO GIMNAZJUM?

W ostatni wtorek niemal we wszystkich szkołach średnich pracowały jeszcze komisje kwalifikacyjne. Najwięcej pracy miały one w liceach, gdyż także w tym roku najwięcej absolwentów gimnazjów chce właśnie w nich kontynuować dalszą naukę.

I tak około 600 absolwentów nowohuckich i podmiejskich gimnazjów, złożyło podania do XI Liceum Ogólnokształcącego w os. Teatralnym. To niemal dwa razy więcej niż może być uczniów w planowanych na rok szkolny 2003/2004, 9 klasach pierwszych. – Od kilku lat największym zainteresowaniem cieszą się klasy matematyczno-informatyczna i prawniczo-politologiczna. Tę ostatnią wskazało aż 180 kandydatów, ale naprawdę trudno określić ilu absolwentów zrezygnuje po wywieszeniu list i wybierze inne liceum – powiedziała nam dyrektorka XI LO **Jadwiga Walecka**. Niestety, liceum nie ma możliwości, by uruchomić dodatkowe klasy.

– Zaplanowaliśmy na ten rok szkolny 8 klas pierwszych, czyli możemy przyjąć 288 uczniów. W klasach w naszym liceum uczy się średnio 35 dzieci – mówi **Barbara Przybysz-Wojciechowska** dyrektorka XVI Liceum Ogólnokształcącego mieszczącego się przy ul. Bulwarowej. W tym liceum nie wyznaczano limitu punktowego przyjęć, absolwenci przyjmowani będą do „wy-czerpania miejsc”. Z czystej matematyki wynika iż chętnych absolwentów jest na razie dwa razy więcej niż miejsc, do XVI LO złożono bowiem 540 podań. – Po ostatecznym ukształtowaniu się list będziemy być może zwracać się o utworzenie jeszcze jednej klasy pierwszej – zapowiada dyrektorka XVI LO.

W XXX Liceum Ogólnokształcącym w os. Dywizjonu 303 zaplanowano na nowy rok szkolny 5 klas pierwszych. Liceum proponuje naukę w klasie usportowionej, prawnosamorządowej, przedsiębiorczej, artystycznej i artystyczno-humanistycznej. Ta ostatnia jest równocześnie klasą integracyjną, liczącą mniej uczniów, po to by w niej zaklimatyzowali się szybciej uczniowie niepełnosprawni. Na razie do sekretariatu XXX LO wpłynęło około 200 podań.

Powody do zmartwienia ma Andrzej Pickarczyk dyrektor Zespołu Szkół Budowlanych nr 2 w os. Szkolnym, gdyż na razie ohotę nauki w tej placówce wyraziło niewiele osób. – Plany mieliśmy znacznie szersze, ale jak widać młodzież wybiera dzisiaj licea ogólnokształcące, a nie chce iść do liceów profilowanych. Te wybrało zaledwie 5 absolwentów! (I)

Podjeżdzani o napad popełnili samobójstwo, czy też ktoś chciał się ich pozbyć?

Policja odsunięta od czynności procesowych!

NAPAD, POŚCIG, ŚMIERĆ

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Ubrani byli w zielone wojskowe kombinezony, na głowach mieli kominiarki. Padły strzały. Jeden z ochroniarzy 27-letni Piotr Ł. odrzucił w stronę budynku worek z pieniędzmi. Jego kolega 25-letni Mariusz O. tylko przez chwilę leżał na ziemi obczwładniony przez bandytę. Wymiana strzałów trwała krótko. Ranny został jeden z ochroniarzy i jeden z napastników. Gdy jeden z bandytów został postrzelony w nogę – napastnicy wycofali się. Wsiadli do volkswagena i pojechali w kierunku Krzesławic.

Ścigali ich policjanci z komendy miejskiej i wojewódzkiej. Z policyjnego śmigłowca obserwowano w jakim kierunku uciekają.

Dwie godziny po napadzie udało się namierzyć porzuconego volkswagena. Ustalono też, że poszukiwani schronili się w os. Szkolnym, gdzie mieli przygotowany inny samochód. Tam też zrobiono zasadzkę. Zatrzymano srebrną hondę, którą jechało dwóch młodych mężczyzn ubranych w letnie, sportowe ciuchy. Byli nimi: 25-letni Dariusz R. i 38-letni Dariusz Sz.

Byłaby to godna pochwały akcja policyjna gdyby nie budząca podejrzenia śmierć zatrzymanych, którzy na oczach policjantów zażyli, jak informowała policja, dużą dawkę narkotyków. Policja poinformowała nas też, że młodszego z napastników z raną postrzałową nogi przewieziono do szpitala, gdzie ok. godz. 20.00 została mu udzielona pomoc medyczna. Lekarz stwierdził, że rana jest powierzchowna i pacjent może przebywać w policyjnej izbie zatrzymań. W pewnym momencie, w czasie pobytu w policyjnym areszcie stracił on przytomność. Natychmiast powiadomiono pogotowie ratunkowe. Na miejsce przyjechały dwie karetki, których lekarze podjęli reanimację. Niestety, mężczyzna zmarł. Drugi z zatrzymanych zasnął po raz pierwszy w czasie prowadzonej 17 czerwca wizji lokalnej. Również źle się poczuł o godz. 22.00. Natychmiast przewieziono go do szpitala na oddział toksykologii, gdzie rano, 18 czerwca zmarł.

Sekcja zwłok wykazała, że przyczyną ich śmierci był ar-szenik, prawdopodobnie wymieszany z narkotykiem. Podobno przed śmiercią zdążyli się przyznać do winy. W hondzie, którą jechali znaleziono 2 kg amfetaminy. Nie znaleziono w aucie broni z której strzelali.

Jak pisał rzecznik prasowy małopolskiej policji, obaj podejrzeni o napad byli uprzednio karani za rozboje.

Dziennikarze z „Newsweeka” nie dali wiary jego wyjaśnieniom. Ustalili, że Dariusz R. ma czystą kartotekę, a jego współnik odpowiadał jedynie za fałszowanie biletów MPK. Zarzucono też policji, iż ta zataiła informację, że Dariusz R. był instruktorem szkoły walki Krav Maga, szkolącej m.in. policjantów i że wraz z Dariuszem Sz. pracowali jako ochroniarze w dyskotekce Kameleon, gdzie na bramce stali też funkcjonariusze.

Rodzinie zmarłych, jak też ich znajomym trudno jest uwierzyć, by ci zażywali czy parali się handlem narkotykami.

– Może się okazać, że napastnikom ktoś podrzucił narkotyki, a potem „pomógł” umrzeć, by prokuratura nigdy nie dotarła do innych osób związanych z napadem? Czy byli wśród nich policjanci? – zastanawiał się dziennikarz „Newsweeka”

My także usiłowaliśmy od rzecznika prasowego MKWP podinspektora Dariusza Nowaka uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat napadu na konwój i śmierci zatrzymanych. Chcieliśmy też, by ustosunkował się do swojej wypowiedzi zamieszczonej w „Newsweeku”. Okazało się, że rzecznik prasowy jest na dwutygodniowym urlopie. Pani podkomisarz Sylwia Bober z biura prasowego odesłała nas, podobnie jak innych dziennikarzy, po wyjaśnienia do rzecznika prasowego prokuratury. Tam kazano się nam uzbroić w cierpliwość.

Każdy dzień przynosi coś nowego w sprawie napadu na konwój.

– 24 czerwca krakowska prokuratura przyznała, że związki policji z bandytami mogły być kryminalne. Zdecydowaliśmy, że sprawy dotyczące powiązań będą objęte osobistym śledztwem prokuratury. To oznacza, że czynności procesowe nie będą wykonywane przez policję, by uniknąć podejrzenia o manipulację – wyjaśnia Mirosława Kalinowska-Zajdak rzecznik krakowskiej prokuratury. (Tę informację podajemy za „Gazetą Wyborczą”).

(jdz)

CORAZ MŁODSI PRZESTĘPCY

Coraz częściej przychodzi mi pisać o kilkunastolatkach wkraczających na drogę życia poza prawem. Tydzień temu informowaliśmy o włamaniu do Muzeum Czynu Zbrojnego w os. Górali. Włamanie do obiektu zgłoszono policji 15 czerwca. Złodzieje skradli 12 sztuk broni będącej muzealnymi eksponatami (niesprawnej), skradli też kilkadziesiąt rodzajów odznaczonych woj-skowych i 6 urn, w których przechowywana była ziemia z pól bitewnych. Złodzieje zabrali także inne przedmioty, które przedstawiały dla nich jakąś tam wartość. W tym wszystkim najgorsze chyba jest to, że zdewastowali pomieszczenia muzealne i eksponaty.

Pisaliśmy wówczas, że 16 czerwca zatrzymano jednego nieletniego podejrzanego o udział w tym włamaniu.

Uzupełniam tę informację. Rano, 20 czerwca policjanci z VIII KP zatrzymali kolejnych sprawców – pięcioosobową grupę młodych ludzi w wieku od 15 do 21 lat podejrzanych o to włamanie. Wśród nich jest dwóch 15-latków. Jeden z nich przebywał na 2-miesięcznej ucieczce z ośrodka wychowawczego w Witkowicach. Drugi jest uczniem nowohuckiego gimnazjum. Pozostali nie uczą się i nie pracują. Tylko jeden z nich, 21-letni młodzieniec powiedział, że pracuje dorywczo. Mieszkają w Nowej Hucie. Wszyscy przyznali się do zarzucanych im czynów składając

wyczerpujące wyjaśnienia. Niektórzy z młodzieńców byli już karani za podobne przestępstwa.

Dwóch z nich otrzymało dozór policyjny.

Odzyskano 4 sztuki broni palnej i część skradzionego sprzętu RTV.

Jak wynika z ustaleń policji, sprawcy demolowali to muzeum przez dwie noce. Najpierw pokonali właz prowadzący z klatki schodowej na dach, po czym wylamując kolejny właz na dachu weszli do pomieszczeń muzeum. Dziwi, że mieszkających w budynku lokatorów nic nie zaniepokoiło.

22 czerwca wieczorem, dyrektorka przedszkola w os. Uroczym zgłosiła

policji włamanie do obiektu. Złodzieje weszli do pomieszczeń wybierając szybę w jednej z sal. Skradli więc audio marki Technics wartości 2 tys. zł.

Dzień później ustalono i zatrzymano sprawców. Są nimi dwaj nieletni mieszkańcy tego osiedla. Jeden z nich ma 14 lat, drugi lat 16. Chłopcy przyznali się do tego włamania. Wskazali też mężczyznę któremu sprzedali skradzioną wieżę. Wieżę odzyskano. Znaleziono ją w samochodzie 21-letniego pasera mieszkającego w os. Boh. Września.

Chłopcy przyznali się też do innych włamań i kradzieży dokonywanych na terenie Nowej Huty. Odpowiedzą przed sądem dla nieletnich. Paser stanie przed sądem karnym.

Cóż, modele zachowań wynosi się z domu. Ten negatywny także. Trudno mi zrozumieć rodziców pozwalających dzieciom na nocne wypadki, czy też akceptujących zaradność dziecka, które nie prosi o kieszonkowe, czy też znosi do domu rzeczy niewiadomego pochodzenia.

A nastolatki? Szpanują w swoim środowisku „operatywnością”. Do czasu... (jdz)

To znane porzekadło pasuje jak ulał do sytuacji polskiej służby zdrowia. Na początku swojej ministerialnej kariery Mariusz Łapiński nie zostawił suchej nitki na Kasach Chorych. Według wygłaszanych wówczas przez niego opinii, to kasy odpowiedzialne były za

Tydzień Lepsze wrogiem dobrego

cale zło i biedę nekające lecznictwo. W atakach na kasy uczestniczył również premier Miller – i trudno się temu dziwić, gdyż likwidacja Kas Chorych stała się sztandarowym postulatem wyborczym SLD.

Kasom można było zarzucać wiele, ale nowy, zdecentralizowany system finansowania służby zdrowia powoli zaczynał jakoś funkcjonować. Placówki lecznicze zaczęły liczyć pieniądze. A bywało, że niektórym kasom (np. małopolskiej) udało się nawet nieco przyszczędzić.

Minister Łapiński, wbrew opinii zdecydowanej większości ekspertów w dziedzinie ochrony zdrowia i zarządzania (w tym ekspertów prezydenta Kwaśniewskiego), przeforsował pomysł stworzenia jednego centralnego funduszu, kierowanego z Warszawy. Narodowy Fundusz Zdrowia miał się stać cudownym lekarstwem na wszystkie problemy – z finansowymi włącznie. Dzisiaj, po kilku miesiącach działania NFZ widać, że sama likwidacja kas pieniędzy nie przysporzyła (bo przysporzyć nie mogła), a wprowadziła jedynie dodatkowe zamieszanie. Na dodatek, we wtorek „Rzeczpospolita” podała informację, że do oddziałów NFZ trafiła dyrektywa nakazująca obniżenie od lipca kontraktów z placówkami leczniczymi nawet o 20%. Zdaniem dyrektorów krakowskich szpitali, taka decyzja – gdyby weszła w życie – oznacza katastrofę.

No cóż, zamiast iść drogą poprawiania dotychczasowych rozwiązań, rząd Leszka Millera wybrał drogę rozwiązań populistycznych. Co prawda jeszcze niedawno z likwidacji Kas Chorych cieszyła się większość społeczeństwa, ale dzisiaj tej samej większości przyjdzie płacić wysoką cenę za nieprzemyślane decyzje polityków.

Jan L. FRANCZYK

**ANTYWŁAMANIOWE
OKNA DRZWI**

GERDA

**SPRZEDAŻ,
MONTAŻ,
SERWIS,
RATY**

HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54
ul. Prądnicka 49, 633-55-45

InterAuto

AUTORYZOWANY DEALER SKODY
Kraków, ul. Kocmyrzowska 1A

„Kredyt 0%” – 70% ceny,
a pozostałe 30% po roku
bez odsetek (upust 2000 zł)

AC, OC, NW
w promocyjnej cenie

- kredyty
- leasing
- ubezpieczenia
- zamiany

Škoda Fabia

upust 3000 zł



2 lata gwarancji!

Salon tel. 644-73-43
Serwis tel. 644-08-86
Kredyty tel. 685-51-55
Części i akcesoria
tel. 644-78-56
Blacharnia, Lakiernia
tel. 644-97-84
Auta używane
tel. 0504 002 680

24 h Assistance
(0604) 58-40-80
www.interauto.krakow.pl
e-mail: salon@interauto.krakow.pl

Maj był pierwszym miesiącem, w którym PHS zanotował zysk na sprzedaży. Wyniósł on blisko 26,5 mln zł. Szczególnie cieszyć może fakt, że koncern osiągnął w maju dodatni wynik netto w wysokości ponad 12 mln zł. Rekordowa była sprzedaż – wyniosła 634 mln zł.

Wyniki finansowe koncernu za maj i 5 miesięcy br. oraz bilans firmy, po trwającej kilka miesięcy wycenie, zaprezentował 24 czerwca na konferencji prasowej w Katowicach prezes Zarządu Polskich Hut Stali SA

PHS, po wycenie, wynosi 9.808 mln zł. Zaś jego łączne zobowiązania, wraz ze zobowiązaniami wzajemnymi, sięgają 5,8 mld zł. Tzw. wartość godziwa spółki wynosi więc 3.975 mln zł netto. Cena przejęcia tego

Konferencja prasowa w PHS

PRACUJEMY Z ZYSKIEM

Jerzy Podsiadło. W spotkaniu uczestniczyli członkowie Zarządu: Agnieszka Wąsik, Wiktor Łaszczyk, Czesław Skowronek i Andrzej Szydło.

Wyraża tendencja poprawy wyniku finansowego PHS zarysowała się już w kwietniu. W tym miesiącu strata na sprzedaży wyniosła już tylko 7 mln zł. Natomiast za cały I kwartał ukształtowała się na poziomie niespełna 40 mln zł i była o ok. 97 mln zł mniejsza, niż w tym samym okresie roku ubiegłego.

Od początku 2003 roku systematycznie rosną przychody ze sprzedaży.

W styczniu wyniosły 494,8 mln zł, w lutym 512,1 mln zł, w marcu 578,8 mln zł, w kwietniu 616,6 mln zł, a w maju ponad 634,3 mln zł.

Na osiągnięcie dobrych wyników finansowych w ubiegłym miesiącu, oprócz wysokiego poziomu sprzedaży, istotny wpływ miały również: spadek kursu złotego w stosunku do euro, wzrost cen na rynku krajowym oraz efekty synergii – lepsza współpraca pomiędzy oddziałami w zakresie kooperacji wsadowej, która umożliwiła optymalne przepływy wsadowe z punktu widzenia kosztowego.

Również w czerwcu notuje się wysoki poziom sprzedaży i – zdaniem prezesa PHS Jerzego Podsiadło – ta sytuacja powinna się utrzymać w najbliższych miesiącach. Świadczy to o trwałości korzystnych tendencji. Według planów, rok 2003 PHS powinien zamknąć wynikiem „0” na sprzedaży, co byłoby na pewno dużym sukcesem. Oczywiście wejście inwestora strategicznego może ten rachunek zmienić na plus.

Mimo poprawiających się wyników finansowych, PHS nie jest jeszcze spółką w pełni zdrową. Taką stać się może dopiero po zakończeniu procesu restrukturyzacji. Zobowiązania koncernu sięgają kwoty 4.783 mln zł, w tym 3.919 mln zł stanowią zobowiązania krótkoterminowe. Firma działa praktycznie bez kredytów. Ciągłe istnieje ryzyko przerwania dostaw i zagrożenie egzekucyjne.

Prezes J.Podsiadło poinformował, że przedmiotem prywatyzacji jest spółka, której wartość sięga prawie 4 mld zł. Wartość aktywów netto

majątku wyniosła nieco ponad 1 mld zł, co oznacza że wartość księgowa spółki kształtuje się na poziomie prawie 3 mld zł.

W swoim wystąpieniu prezes J. Podsiadło odniósł się również do kwestii pomocy publicznej, której wielkość zapisana w programie restrukturyzacji sięga 2,9 mld zł. W tej kwocie mieści się możliwa konwersja zobowiązań na akcje, jak i przewidywane gwarancje Skarbu Państwa związane z modernizacją walcowni gorącej w HTS itp. Do tej pory budżet nie dał ani złotówki. Nieprawdziwe są pojawiające się opinie, że PHS wyciąga pieniądze podatników. Faktyczną pomocą publiczną były tylko środki udzielone w latach 1997-2001 na restrukturyzację zatrudnienia w hutach wchodzących w skład PHS.

Odnosząc się do pytań dotyczących realizacji głównych inwestycji PHS, zapisanych w programie, Prezes podkreślił, że najbardziej zaawansowaną jest inwestycja w „Cedlerze”. W przypadku „Floriana”, w stadium końcowym są prace projektowe. Podpisanie kontraktów było konieczne, by móc złożyć zamówienia u dostawców urządzeń. Zdaniem Prezesa, prace budowlane mogą ruszyć w najbliższych tygodniach. Co zaś się tyczy dwóch największych inwestycji, tj. modernizacji walcowni gorącej w HTS i budowy CQS nr 3 w HK, to ich realizacja warunkowana jest postępem prywatyzacji. Po wyborze inwestora strategicznego inwestycje te powinny ruszyć. Spółka musi mieć również szansę na przetrwanie i rozwój nawet bez inwestora – podkreślił prezes. W takiej sytuacji konieczne byłoby realizowanie zapisów biznesplanu. Prezes wyraził nadzieję, że decyzja prywatyzacyjna zapadnie szybko. Podkreślił, że prywatyzacyjny „poślizg” spowodował opóźnienie realizacji programu restrukturyzacyjnego. Przemysł stalowy ma strategiczne znaczenie dla gospodarki narodowej. Jeżeli PHS zostanie uzdrowiony, uzyska dobrego inwestora strategicznego, to ma szansę dołączyć do największych koncernów stalowych na świecie. Prezes wyraził przekonanie, że PHS uzyska w roku 2006 wysoki wynik netto na poziomie 600 mln zł. (hen)

Sugestie doradzającej Zarządowi PHS S.A. firmy konsultingowej zmierzają w kierunku organizacji koncernu według struktury produktowej, czyli utworzenia wydziału produkującego wyroby płaskie i wydziału produkującego wyroby długie.

MAJ BYŁ „NAJ”

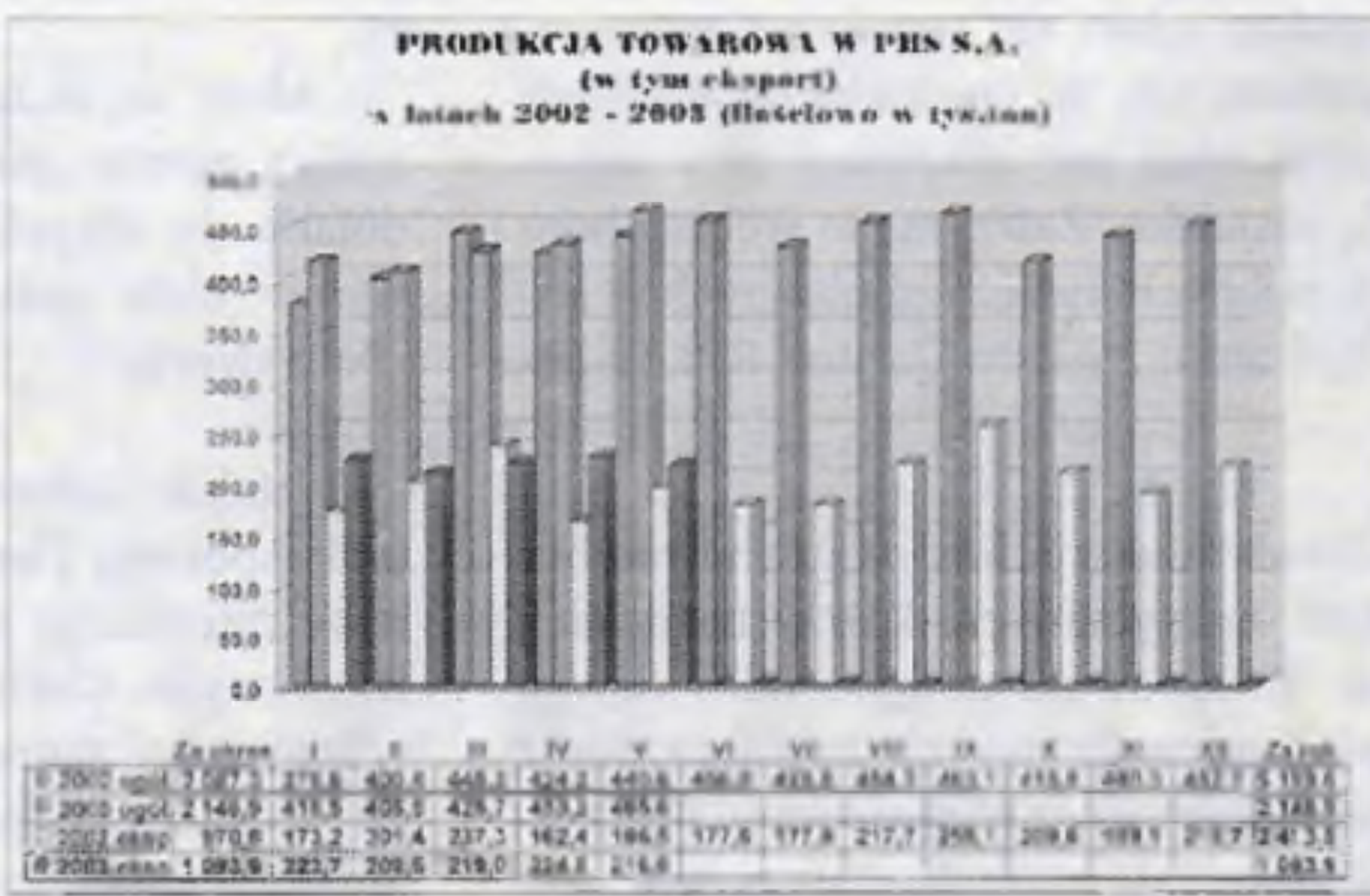
– Jak do takiej koncepcji organizacji przygotowano jest Biuro Planowania i Koordynacji Produkcji PHS? – pytamy dyrektora biura Wojciecha Gądzika.

dla celów optymalizacji procesów planowania, analizy kosztów polegające m.in. na wycenie wartości zapasów produkcyjnych, wymaganej do produkcji, wielkości tych zapasów, kosztów prze-

skach surowców i tzw. „produkcji w toku” nie doszło, ale wyraźne ustabilizowanie dostaw pozwoliło na osiągnięcie oczekiwanych wyników produkcyjnych.

Problemy jednak występują nadal. Oddziały katowicki i krakowski pracują z zapasami koksu wielkopiecowego oscylującymi wokół zera. Występuje deficyt na rynku niezbędnych do produkcji lepszych gatunków złomu. W perspektywie mamy remont wielkiego pieca nr 5 w oddziale HTS, musimy więc zgromadzić odpowiednią ilość zapasów słabów w odpowiednich asortymentach. Mamy to wyliczone i zaplanowane, ale plan nie zawsze pokrywa się z rzeczywistością.

– Jak wygląda współpraca pomiędzy czterema hutami? – Ogólnie można powiedzieć tak: „Sendzimir” realizuje całość zapotrzebowania na wsad dla Huty Florian; Huta Cedler jest prawie w 100 procentach



– Biuro, którym kieruję, od początku roku przekształcało się w kierunku przyjęcia docelowej „struktury produktowej”. Kontynuując pracę moich poprzedników, doprowadziłem organizację biura do zakładanego modelu. Dzisiaj podlegają mi: Dział Wyrobów Długich, którym kieruje Stanisław Sadlik, oraz Dział Wyrobów Płaskich, za który odpowiada Gabriel Migdał.

Zadaniem biura jest skoordynowanie przepływów stali między oddziałami, zaplanowanie produkcji czterech hut, uwzględniając ich możliwości produkcyjne, planowane remonty, wyłączenia i wprowadzenia nowych inwestycji. Celem jest wyprodukowanie wyrobów PHS S.A. w ilościach i asortymentach wskazanych przez służby handlowe w sposób umożliwiający dotrzymanie terminów dostaw wymaganych przez klientów, przy jednoczesnej minimalizacji kosztów produkcji.

Przejęliśmy również sprawozdawczość wewnętrzną i zewnętrzną dotyczącą produkcji. Prowadzimy też,

matyki. Reasumując – Biuro Planowania i Koordynacji Produkcji jest zorganizowane praktycznie docelowo.

– Jak Pan ocenia dzisiejszą sytuację produkcyjną koncernu?

– Maj był najlepszym miesiącem pod względem produkcji w całym PHS S.A. Cztery wielkie piece w hutach koncernu, mogły pracować w sposób ciągły, bez konieczności okresowego wstrzymywania ich pracy, zrealizowano więc najwyższą w tym roku produkcję surowki i stali w obu oddziałach surowcowych: Katowicach i Sendzimirze. W maju wszystkie huty PHS odnotowały, największą w bieżącym roku, produkcję towarową. To z kolei przełożyło się na najwyższą produkcję to-



zaopatrywana we wsad przez Hute Katowice i Hutę im. Sendzimira, natomiast dostawy wsadu dla „Sendzimira” z „Katowic” są realizowane coraz lepiej.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

LATO Z HUT-PUS-em

Biuro Turystyki HUT-PUS przedstawia harmonogram wyjazdów dzieci i młodzieży na kolejne turnusy letnie.

WYJAZDY AUTOKAROWE

Miejsce zbiórki i powrotu KS Hutnik ul. Ptaszyckiego 4. (w) – wyjazd, (p) – przyjazd.

RYMANÓW

II turnus – (w) 14.07. godz. 8.00, (p) 30.07. godz. 16.00

SUSIEC

II turnus – (w) 9.07. godz. 7.30, (p) 28.07. godz. 20.00
III turnus – (w) 28.07. godz. 7.30, (p) 11.08. godz. 20.00

IV turnus – (w) 11.08. godz. 7.30, (p) 25.08. godz. 20.00

KRYNICA

II turnus – (w) 21.07. godz. 8.00, (p) 4.08. godz. 15.00

BARTKOWA

II turnus – (w) 21.07. godz. 8.30, (p) 4.08. godz. 14.00
III turnus – (w) 4.08. godz. 8.30, (p) 18.08. godz. 14.00

KONINKI

II turnus – (w) 30.07. godz. 8.00, (p) 14.08. godz. 12.30

ZAKOPANE

II turnus – (w) 4.07. godz. 8.00, (p) 18.07. godz. 15.00

WYJAZDY PKP

POBIEROWO

II turnus – (w) 6.07. godz. 19.00, (p) 27.07. godz. 7.53

III turnus – (w) 26.07. godz. 19.00, (p) 11.08. godz. 10.06

KOŁOBRZEG

II turnus – (w) 12.07. godz. 18.30, (p) 29.07. godz. 6.58

III turnus – (w) 28.07. godz. 20.20, (p) 14.08. godz. 8.02

OSTRÓDA

II turnus – (w) 9.08. godz. 22.00, (p) 26.08. godz. 8.07

JASTRZĘBIA GÓRA

II turnus – (w) 10.07. godz. 17.10, (p) 26.07. godz. 11.41

III turnus – (w) 25.07. godz. 17.10, (p) 10.08. godz. 11.41

IV turnus – (w) 9.08. godz. 17.10, (p) 25.08. godz. 11.41

USTKA

II turnus – (w) 11.07. godz. 18.30, (p) 26.07. godz. 6.58

III turnus – (w) 25.07. godz. 18.30, (p) 9.08. godz. 8.36

IV turnus – (w) 8.08. godz. 20.10, (p) 23.08. godz. 8.36

SARBINOWO

II turnus – (w) 20.07. godz. 18.30 Kraków Płaszów, (p) 5.08. godz. 8.02 Kraków Główny.

Uwaga! wszystkie wyjazdy i powroty (oprócz powrotu z Sarbinowa) ze stacji Kraków Płaszów.

Z głębokim żalem żegnamy

mgr. inż. **MARIANA KWIATKA**

byłego długoletniego pracownika
Szefa Biura Zabezpieczenia Technicznego LTT
cenionego fachowca i życzliwego człowieka.

Rodzinie zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia
Kierownictwo, Koleżanki i Koledzy z
Biura Zabezpieczenia Technicznego

RUCH NA SZLAKACH

Parę dni przed wyjazdem, kolega obeznany z hutnictwem, słysząc, że wybieram się na rajd hutników pyta – czy takie „coś” jeszcze istnieje? – Tak i to już po raz 41! Dzisiaj można tylko westchnąć – to wydarzyło się w dniach 12 – 15 czerwca 2003, a na szlakach Beskidu Niskiego i na mecie w Krempnej zgłosiły się 482 osoby.

Jako pierwsi jak zwykle wyjeżdżają organizatorzy, członkowie Komisji Turystyki Górskiej O/PTTK przy HTS. W czwartek od 6.00 trwa ładowanie licznego rajdowego sprzętu do autobusowego bagażnika. Przejazd do Krempnej, gdzie „kierownik mety” Stefan Jurkowski zarządza pobudkę na drugi dzień o godz. 5.00. Trzeba urządzić metę, zanim ostro zaświeci słońce. O godz. 8.00 prace przerywa deszcz, ale większość ich jest już wykonana.

Uczestnicy, zanim dotarli na metę (w sumie przyjechali w jedenastu autobusach), pod opieką kwalifikowanych przodowników turystyki buszowali po najciekawszych i najpiękniejszych zakątkach ziemi gorlickiej i jasielskiej. Truizmem byłoby wymieniać nazwy małych cerkwi i kościółków lub zachwycać się nieskażonym powietrzem, którego może brakować hutnikom i koksownikom w ich miejscach pracy. Zadumę budziła pustelnia św. Jana z Dukli. Urzekały także niezwykle dorodne

lowni, Janusz Pustulka pogratulował kierownikowi zwycięskiej drużyny, nadmieniając czujnie – jesteś przecież z koła PTTK przy Stalowni!



Drużyna walcowni gorącej ukończyła rajd.

3 miejsce przypadło drużynie Stalproduktu z Bochni. Szefowa Koła PTTK przy Hucie Cedler w Sosnowcu Barbara Targowska odbiera-

czorny...wschód Księżycy, potem była planowa niespodzianka – feeria sztucznych ogni i wreszcie dyskoteka przy dźwiękach kapeli „Pogórzanie” z Gorlickiego Centrum Kultury.

Kilkumiesięcznymi przygotowaniami do rajdu kierował jego komandor Eugeniusz Halo ze swoim zastępcą Władysławem Aksamitem, a efekt tych działań docenił jeden z

uczestników – Wojtek z Mechanicznego, który zapytany czy mu się podobało i czy przyjedzie za rok, wypalił od razu – no pewnie!

Jest nadzieja, że za rok dopiszą też sponsorzy, dzięki którym rajd żyje. W Krempnej uczestnicy losowali wg swoich numerów na odznaczenie rajdowej liczby nagrody, które fundowali: PHS S.A./HTS, Krakowska Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa SKOK, Zakład Przerobu Żłomu Żłomex S.A., Unihut S.A., Witzmann Polska, Zakład Odzysku Surowców Madrohut Sp. z o.o., Przedsiębiorstwo Usługowe SED-HUT S.A., Profil S.A., MKRH „Solidarność” PHS S.A., NSZZ Pracowników PHS O/HTS, Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego S.A., Nordea Polska TUNŻ S.A., Zw. Zawodowy Inżynierów i Techników – Zarząd Krajowy, Radio Taxi 9622, Solidarność 80, Autonomiczne Hutnicze Związki Zawodowe, MZZP Systemu Wielozmianowego i Ruchu Ciągłego PHS O/Huta Cedlera, a także Federacja Hutniczych Związków Zawodowych, która obchodzi w tym roku 20-lecie powstania i która w najcięższych czasach wspierała Centralny Rajd Hutników.



Weryfikacja punktów GOT na mecie rajdu. Dla pięknych widoków i owoch punktów warto było wędrować nawet po kilkanaście kilometrów.

Koksochemicznym Zabrze oraz drużyny z PPU Zakład Mechaniczny, z Zakładów Koksochemicznych Zdzeszowice. Hutę Sendzimira reprezentowała jeszcze drużyna z Walcowni Gorącej.

Zakończenie rajdu uświetnił wie-

Sponsorom stokrotnie dzięki! Teraz nastąpi krótka rajdowa przerwa do przyszłego roku. Najprawdopodobniej turyści-hutnicy spotkają się w Gorcach.

Stanisław Grabowski
Fot. Tadeusz Szafranski

Zakończyły się już rozgrywki rundy wiosennej krakowskiej halowej ligi piłki nożnej. W tym sezonie w gronie pierwszoligowców zadebiutowała reprezentacja Huty im. T. Sendzimira, którą opiekuje się prezes hutniczego TKKF Kazimierz Pyż. Przypomnijmy, że pół roku temu reprezentacja HTS awansowała do pierwszej ligi po zwycięskich meczach barażowych. Mecze krakowskiej ligi rozgrywane są w hali sportowej w Zielonkach, a gra się systemem wiosna – jesień, tak więc po wakacjach na piłkarzy czeka runda rewanżowa.

Krakowska halowa piłka nożna

6. MIEJSCE REPREZENTACJI HTS NA PÓŁMETKU

Początek rozgrywek był dla drużyny hutniczej bardzo udany. W debiucie pokonali rutynowany zespół Smakosze 8:3, a następnie po dramatycznej walce wygrali 5:4 z mistrzami Krakowa, drużyną Oli Play. Niestety, dwa kolejne mecze zakończyły się przegranymi hutników. Po dobrym, wyrównanym meczu ulegli Tabakierze 3:5, a następnie otrzymali sromotne lanie od Clepardii, przegrywając z tą drużyną aż 3:10. To była najwyższa porażka reprezentacji HTS.

Niestety, nie mogą się pochwalić uzyskanym stosunkiem bramek strzelonych i straconych, który okazał się ujemny i wynosi 58:62. W tabeli prowadzi bez straty punktu Kupczyk, który wyprzedza Gaszyńskich, Motorol, Clepardię oraz Oli Play.

Najwięcej spotkań rozegrali w hutniczej drużynie Strączek i Chodorski (po 12), a także Pobrotyn (11) i Poterek (10). Najlepszym strzelcem w drużynie jest w tej chwili Pobrotyn, który zdobył 15 goli. W rundzie



W swoim piątym występie w I lidze pokonali zespół Al. Capone 8:6, ale mecze od szóstego do dziewiątego to same porażki. Najbardziej z pewnością boli mecz oddany walkowerem 0:5 drużynie Kupczyka. Chociaż i przegrane z Motorem 2:7, Grajpekiem 2:5 oraz zespołem Gaszyński 3:4 nie należały do przyjemnych. Bolała przede wszystkim ta ostatnia przegrana, gdyż hutnicy prowadzili na minutę przed końcem spotkania 3:2. Przegrali jednak po kardynalnych błędach sędziów. Na szczęście drużyna nie załamała się a kolejne cztery spotkania ligowe rozstrzygnęła na swoją korzyść. Wygrali 5:1 z Leyko, 7:5 z DFK, 6:3 z Lotnikiem i 6:4 z Dzikimi Wężami.

Na półmetku rozgrywek reprezentacja HTS uplasowała się na szóstym miejscu. Zdobyli 21 punktów.

wiosennej w reprezentacji HTS grało szesnastu zawodników, ale w poszczególnych meczach bywało różnie. Czasami na mecz stawało się dziesięciu graczy, innym razem... sześciu. Raz pojawiło się ich zaledwie czterech i wtedy skończyło się to walkowerem.

Do rozgrywek ligowych zgłoszonych zostało 22 zawodników. Przyczyny absencji wielu z nich są różne. Tylko niektórzy mogą usprawiedliwić nieobecność kontuzją. Zajęcie miejsca w środku tabeli nie jest złym wynikiem, a biorąc pod uwagę ciągłe perypetie ze skompletowaniem składu, można ten wynik uznać wręcz za sukces. We wrześniu rozpoczną się spotkania rundy rewanżowej i wtedy zobaczymy jaka okaże się dyspozycja naszych futbolistów.

(jack)



„Głos HTS” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

GŁOS WIDEO

JA, SZPIEG

Zwariowana komedia akcji, w której Eddie'emu Murphemu i Owenowi Wilsonowi partneruje Famke Janssen w roli pełnej seksu tajnej agentki. Niebezpieczny handlarz bronią wykrada supernowoczesny, eksperymentalny samolot szpiegowski, który zamierza sprzedać międzynarodowemu terroryście. Z misją odzyskania samolotu rząd Stanów Zjednoczonych wysłał zadufanego w sobie boksera (Murphy) i niezawodnego agenta do zadań specjalnych (Wilson). Uzbrojeni w nowoczesną broń niedobrych partnerzy muszą ocalić świat – o ile uda im się znaleźć wspólny język.



DEBIUTANT

Romantyczna komedia, przebieg festiwalu filmowego w Sundance 2002.

Oscar Grubman (Aaron Stanford) to nad wiek dojrzały młodzieniec. Tak naprawdę typowe dla jego wieku jest tylko jedno – stan bezadziejnego zakochania. Jego wybranką nie jest jednak koleżanka ze szkoły, tylko... macocha Eve (Sigourney Weaver). Kiedy Oscar przyjeżdża do ojca, zdaje sobie sprawę, że ujawnienie swojego uczucia nie jest takie proste i zdesperowany postanawia ukończyć swój ból w pobliskim barze. W drodze do domu wpada na najbliższą przyjaciółkę macochy, Diane (Bebe Neuwirth)... Czy przyjaciółka macochy może zostać jego „przyjaciółką”?

Opisy filmów drukujemy dzięki wypożyczalni „M” mającej swoje siedziby na os. Kolorowym 10 (pawilon) oraz na os. Centrum E (w budynku dawnego kina „Światowid”).

FIRMA ALUMARK
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8,
tel. 276-16-62, tel./fax 275-34-73

- PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW
- ZADASZENIA
- WITRYNY
- DRZWI I OKNA Z ALUMINIUM

EKSPOZYCJA:
DH „WANDA” (parter)

RESTAURACJA „REDA”

os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
zaprasza codziennie od godz. 9.00 do 21.00 na
PYSZNA RYBKĘ!
Organizujemy
wesela i przyjęcia okolicznościowe
do 120 osób.

Notowania cenowe

PIECZYWO

Ostatnio dużo mówi się i pisze o aferze zbożowej i związanym z tym ruchem cenowym mąki. Postanowiłem zorientować się jaki to miało wpływ na ceny pieczywa. Odwiedziłem dwa sklepy firmy „Awitek” na placu Bieńczyce i okazało się, że nie było tu żadnych ruchów cenowych. Mało tego, chleb nadal sprzedawany jest z własnej piekarni w cenach półhurtowych. I tak nasz najpowszechniejszy chleb zwany tu „sądeckim” kosztuje: mały 0,50 dag – 1,30 i większy 0,60 dag – 1,50 zł. W ogóle piekarnia specjalizuje się w chlebach z południa, bo jest tutaj chleb „góralski” na naturalnym zakwasie w cenie 1,70 zł/0,70 dag. Jest także chleb „zbójnicki” z dużą ilością ziarna za 2 zł – 0,50 dag. Chleb „firmowy” duży okrągły o wadze 0,90 dag i podobny chleb „baltonowski” kosztują także 2 zł. Jest duży wybór chlebów z ziarnem jak np. chleb wieloziarnisty 0,45 dag – 1,70 zł, chleb słonecznikowy 0,40 dag – 1,70 zł, chleb staropolski 0,60 dag/1,70 zł. Chleb sojowy kosztuje 1,60 zł/0,50 dag, a chleb cebulowy 1,70 zł. Jest też chleb „meksykański” za 1,70 zł. Warto wiedzieć, że chleby krojone i paczkowane kosztują o 0,10 zł drożej. Polecam plecionkę 0,60 dag za 2,50 zł lub pojedyncze świderki po 0,35 zł. Weka to wydatek 1,20 zł. W ogóle jest tutaj spory wybór różnorodnych bułeczek i tak bułka maślana, z makiem, rogalik kosztują 0,35 zł, natomiast kajzerka 0,29 zł, a bułka zwykła w granicach 0,25-0,27 zł. Najdroższa, ale za to prawdziwa bułka słodka kosztuje 2 zł. Można także tutaj kupić drożdżówki i pączki po 0,65 zł i ciasteczka kruche na wagę lub pischingera za 10 zł/kg. Smakoszkie świeżych ciasteczek tornetto z różnym nadzieniem kupią je tutaj prosto z pieca po 14 zł/kg. Dodatkowo przyjemność w zakupach na placu bieńczyckim sprawia miła i grzeczna, służąca radą obsługa. (sp)

WALUTA

W tym tygodniu kurs euro osiągnął najwyższe notowania w stosunku do złotych w historii jego istnienia. Podobny kurs był na początku wprowadzania euro do obiegu.

W tym tygodniu w kantorze na pl. Bieńczyckim, paw. 14, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,80-3,86 zł, euro: 4,41-4,47 zł, frank szwajcarski: 2,80-2,88 zł.

STAŚ MARKET

RESTAURACJA „KEJA”
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22 C
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

ŻEGNAJ SZKOŁO, WITAJCIE WAKACJE



Krakowiak podobał się wszystkim.

Podsumowanie działalności artystycznej uczniów Szkoły Podstawowej nr 100 w os. Albertyńskim stanowiło główny akcent uroczystego zakończenia roku szkolnego. Uroczystości rozpoczęto Mszą św. odprawioną przez katechetę szkoły ks. mgr. Sebastiana Nowickiego w kościele św. Brata Alberta. Dalszy ciąg uroczystości odbywał się już w pięknie udekorowanej na tę okazję szkolnej sali gimnastycznej, gdzie wystawiono prace uczniów wykonane w ramach konkursów: „Bezpieczna szkoła” i „Jestem Europejczykiem”. Sara Zawadzka, laureatka międzyszkolnego konkursu „Malowane wiersze Gałczyńskiego” recytowała wiersze tego poety, dzieci z

klasy III a zaśpiewały wianek pieśni ludowych, a uczniowie z klas II i III zatańczyli w strojach ludowych oberka i krakowiaka. Układy taneczne opracowały instruktorki z MDK im. J. Korczaka, Karina Drak i Barbara Dukala. Chór szkolny prowadzony przez mgr Urszulę Piekarek zaprezentował kilka piosenek nawiązujących do wakacji oraz wykonał hymn Unii Europejskiej.

Dyrektor szkoły mgr Józef Figlewicz najlepszych uczniów wyróżnił wpisem do honorowej księgi szkoły, dyplomami i nagrodami książkowymi, a wszystkim życzył bezpiecznych i pełnych słońca wakacji.

(S.W.)

Fot.: Stanisław Wójcik

PIERWSZY SZTANDAR W NOWEJ HUCIE



W niedzielę, 15 czerwca br. w czasie uroczystości odpustowych ku czci św. Brata Alberta, patrona parafii w os. Dywizjonu 303 poświęcony został sztandar Parafialnego Oddziału Akcji Katolickiej. Sztandar poświęcił proboszcz parafii, ks. prałat Jan Bielański.

Akacja Katolicka przy parafii św. Brata Alberta została powołana 12 czerwca 1998 roku. Jej asystentem mianowany został ks. Mirosław Dziedzic, który funkcję tę sprawuje do dzisiaj, a pierwszym prezesem wybrano Franciszka Pasulę. Obecnie oddział liczy 85 członków. W skład Zarządu wchodzi: prezes Janusz Jakubaszek, Anna Mrozek, Iwona Kęder, Stanisława Michalska, Franciszek Pasuła oraz przewodniczący poszczególnych sekcji: Maria Rogóż (sekcja liturgiczno-formacyjna), Zofia Ziarkowska (sekcja braterskiej pomocy), Urszula Kwiatkowska (sekcja kulturalno-oświatowa) i Je-

rzy Leśniak (sekcja turystyczno-pielgrzymkowa). Komisję Rewizyjną stanowią: Maria Biskupska, Alicja Kondraciuk i Łucja Nowińska.

Po Mszy św. w auli Jana Pawła II odbyło się spotkanie członków Akcji z zaproszonymi gośćmi, wśród których znaleźli się: asystent diecezjalny Akcji Katolickiej ks. prałat Józef Jakubiec, prezes diecezjalnego oddziału AK Stefan Majerczyk oraz prezesi wielu oddziałów parafialnych Akcji z diecezji krakowskiej. W części artystycznej wystąpił Jan Kowalczyk z Filharmonii Krakowskiej, który przy akompaniamencie Ziemowita Pawlisza wykonał pieśni religijne i patriotyczne. Opowiadając o historii Akcji Katolickiej w parafii św. Brata Alberta, prezes Jakubaszek zauważył, że jest to pierwszy oddział nowohucki, który posiada własny sztandar.

Tekst i fot.:
Stanisław Wójcik

WYSTAWA FOTOGRAFII STANISŁAWA KOZIOLA

W czwartek, 3 lipca br. o godz. 18.00 w Foto-Galerii Nowohuckiego Centrum Kultury otwarta zostanie wystawa fotografii zmarłego w roku ubiegłym Stanisława Koziola. Wcześniej, tego samego dnia o godz. 16.00 w kościele św. Bartłomieja w Mogile odprawiona zostanie Msza św. w rocznicę Jego śmierci.

Stanisław Koziół urodził się w roku 1929 w Pińczowie. Tam ukończył gimnazjum i liceum. Naukę kontynuował w Krakowie, uzyskując dyplom inżyniera budownictwa lądowego na Politechnice Krakowskiej. Od 1956 r. był członkiem Polskiego Towarzystwa Fotograficznego – Oddział Nowa Huta. Przez cały czas doskonalił swoją pasję fotografii artystycznej. Efektem jego podróży były liczne wystawy oraz udział w konkursach krajowych i zagranicznych. Brał udział m. in. w wystawie przeglądowej w Nowej Hucie w roku 1957, w Photo-Ciné Club de Montpellier w 1960 r., w wystawie fotografii przyrodniczej w Poznaniu w roku 1969 i w wystawie „Fotografia Kraków 1900–2000” i wielu innych. Wystawa będzie czynna do 27 lipca br.

Fot. Stanisław Koziół



O MEMORIAŁ KS. JERZEGO KURZEI

Jednym z punktów programu tegorocznej Maximiliady odbywanej 14 i 15 czerwca br. były zawody sportowe zorganizowane przez Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice: Turniej Piłki Nożnej o Puchar Prezesa SM Oświecenia i Bieg z Przeszkodami o Memoriał Ks. Kanonika Józefa Kurzei.

W rozgrywkach piłki nożnej wzięło udział 5 drużyn podwórkowych. Puchar zdobyła drużyna Oświecenia w składzie: Mateusz Cieśla, Damian Druzgała, Tomasz Figiel, Kamil Koćma, Wojciech Kobylski i Piotr Jamrozik. Za najlepszych bramkarzy uznano Grzegorza Korzenia i Krzysztofa Pładra, a za najlepszego zawodnika Kamila Koćmę.

W Biegu z Przeszkodami o Memoriał ks. Kurzei zwyciężyli: w grupie dziewcząt 7–10 lat: Ala Kantor, Paulina Zalarska, Edyta Janaszkiwicz (nazwiska podajemy według kolejności zajętego miej-

scy); 11–15 lat: Iwona Solarz, Sylwia Kulig i Marzena Dąbrowska; powyżej 15 lat: Bożena Skarga i Urszula Kowalska. W grupie chłopców 7–10 lat: Nikodem Dąbrowski, Patryk Mogilany, Damian Marszałek; 11–15 lat: Damian Szczepański, Bartek Ciasioń, Damian Ciura. W biegu uczestniczyło ok. 200 dzieci. Stronę techniczno-organizacyjną zabezpieczało TKKF „Apollo” kierowane przez Leszka Tytko. Nagrody dla zwycięzców ufundowały: parafia św. Maksymiliana oraz Rady Dzielnicy XV i XVI.

J.M.B.

W MIEŚCIE NIE MUSI BYĆ NUDNO

Jak ciekawie i pożytecznie spędzić wolny czas w mieście? Na to pytanie odpowiemy w przyszłym tygodniu. W najbliższym wydaniu „Głosu” zaprezentujemy bowiem bogatą wakacyjną ofertę nowohuckich placówek kultury, adresowaną do dzieci i młodzieży spędzających wakacyjne tygodnie w Nowej Hucie.

SPROSTOWANIE

Tydzień temu w tekście „Co nowego w „Kuzni” pisaliśmy o konkursie plastycznym dla dzieci, którego tematem były pierwsze wrażenia z pobytu w... gabinecie dentystycznym. Wśród wyróżnionych prac znalazły się również prace dzieci z Samorządowego Przedszkola nr 152, a nie jak napisaliśmy 125. Za pomyłkę zainteresowanych przepraszamy.

Redakcja

LISTY DO REDAKCJI W SPRAWIE LIKWIDACJI LINII TRAMWAJOWEJ DO OS. PLESZÓW

W nawiązaniu do artykułu w naszej gazecie z dn. 2.05.2003 r. „Tramwaje do likwidacji?” chciałam się podzielić moimi spostrzeżeniami. Torowisko tramwajowe jest rzeczywiście w opłakanym stanie, ale z tego powodu nie trzeba likwidować pętli w os. Pleszów. Jest propozycja aby linie autobusowe z peryferyjnych osiedli prowadziły pod główną bramę HTS (obecnie: Polskie Huty Stali). Jest to jednak 5 autobusów dodatkowych pod Centrum Adm. Huty, a tam i tak już jest ciasno.

Według mnie dużo lepszym rozwiązaniem może być wydłużenie np. dwóch linii autobusowych dojeżdża-

jących i kończących trasę pod C.A. HTS. Gdyby np. linia 132 zamiast kończyć się pod główną bramą dojeżdżała do Pleszowa, przywoziłaby ludzi tych samych, których teraz przywozi tramwaj linii 21. To samo można zrobić z jeszcze jedną linią autobusową np. jeżdżącą inną trasą (163).

Chyba łatwiej jest wydłużyć np. duże linie autobusowe do pętli w Pleszowie, a nie dokładać pięć autobusów pod Główną Bramę. Autobusy zatrzymywałyby się na wysokości przystanków tramwajowych.

Wbrew pozorom wcale nie tak mało ludzi dojeżdża do Pleszowa.

W Galerii Centrum NCK

RYUNKI I OBRAZY



Do końca czerwca br. w Galerii Centrum NCK (budynek „A”) można oglądać anonsowaną już w „Głosie” wystawę prac dyplomantów z pracowni prof. Piotra Jargusza z Instytutu Sztuki Akademii Pedagogicznej w Krakowie. Swoje prace pokazali Greta Agneza, Ewa Frasiak-Krzczkowska, Marta Hawrylak, Joanna Łątka, Katarzyna Martyna-Ropa, Anna Rybak, Maria Szczepkowska, Katarzyna Widmańska i Katarzyna Zalewska.

Katarzyna Zalewska pokazała m. in. „Drogę na Kopiec” wykonaną kredką i węglem.

Na tej pętli przesiadają się uczniowie jeżdżący do szkół, ludzie pracujący w hucie i nie zapominajmy o otwartej drukarni, do której też dojeżdża trochę ludzi. W tym czasie można sukcesywnie remontować torowisko nawet w zółwym tempie. Najłatwiej jest zlikwidować. Linie autobusowe mogą również obsługiwać prywatni przewoźnicy. To wszystko prawda, tylko „Nyski” i „CB” nie mają takich ulg i zniżek jak ma MPK, a teraz ludzie liczą każdy „grosz”. Może warto się nad tym zastanowić.

Stala Czytelniczka
(nazwisko do wiadomości redakcji)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywisjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.20, 11.00.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.

Słowa na niedzielę

na Skale zbuduję Kościół mój

(por. Ewangelia św. Mateusza 16, 13–19)

O skałę można się roztrzaskać, ale na skałę można się też wesprzeć. Skała może wydawać się szorstka i zimna, ale do skały można się także przytulić poszukując czegoś, co pewne i stałe. Skała może stanowić dla kogoś przeszkodę do zniwelowania, ale skała może stać się również u podstaw tego, co ma być wzniezione.

Jaką postawę przyjmuję wobec Piotra naszych czasów, który podobnie jak pierwszy Piotr Apostoł jest tą Skałą, na której Chrystus wznosi swój Kościół?

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **27.06 (piątek):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 424-80-01, chirurgia urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.

● **28.06 (sobota):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43 i 424-82-00, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30 i 424-75-40, laryngologia – Klinika, ul. Śniadeckich 2, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● **29.06 (niedziela):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa, okulistyka i laryngologia – Szpital im. Rydygiera, tel. 647-66-66 i 647-09-04, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.

● **30.06 (poniedziałek):** chirurgia ogólna, urazowa i okulistyka oraz laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● **1.07 (wtorek):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 424-80-01, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Śniadeckich 2, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● **2.07 (środa):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, urologia – Szpital im. Rydygiera, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

● **3.07 (czwartek):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43 i 424-82-00, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30 i 424-75-40, laryngologia – Klinika, ul. Śniadeckich 2, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.**

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

W TEATRZE LUDOWYM

♦ **Scena pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● **27, 28 i 29 VI (piątek, sobota i niedziela), godz. 19.30** – Sceny miłosne (w piątek przedstawienie premierowe). ● **28 i 29 VI (sobota i niedziela), godz. 20.30** – Siostry Parry. Spektakle zostaną pokazane w ramach Festiwalu Kultury Żydowskiej na scenie plenerowej na Kazimierzu.

LATO ARTYSTYCZNE Z NCK

W najbliższą niedzielę, 29 czerwca o godz. 16.00 na scenie przed Nowohuckim Centrum Kultury wystąpi Zespół Huculski z Ukrainy oraz Zespół Pieśni i Tańca z Litwy. W razie niepogody koncert odbędzie się w sali estradowej NCK. Wstęp wolny.

STRAŻAK – ZAWÓD KOEDUKACYJNY

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

– To nasze działanie było uwieńczone sukcesami. Pamiętam, gdy za zwycięstwo w jednym z licznych wówczas zawodów strażackich cała drużyna otrzymała aparaty fotograficzne marki „Druha”. Na owe czasy to było coś... W innych – wygraliśmy chińskie termosy... Później wybrałem liceum, już z zamiarem, że zostanę strażakiem zawodowym. Po maturze złożyłem podanie do Szkoły Oficerów Pożarnictwa w Warszawie, dziś nazywa się ona Szkołą Główną Służby Pożarniczej. Ukończyłem ją w 1971 roku i zostałem skierowany właśnie do Krakowa, do „mojej” dzisiejszej szkoły – wówczas do szkoły podoficerskiej. Jeszcze podczas studiów odbyłem roczną praktykę w krakowskiej komendzie straży pożarnej, na różnych stanowiskach, tu zdobywałem pierwsze zawodowe szlify. W szkole zaczynałem od najniższych stanowisk: instruktora, dowódcy kompani, wykładowcy. I miałem trochę pedagogicznej satysfakcji. Gdy, w latach siedemdziesiątych prowadzono konkursy na najlepszego wykładowcę młodzieży, wspólnie z kolegą taki konkurs wygraliśmy...

– A co uznaje Pan za swoje prawdziwie strażackie szlify?

– Strażacki chrzest bojowy przeszedłem w 1971 roku. 27 czerwca, w imieniny Władysława wybuchł pożar rafinerii w Czechowicach. Byłem wówczas jeszcze na praktyce w krakowskiej komendzie straży pożarnej, ale mieszkając w szkole na Zgody i razem ze szkołą wziąłem udział w akcji ratunkowej. To był tragiczny pożar – śmierć poniosło wówczas około 30 osób: nie tylko strażaków, ale ochotników, osób cywilnych, które włączyły się do dolań. Widziałem ślady ognia, spalonych ludzi, ubrań, samochodów na siatce, zniszczone pojazdy. Akcja gaśnicza trwała kilka dni. Wte-

dy straż zawodowe nie dysponowały jeszcze sprzętem do gaszenia tego typu pożarów, poza kilkoma strażami w zakładach chemicznych, które posiadały go, ale w ograniczonej ilości. Pamiętam, że naszym zadaniem było schładzanie zbiornika z amoniakiem i pamiętam, że nie mieliśmy jak podać wody na wysokość zbiornika. W niedzielę po południu, gdy tam dotarliśmy, nastąpił drugi wyrzut płonącej ropy, ale na szczęście dla nas i dla mnie, już bez opadu na ziemię.

– Strażacy dzisiaj coraz rzadziej gaszą pożary, za to pomagają przy powodzi, usuwają skutki zagrożeń komunikacyjnych czy ekologicznych. Jaki typ ratownictwa jest dziś najtrudniejszy dla prowadzących akcje ratownicze?

– Klęska żywiołowa o szerokiej skali jest dla człowieka praktycznie nie do opanowania. Natomiast zagrożeniem trudnym w likwidacji skutków są niebezpieczne substancje toksyczne. Taki przypadek wydarzył się w 1994 roku, w Łapczycy, gdzie samochód ciężarowy „zgnęb” przewożone pojemniki z tlenkiem etylenu. Na szczęście, do pełnego wybuchu substancji nie doszło, bo inaczej Łapczyca zostałaby zmieciona z powierzchni ziemi. Z uszkodzonego pojemnika zaczynał wyciekać etylen. Nastąpiła jego polimeryzacja i około 300 metrów drogi pokryło się żelazem. Trzeba było zamknąć ruch. Nasze działanie polegało najpierw na schłodzeniu pojemników – ściągaliśmy nawet specjalny samochód ratownictwa chemicznego z zakładów azotowych, z dwutlenkiem węgla, by zawartość pojemników zamrozić. Potem przewieziliśmy je na strzelnicę do Pogwizdowa i tam przez całą noc splukiwaliśmy i rozcieńczaliśmy zawartość. I oczywiście trzeba było udźwignąć drogę. Na szczęście, strażacy wówczas pozyskali sporo nowego sprzętu i już mieliśmy do dyspo-

zycji samochodów amerykański o dużej wydajności i dużym ciśnieniu strumienia wody. Dzięki temu, w ciągu nocy udało nam się przywrócić przejeżdżalność drogi. Zagrożenia toksyczne są najbardziej niebezpieczne, gdyż niekiedy nie wiadomo z jaką substancją ma się do czynienia. I wówczas w Łapczycy pierwsze informacje o wypadku wskazywały na wybuch argonu...

– Co może być dla młodych adeptów pożarnictwa trudne?

– Czasami trudno przewidzieć co stworzy problem. Przyjeżdżamy do wypadku, czasem zbieramy fragmenty ciała, pozornie wszyscy są opanowani, ale bywa, że dopiero potem następuje odraeganie. Dlatego, podczas pierwszego roku nauki kadeci odbywają praktyki w pogotowiu ratunkowym, by się oswoić z widokiem krwi i różnorakimi sytuacjami, jakie zdarzają się m.in. w ratownictwie drogowym...

– Szkoła Aspirantów PSP została przeniesiona do Nowej Huty z Nysy w roku 1960. Najpierw zajmowała jeden budynek, potem dobudowano skrzydło, następnie przejęto budynki kolejne: dziś szkolny kompleks liczy 4 budynki...

– ... ale nadal jest nam ciasno. Czas, wymogi Unii Europejskiej zmieniają nie tylko standardy w szkoleniu, ale także w warunkach bytowych. Kiedyś w sali internatu 13 osób i na stu mężczyzn przypadły dwie umywalki, dzisiaj w każdej z sal jest węzeł sanitarny, kabina prysznicowa, ubikacja i mieszka w niej 4 osoby. Powiem, że warunki bytowe dla kadetów są w części internatowe – bardzo dobre, a w pozostałej – dobre. Liczba osób w pokoju nie przekracza 6, a dążymy do 4. Mamy łaźnie, montowana jest specjalna pralnia, by po akcji uprać ubranie specjalnie. W lipcu będziemy w tym zakresie samowystarczalni. Cierpimy

na brak sal wykładowych. Mamy ich 13, lecz to nie wystarcza. Kiedyś szkolono w grupach 40-osobowych, teraz 20-osobowych, a dążymy do tego by ich liczebność spadła do 15 kadetów. Przygotowujemy więc koncepcję nadbudowy nad magazynem, gdzie mogłyby powstać dwie sale wykładowe. W ub. roku pojawił się nowy element męskiego do tej pory zawodu – naukę w naszej szkole podjęła trójka dziewcząt. Ich obecność wymaga również stworzenia odpowiedniego zaplecza. Dodam, że w tym roku chęć nauki w Szkole Aspirantów PSP zadeklarowało aż 30 absolwentek szkół średnich.

Nie ukrywam, że moim priorytetem jest budowa hali sportowej i było mi bardzo przykro, gdy w ostatnią niedzielę, w Raclawicach, brałem udział w oddaniu nowej szkolnej hali sportowej, której pomysł budowy zrodził się równocześnie z pomysłem budowy hali przy Szkole Aspirantów PSP! Część prac przygotowawczych została wykonana, ale brakuje pieniędzy. Finansuje tę inwestycję Komenda Główna Straży Pożarnej, w tym roku mamy na budowę 300 tys. zł. Tymczasem musimy wynajmować hale sportowe w innych placówkach. Płacimy za to rocznie około 100 tys. zł. Z własnej hali mogliby korzystać zarówno nasi kadeci jak i okoliczna młodzież.

– Jak wygląda wyposażenie w sprzęt gaśniczy i ratowniczy?

– Niestety, jest on bardzo drogi, ale krakowska straż pożarna posiada go sporo, w najrozsobniejszych odmiatach i dla celów szkoleniowych możemy go wypożyczać z jednostek. W Krakowie brakuje bardzo ciężkiego sprzętu, samochodów, które mogłyby zabrać w granicach 10 – 12 tys. m sześciennych wody i kilka metrów sześciennych środka pianotwórczego. Dlatego zdarza się, jak to było w pożarze fabryki farb w Szczyglicach, że

ten środek trzeba dowozić innymi samochodami. Oczywiście, że każdy chciałby dysponować największym wyborem sprzętu, ale w stosunku do innych służb ratowniczych jesteśmy dobrze wyposażeni. Dużą rolę w naszej służbie odgrywają środki ochrony osobistej: sprzęt ochrony dróg oddechowych, ubrania, czujniki bezruchu, radiotelefony służące do porozumiewania się, a jednocześnie sygnalizujące bezruch.

– Tydzień temu 79 kadetów odebrało promocję. Wszyscy zostali skierowani do jednostek zawodowej straży pożarnej na terenie całego kraju. Choć z pracą i tu coraz trudniej. Ponieważ średnia wieku strażaków nie jest wysoka i naturalnych odejść na renty jest w skali kraju około 100, 200 osób, to pewność zatrudnienia jest duża. To zachęca młodych ludzi do podejmowania nauki w Szkole Aspirantów PSP. Właśnie trwają egzaminy. Jakimi cechami powinien charakteryzować się przyszły strażak?

– O przyjęcie tutaj ubiega się sporo młodzieży. W tym roku mamy około 700 kandydatów na 70 miejsc! Jest to w większości wspaniała młodzież, która miała już styczność ze strażą ochotniczą, ratownictwem górskim... Naszą rolą jest sprawdzić człowieka czy nadaje się do zawodu.

Strażak powinien być przede wszystkim rozsądny. Tutaj nie można sobie pozwolić na rutynę, na brawurę. Jak się bowiem okazuje, najwięcej ludzi ginie przy prostych zdarzeniach. Gdy jest coś poważnego to wszyscy podchodzą do tego z dużą ostrożnością, natomiast, gdy wydarzenie wydaje się błahę, np. pożar mieszkania, to dochodzi czasem do lekceważenia niebezpieczeństwa. Trzeba więc być ostrożnym. Ważna jest również chęć samokształcenia, by być na bieżąco z techniką, z tym co się dzieje na technicznym rynku sprzętu ratowniczego. Nasi kadeci zaczynają brać udział w akcjach już pod koniec drugiego semestru. Najpierw jeżdżą pojedynczo, wspólnie z drugim rocznikiem, a po jego odejściu – już w wakacje, podejmują akcje samodzielnie, jedynie pod kierownictwem zawodowego dowódcy.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

OŚRODEK Z TRADYCJAMI

Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta nie ma jednego uniwersalnego programu, chociaż realizuje kierunek działania typowy dla tego typu instytucji kulturalnych. Działalność kulturalna ma tu charakter klubowy, a co klub, to inny obyczaj, inne potrzeby lokalne.

Ośrodek powstał dwanaście lat temu. Aktualnie obejmuje 11 klubów zlokalizowanych w nowohuckich osiedlach, miejskich i peryferyjnych, zwanych popularnie wiejskimi. Każdy z tych klubów jest „rozpoznawalny”, gdyż ma swoją specyfikę. W organizowaniu wielu większych imprez, akcji, kluby współdziałają, ale wyróżniają je odrębności lokalne. Zachowano te odrębności, podtrzymywano tradycje środowiskowe, szanowano zwyczaje, przez kilkanaście lat za kierownictwa poprzedniego, pierwszego dyrektora Ośrodka, Bartłomieja Juszczyka. Podobnie i dzisiaj, chociaż od kilku miesięcy sęfuje tutaj Małgorzata Jezutek. Nowa pani dyrektor również ma spore doświadczenie w dziedzinie kreowania i krzewienia kultury, choćby z czasów pracy w Biurze Festiwalowym „Kraków 2000”. Rozważnie jednak, na samym początku naszej rozmowy, zapewnia, że Ośrodek będzie kultywować wypracowane już, i sprawdzone formy działalności w terenie. Oznacza to współdziałanie z lokalnymi społecznościami.

– Część klubów powstała z inicjatywy mieszkańców poszczególnych osiedli. Budowano te obiekty między innymi w czynnie społecznym. Ludzie utożsamiają się z ich działalnością, chętnie uczestniczą w programowaniu, podpowiadają, przedstawiają swój punkt widzenia. Trzeba pracować z tą społecznością. Kontakty z ludźmi są tu bardzo ważne, co nie znaczy, że kluby nie wy-

chodzą z nowymi inicjatywami. Generalnie jednak, istotna jest pogłębiona znajomość kulturalnych potrzeb mieszkańców osiedli.

ODRĘBNOŚCI KLUBOWE

Działalność merytoryczna we wszystkich jedenastu klubach uwzględnia potrzeby i zainteresowania poszczególnych grup wiekowych, od przedszkolaków poprzez młodzież szkolną do ludzi starszych. Od pierwszego już kontaktu można wyczuć dominującą tematykę w każdym z klubów działających przeciw w innym terenie. Warto wymienić te kilkanaście klubów, bo nie zawsze nowohuckanie kojarzą nazwy. W osiedlu Centrum A działa popularny Klub „Jędrus”. W osiedlu Ogrodowym funkcjonuje „Wersalik”. Klub „Dukat” w os. Grębałów. Na terenie os. Bohaterów Września, w tej części dzielnicy działa Klub „Mirage”. Najmłodszy z klubów, to Klub „Krzesławice” przy ul. Wańkowicza. W Łucznicach istnieje Klub „Aneks”, a w Kościelnikach spotykają się „Pod Kasztanami”. Mieszkańcy os. Branice mają swojego „Herkulesa”. W os. Chałupki działalność prowadzi Klub „Karino”. Działalność Ośrodka Kultury w os. Wolica, utożsamiana jest z Klubem „Jedność”. Nie ma specyficznej nazwy, ale także swoją odrębność, centralna placówka w samym Ośrodku, w os. Zgody 1. Kierująca jej pracą, Katarzyna Adamska, zapewne ze względu na posiadany kierunek kształce-

nia, popularyzuje tutaj twórczość plastyczną, muzyczną. Trzeba przyznać, że ze sporymi sukcesami. Dzieci i starsza młodzież malują pastelami, farbami plakatowymi i innymi technikami, na miejscu w Ośrodku i w plenerze. Potem organizowane są wystawy prac, proponowane aukcje najładniejszych obrazów. Bardzo interesujące są na przykład prezentowane malowanki na szkle użytkowym, na wazonikach, butelkach, miseczkach. W ciągu roku organizuje się 3–4 wystawy tych prac.

Działają tutaj także, zdobywający coraz większą popularność w Krakowie, zespół baletowy pod kierunkiem byłej solistki Barbary Gatty-Kostyal. 22 dzieci w wieku 4–12 lat ćwiczy z zapalem w dwóch grupach, początkującej i zaawansowanej. Aktualnie, przygotowują się do występu we wrześniu na 75-lecie Izby Rzemieślniczej w Krakowie. Stroje zdobywają we własnym zakresie. Za otrzymane tysiąc złotych z MPEC-u, zakupiono materiały, a kostiumy bezpłatnie szyje jedna z mam, pani Małgorzata Sawicka-Zielant.

O pracy każdego z klubów można byłoby napisać obszernie opowiadanie. Nie mały dorobek posiada na przykład Klub „Wersalik”, zwłaszcza w pracy z młodzieżą trudną, niepełnosprawną. Działają tutaj również punkt konsultacyjny dla osób uzależnionych od alkoholu i ich rodzin, odbywają się systematycznie zajęcia psychoterapeutyczne.

Klub „Jędrus” skupia coraz więcej młodzieży między innymi proponując Klub Gier Fantastycznych, organizując Konwenty Gier Fantastycznych. W tym Klubie odbywa się także większość ogólnodzielniczych imprez artystycznych. Trzeba też chociażby

wspomnieć, że wszystkie kluby Ośrodka udostępniają pomieszczenia na działalność Kół Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów. Ośrodek wydaje również almanach poezji, jako pokłosie po corocznych Przeglądach Amatorskiej Twórczości Poetyckiej seniorów „Życie słowami malowane”. Wspomaga też wiele innych imprez organizowanych przez seniorów. Nie sposób nawet wymienić licznych form działalności kulturalnej adresowanej do maluchów i seniorów, młodzieży i dorosłych o różnorodnych zainteresowaniach. Każdy sezon ma jednak swoją specyfikę. Teraz mamy wakacje. Ośrodek przygotował więc specjalną ofertę na ten właśnie okres lata.

WAKACYJNA OFERTA

Warsztaty plastyczne, zajęcia świetlicowe, zwiedzanie ciekawych obiektów i miejsc w mieście, wycieczki wyjazdowe, autokarowe i rowerowe, sprawnościowe zabawy i różnorodne konkursy, to tylko wybrane pozycje z bogatego programu przygotowanego na wakacje.

Ośrodek Kultury usiłuje znaleźć sposób także na uatrakcyjnienie wakacji w mieście. Coraz więcej dzieci i młodzieży nigdzie nie wyjeżdża, spędza wakacje w miejscu zamieszkania. Głównym powodem są problemy finansowe rodziców. Kolonie i obozy dla większości są nieosiągalne, za drogie.

Lato spędzane w mieście nie musi jednak oznaczać wielogodzinnego przesiadywania w mieszkaniu przed telewizorem i oglądania mało interesujących filmów lub bezsensownego włączenia się po osiedlu. Z oferty wakacyjnej przygotowanej przez Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta os. Zgody 1, widać, że lato w mieście nie musi kojarzyć się z nudą. Mogą to być dni wypełnione ciekawymi zajęciami, a do-

brze zorganizowany wypoczynek jest znakomitym relaksem. Wakacyjna oferta została przygotowana na okres od 23 czerwca do 29 sierpnia. Informacje o imprezach będą się ukazywać cotygodniowo także w „Głosie”. Warto jednak już teraz zainteresować się ważniejszymi propozycjami z bogatego i atrakcyjnego wakacyjnego zestawu, by odpowiednio wcześniej zaplanować swój czas. Program jest do dyspozycji w każdym klubie.

Wszystkie kluby osiedlowe są czynne od poniedziałku do piątku, w różnych godzinach, w zależności od rodzaju imprezy, dłuższej, czy krótszej wycieczki. Przeważnie jednak już od godz. 9 – 10 są otwarte dla młodych gości. Kończąc prace różnie, w osiedlach peryferyjnych, bardzo często w późnych godzinach popołudniowych. Do atrakcji należy zaliczyć na przykład planowane wspólne wypadki do Parku Wodnego, wycieczki do Ojcowa, w Pieniny, do Niepołomic, wędrowki po Krakowie ze zwiedzaniem muzeów i zabytków (na co w ciągu roku szkolnego zwykle brakuje czasu). Poleca się spacerować do znanych ogrodów i pobliskich parków. Gdy pogoda nie dopisze, można uczestniczyć w zajęciach świetlicowych, konkursach plastycznych, zajęciach rekreacyjnych. Kluby organizują wzajemne wizyty i wspólne imprezy, co jest okazją do porównań, a także do koleżeńkiego współdziałania i czerpania satysfakcji z nowych znajomości. Oferta wakacyjna Ośrodka, to szczegółowy plan różnorodnych zajęć, imprez, które uatrakcyjnią pobyt dzieci i młodzieży pozostających w mieście. Oferta powinna zainteresować także rodziców. W każdym razie jest to jedna z szans ciekawszego spędzenia wakacji.

HENRYKA ROSIEK

NIE ZABIJAJMY WĘŻY!

Po mojej informacji „Wężowisko w Branicach”, która ukazała się w numerze 24 z 13 czerwca br. otrzymałem sygnały od uważnych Czytelników, że próbuję doprowadzić do eksterminacji, tym razem niegroźnych węży, które stanowią istotną część naszej fauny. Faktem jest, że informacja miała rozpocząć cykl wakacyjny o wężach w stylu potwora z Loch Ness i dlatego była nieco podreklamowana i brzmiała groźnie. W tej sytuacji postanowiłem zrezygnować z zamierzonej koncepcji i od razu sprawę wyjaśnić, korzystając z fachowej wiedzy Andrzeja Budziszewskiego. Przez 26 lat był on kierownikiem działu płazów i gadów w krakowskim ZOO, zatem jest jak najbardziej kompetentnym autorytetem w znajomości węży i ich obyczajów.

◆ **Zacznijmy zatem od sprawy najważniejszej, czy można zabijać takie węże, które występują w polskiej przyrodzie?**

– W żadnym wypadku. Występujące w Polsce węże są pod ochroną i ich zabijanie jest zabronione.

◆ **Jakie gatunki węży występują w polskiej przyrodzie i żyją w dzikim stanie?**

– Najbardziej znane węże to przede wszystkim zaskrońce, żmije i wąż gniewosz. Proszę pamiętać, że mamy jeszcze przypominające węża beznogą jaszczurkę zwaną padalcem o długości 35 cm w kolorze miedzi, czasem niebieskim. Padalec jest owadożerny i lubi też dżdżownicę. Przebywa w suchych liściach. Młode padalce mają kolor żółty z ciemną kreską wzdłuż grzbietu. Bywają też padalce złotobrzowe. Można je spotkać w dolinie Dłubni. Oczywiście nie stwarzają zagrożenia dla ludzi i są pożyteczne likwidując owady. Podkreślam jeszcze raz, że padalec, jak wszystkie gady w Polsce są objęte ochroną.

◆ **Powróćmy zatem do opisanych w „Głosie” przypadków węży, które pojawiły się w Branicach.**

– Z tego, co Pan opisał, wszystko na to wskazuje, że są to zaskrońce. Opis metrowego gada wygrzewającego się pod stodołą, czyli szarego węża z żółtymi wzorami koło oczu wyraźnie odpowiada opisowi zaskrońca. Większość zaskrońców tak wygląda. Bywa, że te charakterystyczne wzory są koloru jaskrawo pomarańczowego, ale zdarzają się też zaskrońce czarne bez widocznego tego wzoru. Taki zaskrońiec występował na łąkach nowohuckich, które niedawno uznano za użytek ekologiczny. Sam przed paroma laty widziałem tutaj takiego zaskrońca.

◆ **Czym się żywią zaskrońce? Czy mogą zjeść jajka kurze w całości, jak to podejrzewali mieszkańcy jednego z domostw w Branicach?**

– Zaskrońce występują w środowiskach mokrych, tam gdzie są niedaleko zbiorniki wody. Ich główne po-

żywienie to żaby i małe rybki, na które poluje w wodzie. Zaskrońce bardzo dobrze czują się w wodzie i są dobrymi pływakami. Młode zaskrońce zjadają także owady. Na pewno nie jedzą jajek w całości. Złodziejem jajek może być kuna domowa, która pospolicie występuje na wsiach, ale także w mieście. Ona też nie łyka jajek, ale umiejętnie je wynosi z gniazda i potem wypija w odosobnionym miejscu. Od razu odpowiadam – że jajka w tym przypadku są raczej ubocznym pożywieniem. Kuna przede wszystkim zjada myszy i szczury.

◆ **Odbiegamy zatem od naszego głównego węzowego wątku i proszę nas przybliżyć jak wygląda kuna i gdzie występuje?**

– Kuna jest ssakiem z rodziny łaszwowatych. Jest wielkości kota i osiąga długość ok. 60 cm. Jej ciało ma bardziej wrzecionowaty kształt. Jak wspominałem, w Polsce występuje kuna domowa, ale także kuna leśna. Obie są koloru brązowego, ale kuna domowa ma białą krawatkę, a leśna pomarańczową. Obie są drapieżnikami i odżywiają się małymi gryzoniami i gadami. Z tym, że jedzą to, co występuje w ich środowisku. Zatem kuna domowa pałaszuje głównie myszy i szczury. Jest bardzo pożytecznym zwierzęciem. Oczyszcza też nocą środowisko z padliny, np. padłych lub przejechanych gołębi. Kuna domowa jest mieszkańcem Krakowa, po godzinie 24.00 Można ją spotkać w centrum miasta np. na Kazimierzu, gdzie jest sporo szczyrów. Kuna mieszka np. na strychach i znakomicie porusza się po murach. Znam przypadek, gdy jeden z moich znajomych remontował dach i kuna się wyprowadziła, od razu w tej okolicy pojawiły się myszy i szczury. Na szczęście kuna powróciła po remoncie i gryzonie od razu zostały przetrzebione. Żaden kot nie jest tak łowny jak kuna. Dlatego we własnym interesie chronimy kuny, nawet za cenę utraty kilku jajek.

◆ **Powróćmy jednak do węży. Skąd tyle zaskrońców pojawiło się ostatnio w Branicach, gdzie ponoć jak twierdzą mieszkańcy w ogóle ich wcześniej nie widziano?**

– Jest to dowód na to, że przyroda w tym rejonie jest coraz bardziej czysta i odradza się w coraz większym stopniu nie tylko flora, ale także fauna. Proszę pamiętać, że Braniec leży niedaleko dużych zbiorników wody w Przylasku Rusieckim. Tutaj z tego, co wiem, zawsze występował zaskrońiec. Ich większa widoczność w maju i czerwcu w Branicach wynika z faktu gorącej wiosny. Sezon w Przylasku Rusieckim w tym roku rozpoczął się wyjątkowo wcześniej i przepłoszono nieco zaskrońce z ich naturalnego środowiska. Zaskrońce nie lubią ruchu i hałasu i usuwają się ludzom z drogi. Stąd ich pojawienie się w Branicach.

◆ **Ale dlaczego wchodzą na podwórka, a nawet do domów?**

– Zaskrońce, jak większość węży lubi ciepło. Zatem można go spotkać

jak wygrzewa się w słońcu na ciepłych płytach betonowych. Wieczorem i nocą, gdy robi się chłodno, zaskrońce ciągnie do rozgrzanych murów, które powoli tracą ciepło i zdarza się, że można go zobaczyć przy domu. Rzadko wchodzi do środka.

◆ **Czy zaskrońiec jest groźny dla człowieka i może ugryźć?**

– W żadnym wypadku nie stwarza żadnego zagrożenia dla ludzi. Ma klasyczny język węża, ale nie jest jadowity. Jego drobne ząbki są pomocne w łapaniu małych rybek lub żab, ale nie są w stanie przegryźć skóry człowieka. Jeśli to by się zdarzyło, to jest to jak ukłucie szpilką, bez żadnych konsekwencji. W ogóle wokół języka węży narosły niepotrzebne mity. Syczący wąż z językiem na wierzchu, to w uproszczonym odbiorze ludzi – wąż atakujący. Nie jest to prawdą. Język węża często wysuwa, bo spełnia on istotną rolę jako mieszczący zmysły węchu i w ogóle orientacji. Węże mają bardzo słaby wzrok i rozdwojony język spełnia bardzo istotną rolę jako organ pełen zmysłów.

◆ **Przejdźmy jednak do przybliżenia innego gatunku węży, który występuje w Polsce i jego ugryzienie może stworzyć zagrożenie dla człowieka. Chodzi oczywiście o żmije.**

– Żmije występują w Polsce i są tak jak inne gady chronionym gatunkiem. Żmija jest bardzo ostrożnym wężem i unika ludzi. Zatem rzadko spotykamy ją w pobliżu domostw. Mieszka raczej w lesie i wybiera tereny, gdzie są skały lub tereny kamieniste. Żmija bardzo lubi tak jak inne węże wygrzewać się na kamieniach w słońcu. Najbliżej Krakowa można ją spotkać w lasach Garbu Tenczyńskiego i rezerwacie Ojcowskim. Odżywia się głównie gryzoniami. Jest w stanie zjeść ok. 100 sztuk gryzoni w sezonie. Zjada np.

na. No i oczywiście ubarwienie. Żmije są najczęściej koloru szarego. Bywają srebrne samce i brązowe samice. Najbardziej pospolicie występujące żmije mają wyraźnie zarysowane wzdłuż całego ciała jasne zygzaki. Bardzo rzadko zdarzają się czarne żmije występujące głównie w górach. One też mają charakterystyczne zygzaki, ale mało widoczne. Jest mało prawdopodobne, aby żmije pojawiły się w Branicach. Zatem nie róbmy niepotrzebnej paniki i starajmy się żyć w koegzystencji z zaskrońcami, bo są one istotnym elementem naszej przyrody.

◆ **Na koniec zapytam jeszcze o węża gniewosza, którego nazwa brzmi groźnie?**

– Ten wąż jest obecnie bardzo rzadkim gatunkiem występującym w polskiej przyrodzie. Został po prostu wytępiony przez ludzi. Nazwa nie jest przypadkowa. Jest to jedyny wąż, który nie uciekał przed ludźmi, nawet próbował przeciwstawiać się atakującemu. W konfrontacji z człowiekiem nie miał żadnych szans i przegrywał przypłacając to życiem. Obecnie pojawia się jeszcze w Polsce gdzieś tam, ale przeszedł już ewolucję i zaczyna uciekać przed ludźmi. Ten wąż osiąga 50–60 cm długości. Jest z reguły brązowy i ma na grzbiecie dwa rzędy ciemnych plamek. Jego głowa jest mała. Gniewosz raczej nie lubi wody i żyje w suchych krzakach. Wąż gniewosz odżywia się głównie jaszczurkami i jest całkowicie nieszkodliwy dla ludzi.



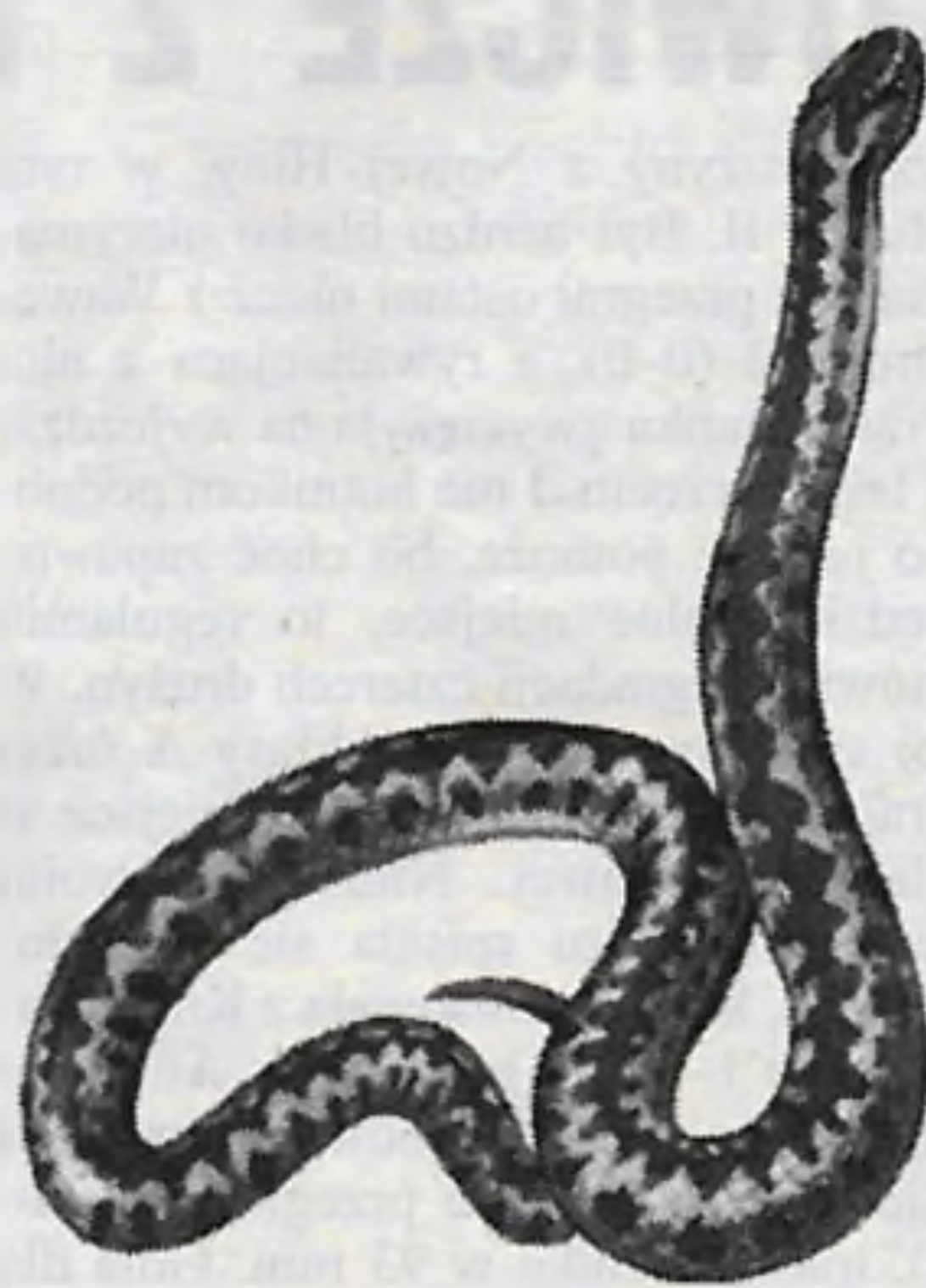
Gniewosz plamisty.

◆ **Dziękując za rozmowę, wyrażam nadzieję, że uspokoiłem nie tylko mieszkańców Branic, ale też innych osiedli peryferyjnych w Nowej Hucie, gdzie zdarza się spotkać zaskrońce. Naprawdę nie ma potrzeby się ich obawiać, a tym bardziej bezmyślnie zabijać. W ogóle okazuje się, że w mieście jest coraz więcej zwierząt, których wydawałoby się jedynym schronieniem jest las. Ale to już temat na inną rozmowę.**

Rozmawiał:
Sławomir Pietrzyk



Zaskrońiec zwyczajny.



Żmija zygzakowata.

całe legi nornic. Zatem jest bardzo pożytecznym gadem. Nigdy na atakuje ludzi. Ugryzienia przez żmije zdarzają się jedynie przypadkowo, gdy ktoś ją nadepnie lub weźmie do ręki.

◆ **Jakie żmije występują w Polsce i czym się różnią w wyglądzie od zaskrońca?**

– Różnice są bardzo wyraźne. Przede wszystkim w wielkości. Zaskrońce jest większy i dorosły osobnik osiąga długość ponad 1 metra, a nawet starsze dochodzą do 2 metrów. Żmija jest krótsza i ma z reguły od 50 do 70 cm długości. Jest masywna i krępa. Jej sercowata głowa jest wyraźnie wyodrębniona. U zaskrońca głowa jest mniej widocz-

Kraków os. Centrum B bl.1 tel. 618 65 79 618 65 12 618 65 22	Kraków os. Boh. Września 39, tel. 618 65 40 648 67 44	Kraków os. Jagiellońskie 19, tel. 618 65 50 648 77 67	Kraków os. Kolorowe 10, tel. 618 65 61 618 65 65
--------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------

Mieszkamy nie zaciskając pasa

Oprocentowanie kredytów hipotecznych od **5,99%**

* w PLN stan na 01.04.2003 r.

Internet: www.bphpbk.pl/dom

0 801 33 66 33
(koszt jak za połączenie lokalne)

Gdy dowiedziałam się, że jestem w ciąży, bardzo się ucieszyłam, a jednocześnie przestraszyłam – czy będzie nas stać na własne mieszkanie? Jak zapewnić nam bezpieczną przyszłość, nie zaciskając pasa? Obawiliśmy się kredytu... Na szczęście okazało się, że w BPH PBK raty są wyjątkowo małe i spokojnie mieszczą się w naszym budżecie dzięki bardzo niskiemu oprocentowaniu 5,99%* i rozłożeniu kredytu nawet na 32,5 roku. Mieszkamy tak, jak zawsze chcieliśmy i stać nas na normalne życie. Możemy myśleć o przyszłości. Jakże wybrać inną...?

BANK BPH BANK PBK
Bank Przemysłowo Handlowy PBK SA

JESZCZE POJEŹDŹĄ

Przed spotkaniem żużlowców Wandy z Kolejarem głośno było, że to ostatni mecz krakowian w drugiej lidze i zostaną wycofani z rozgrywek. Dlatego niektórzy złośliwi kibice umawiali się na kolejny mecz za 29 lat, bo taki właśnie czas minął od pierwszej likwidacji żużla w Wandzie do reaktywowania w latach 90.

O tym, że rzeczywiście żużlowcy po raz ostatni jadą na nowohuckim torze zdawały się świadczyć głosy przedstawicieli klubu. – *Jak długo w takich warunkach można to wszystko ciągnąć – mówił dyrektor Wiesław Suśniak, który przed ponad dziesięciu laty przyczynił się do powrotu żużla do Nowej Huty. Potwierdzał tę opinię zaraz po meczu z Kolejarem prezes Wandy, Józef Ciesielski. – Nie ma pieniędzy, nie ma na czym jeździć. Warunki są bardzo ciężkie i nic nie wskazuje, że jeszcze wystartujemy. Ale decyzję musi podjąć zarząd, który zbierze się po niedzieli.*

Tymczasem w poniedziałkowy wieczór okazało się, że żużel w Wandzie jeszcze będzie. – *Chociaż mamy kłopoty finansowe i sportowe, to jednak naszyły nas różne wątpliwości i nie podjęliśmy decyzji o wycofaniu – stwierdził prezes Ciesielski – Wcześniej wypowiadaliśmy się pod wpływem emocji po wysokiej przegranej, teraz rozważaliśmy wszystko już na spokojnie. Szukamy więc różnych rozwiązań, licząc na pomoc z różnych stron. Także od kibiców, chcielibyśmy aby liczniej przychodzili na nasz stadion.* (dan)

PARKIET PEŁEN GWIAZD

Po raz szósty odbył się Memoriał im. Alfreda Kałuzińskiego – znakomitego przed laty szczyptornisty, byłego zawodnika Hutnika i brązowego medalisty olimpijskiego – w piłce ręcznej oldbojów. Tym razem gościny udzielił Zespół Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1 z os. Handlowego, za co wypada złożyć wielkie podziękowania dyrekcji i nauczycielom tej placówki.

Ale w hali Kusego zabrakło w tym roku jednej drużyny – z Austrii nie dojechali wszyscy zawodnicy i udział w rywalizacji wzięło jedynie pięć zespołów, w których pełno było dawnych gwiazd rodzimego szczyptorniaka. I choć czasem niektórym brakowało sił, to wciąż prezentowali umiejętności, których mogliby pozazdrościć im współcześni zawodnicy. Ale nie ma się co dziwić. Na parkiecie pojawili się m.in. Jan Wojciech Gmyrek – przed laty m.in. Stal Mielec i Hutnik – który teraz grał w drużynie Krakowa, Andrzej Tłuczyński (Iskra Kielce), Andrzej Lech (Spójnia Gdańsk) i tak można by ciągnąć listę wspaniałości. Na przykład w Hutniku wystąpili Jerzy Garpiel, Zbigniew Gawlik, Piotr Król, Krzysztof Walka, Krzysztof Pawłowski i syn Alfreda Kałuzińskiego, Eryk, mieszkający obecnie w Niemczech.

Wyniki spotkań: Warszawa – Kraków 16-9 (6-5), Garbarnia – Hutnik 10-18 (4-11), Kielce – Warszawa 17-21 (8-12), Kraków – Garbarnia 12-18 (6-5), Hutnik – Kielce 19-12 (10-9), Kielce – Kraków 20-18 (8-9), Warszawa – Garbarnia 18-10 (8-3), Kraków – Hutnik 11-14 (5-7), Garbarnia – Kielce 11-19 (5-7), Hutnik – Warszawa 16-8 (8-5). Kolejność: 1. Hutnik – 8, 2. Warszawa – 6, 3. Kielce – 4, 4. Garbarnia – 2, 5. Kraków – 0. Najlepsi strzelcy: Jan Piotrowicz (Kielce) – 23, Jacek Nowak (Warszawa) – 20, Garpiel – 18. (dan)

POKOPALI ICH

HUTNIK – SANDECJA NOWY SĄCZ 2-3 (1-0)
1-0 Kępa (36), 1-1 Policht (57), 1-2 Policht (67), 1-3 Policht (78 z rzutu karnego), 2-3 Jasiak (86).

HUTNIK: Sotnicki – Pasonek, Kołodziej, Kostera (73 Majkut) – Makuch, Koziel (87 Blachacz), Kaczor (67 Morawiec), Kępa – Jasiak, Madejski (29 Mielec), Kwieciński.

Sędziował Adam Szubelski z Łodzi. Żółte kartki: Kołodziej – Wojtas, Zagórski, Krupa, Policht, Kandyfer. Widzów 400.

Nowohucki piłkarze nie musieli i nie powinni przegrać tego meczu – była to ich pierwsza porażka tej wiosny na swoim stadionie – bo nie byli gorszym zespołem i mieli więcej okazji do zdobycia gola niż Sandecja. Ale piłkarze gości, a zwłaszcza Rafał Policht, wykazali się świetną skutecznością i imali się różnych środków, aby doprowadzić do zwycięstwa. Przede wszystkim zajmowali się kopaniem krakowian po nogach. Już w 29 min musiał opuścić boisko Piotr Madejski, kontuzjowany po faulu jednego z sądeczan. To samo spotkało Tadeusza Kaczora. Akurat w 67 min, gdy był opatrywany za boczna linią i hutnicy grali w dziesiątkę, Sebastian Krupa sfaułował Marcina Kostere – też musiał opuścić boisko – i Policht uzyskał drugą bramkę

dla gości. – *Jeszcze nigdy mi się nie zdarzyło, abym musiał zmienić trzech kontuzjowanych zawodników – stwierdził trener Hutnika, Robert Kasperczyk.*

Ale nie tylko nad wyraz ostra gra sądeczan przesądziła o porażce gospodarzy. Tym razem okazali się oni nieskuteczni, a na dodatek popełnili kilka błędów w obronie – zabrakło w niej Gorana Atanaskovicia (wyjechał już na urlop) i Roberta Stanuli (obóz uczelniany) – i Policht potrafił je wykorzystać. A prowadzenie Hutnik mógł objąć już w 2 min. Po strzale Grzegorza Jasiaka do piłki doskoczył jeszcze Paweł Kępa, trafiając jednak w słupki. Później krakowianie kilka razy znajdowali się w sytuacjach sam na sam ze świetnie broniącym Stanisła-

wem Bodzionym, ale i tych okazji nie umieli wykorzystać.

Do drugiej ligi awansowała Cracovia, po spadku do grupy małopolskiej III ligi trzech zespołów – Tłoków Gorzyce, Stali Stalowa Wola i Hetmana Zamość – do IV ligi zdegradowanych zostało aż siedem drużyn: Proszowianka, Unia Tarnów, Skawinka, Lewart Lubartów, Łada Biłgoraj, Nida Pińczów i Niedźwiedź. (dan)

1. Cracovia	32	74	87-25
2. Korona Kielce	32	67	52-20
3. Stal Rzeszów	32	59	47-28
4. Hutnik Kraków	32	52	56-37
5. Sandecja N. Sącz	32	51	35-33
6. Pogoń Staszów	32	47	36-46
7. Polonia Przemyśl	32	46	42-44
8. Motor Lublin	32	45	37-34
9. Górnik Wieliczka	32	44	44-38
10. Siarka Tarnobrzeg	32	44	35-42
11. Proszowianka	32	42	38-45
12. Unia Tarnów	32	42	34-40
13. Lewart Lubartów	32	34	35-42
14. Nida Pińczów	32	34	42-56
15. Skawinka	32	34	38-53
16. Łada Biłgoraj	32	30	26-52
17. Niedźwiedź	32	17	19-38

CZAS URLOPÓW I TRANSFERÓW

W minioną sobotę piłkarze Hutnika zakończyli trzeciego sezonu i po wspólnym piwie wraz z trenerami i działaczami mogli od razu udać się na urlopy, które potrwały dwa tygodnie. Nie było nawet żadnego roztrenowania. – *Chłopaki są zmęczeni i po ciężkim sezonie mają prawo wypocząć – ocenił trener Robert Kasperczyk.*

Przygotowania do nowego sezonu mają rozpocząć się w poniedziałek, 7 lipca. Po kilku dniach nowohucki szkoleniowiec chciałby wyjechać na tygodniowy obóz, ale w tej sprawie decyzja jeszcze nie zapadła (wszystko zależy od pieniędzy). W planie jest aż dziewięć spotkań sparingowych.

Ale najważniejsze są sprawy personalne, bo od kilku tygodni słychać, że nie brakuje chętnych na piłkarzy Hutnika. – *Na 99 procent dogadałem się z Cracovią – mówi Marcin Makuch. Ale to nie jedyna oferta dla tego zawodnika, którego chciałby pozyskać pierwszoligowe drużyny Katowic, Górnika Łęczna i Szczakowianki. W przyszłym tygodniu na treningi Polonii Warszawa ma wyjechać Marcin Pasonek, choć nie wiadomo, czy nie przezwąca względów rodzinne i pozostanie w Hutniku. Podobno Cracovia chciałaby Piotra Madejskiego (mówi się też coś o Koronie Kielce i Szczakowiance), ale możliwe, że pozostanie w Nowej Hucie. Ma bowiem jeszcze kontrakt ważny przez rok i odrabia wojsko. Kielecki klub jakoby miał czynić zakusy na Marcina Kostere i Tadeusza Kaczora – tego drugiego*

chciałby również Górnik Zabrze – ale obaj pozostaną w Hutniku. Grzegorz Jasiaka chcą Sandecja i Stal Rzeszów, lecz nie jest jeszcze przekonany do przenosin. Goran Atanasković (miały pojawić się oferty z II ligi serbskiej i węgierskiej) coraz bardziej czuje się związany z Polską, ale on tu przecież przyjechał zarabiać, a z tym jest różnie. W Hutniku chcieliby, aby pozostał Rafał Kwieciński, którego przyście tak dobrze wpłynęło na zespół. I podobno szefowie klubu podjęli z nim rozmowy. Ale kto zostanie trudno wyrokować, bo wszystko zależy od stanu kasy, a ta jest pusta.

– *Zarobiliśmy sporo pieniędzy, ale nasi kontrahenci nie zapłacili nam – mówi prezes SSA Hutnik Władysław Handziuk. – Czekamy więc kiedy one spłyną, bo wtedy znacznie poprawiłaby się sytuacja klubu. Czekamy również na decyzję o prywatyzacji hutnictwa, która ma podobno zapisać 27 czerwca. Orientowaliśmy się i na przykład Amerykanie z US Steel, którzy przejęli słowacką hutę w Koszycach bardzo pozytywnie podchodzą do sportu. A rozmowy z naszymi piłkarzami rozpoczniemy 7 lipca.*

Trudno także w tej chwili podać, kto przyjdzie do Hutnika. Z Karpat Siepraw chyba powróci Michał Wiącek, ochotę na przenosiny ma mieć dwóch graczy KSZO Ostrowiec (mają podjąć studia w Krakowie), może pojawi się jeden z zawodników Nidy Pińczów i Korony Kielce. (dan)

TRZEJ SPADKOWICZE Z NOWEJ HUTY

Zakończyły się rozgrywki czwartej ligi piłkarskiej. W ostatniej kolejce Puszcza Niepołomice przegrała na wyjeździe z Pogonią Miechów 0-2 (0-1), ale nie miało to dla gości złych skutków. Wcześniej bowiem zdołali zapewnić sobie bezpieczną pozycję – zajęli dziesiąte miejsce z dorobkiem 45 pkt – choć w tym roku spadało wiele zespołów. W „okręgówce” teraz będą występować Garbarz Zembrzyce, Fabela Chrzanów, Przebój Wolbrom, Babia Góra Sucha Beskidzka, Kalwarianka i Wieczysta. Ze względu na cykl produkcyjny nie możemy podać czy utrzymał się Dalin Myślenice. Zależy jest to jest od meczu z rezerwami Wisły Kraków. Jeśli wygrają baraż z Bocheńskim, to Dalin nie spadnie.

Niestety, z klasy okręgowej spadają

trzy drużyny z Nowej Huty, w tym Hutnik II. Był bardzo blisko utrzymania, ale przegrał ostatni mecz z Wawelem 0-2 (0-0), a rywalizująca z nim Prądniczanka zwyciężyła na wyjeździe z Iskrą Krzęcin. I nie hutnikom podobno już nie pomoże, bo choć zapewne będzie wolne miejsce, to regulamin mówi o degradacji czterech drużyn. W tej sytuacji wiceliderzy klasy A rozegrają baraże o jedno wolne miejsce w klasie okręgowej. Niezłe w swoim ostatnim meczu spisała się Grębałowianka, która zremisowała z Kmitą Zabierzów 1-1 (0-1): Skwarek. Ambitnie też na boisku Bieżanowanki walczył Złomex Branice, ale przegrał 1-2 (1-1), tracąc bramkę w 93 min. Gola dla gości zdobył Miś. Awans uzyskały drużyny Kmita – 77 i Cracovii II – 67,

spadły Hutnik II – 31, Grębałowianka – 24, Gdovia – 19, Złomex – 5.

Klasa A – grupa I. Tonianka – Wawrzynianka 2-1 (0-0), Zieleniczanka – Sokół Kocmyrzów 3-3 (2-1), Niegoszowianka – Wiarusy Igołomia 0-2 (0-1), Partyzant Dojazdów – Orleńsk Rudawa 0-2 (0-1). Awansowali Błękitni Modlnica – 55, 2. Sokół – 47, 6. Wawrzynianka – 40, 11. Wiarusy – 31, spadł 13. Partyzant – 22 i Orleńsk Rudawa.

Klasa A – grupa III. Szreniawa Koszyce – Wiślanka Grabie 5-0 (2-0), Nadwiślanka Nowe Brzesko – Piłkarz Podłęże 1-0 (0-0), Wisła Niepołomice – Węgrzanka 6-2 (5-0). Awansowała Szreniawa – 72, 5. Wisła – 36, 8. Nadwiślanka – 35, spadek Wiślanka i Zorza Przebieczany. (dan)

ZNOWU DO TYŁU

WANDA – KOLEJARZ OPOLE 27-61

WANDA: Niemczura 0 (0, D, -, 0), Przygódzki 9 (1, 1, 3, 2, 1, 1), Żurawski 6 (2, 1, 1, 2, 0), Kulkucki 1 (1, 0, 0, -, 0), Grygolec 8 (2, 1, 2, 1, 3), Krzykowski 0 (-, U, -, W), Kiersztan 3 (0, 1, 2), Remian 0 (W, U).

Najwięcej dla gości: Dudek 14 (2, 3, 3, 3, 3), Jader 12 (2, 2, 3, 3, 2), Czechowicz 11 (3, 3, 2, 3), Bzdęga 7 (3, 2, 2).

Najlepszy czas uzyskał w I biegu Miroslav Fencel – 72,0 sek. Sędziował Leszek Demski z Ostrowa Wlkp. Widzów 500.

Bieg po biegu: 1-5, 3-3, 2-4, 1-5, 1-5, 1-5, 3-3, 3-2, 1-5, 2-4, 2-3, 1-5, 2-4, 3-3, 1-5.

Kilka tygodni przed tym spotkaniem w krakowskim klubie mieli nadzieję, że pierwsze punkty zdobędą właśnie z Kolejarem, który również miał na koncie zero. W dniu meczu już nikt z Wandy nie mówił o wygranej, a zastana-

wiano się jedynie jak dojechać do końca spotkania. Ta zmiana nastrojów świadczy, że w końcu zaczęto myśleć realistycznie. Bo Wanda w tym roku nie zdobędzie żadnych punktów i znów zajmie ostatnie miejsce w II lidze. I choćby sami żużlowcy starali się jak mogli – zakładając, że są odpowiednio przygotowani do sezonu – to na „zdychających” maszynach trudno dojechać do mety na czołowych pozycjach. A nawet zdążyć na start. Taki problem miał przed ósmym biegiem Marek Remian, który przekroczył limit dwóch minut i został wykluczony. W XI wyścigu wydawało się natomiast, że metę osiągnie jedynie Adam Czechowicz. Po odpadnięciu ze stawki dwóch zawodników na torze zostali Wojciech Żurawski i właśnie Czechowicz. W pewnym momencie coś zaczęło dziać się z motorem krakowianina, który nagle zwolnił. I tylko dobrej woli rywala zaawidzicza, że nie został zdublowany, bo opolanie widząc co się dzieje też zwolnił, oglądając się na Żurawskiego. Poza tym widać, że niektórzy z zawodników Wandy mają dosyć. Nie pojawił się np. Georgi Petranow, który pojechał do ojczyznej Bułgarii, podobno nie powiadamiając klubu. (dan)

LIGA PIŁKARSKA TKKF „OŚWIECENIA”

Mecze 6 kolejki:

No Name – Alfred 6:6 (Mikołajczyk 2, Bielecki 2, Przybyłek, Nowak – Antas 2, Sarota 2, Regulski, Komenda)

Pędzące kafary – Właściciele choinki 5:0 (walkower)

Keninger – „21” 2:7 (Cygnarowicz, Zielen – M.Pawlikowski 3, Cabala 2, P. Wójcik, P.Pawlikowski)

Królewscy CF – Leniwe 1:11 (Gil – Kowiorski 5, Osieka 4, Dorociak, Brelach)

Lech Poznań – Czerstwe chleby 5:3 (Kobyłski 3, Miedziński 2 – Haloń 2, Grzelec)

Struś United – Korona 6:4 (Kucharczyk 2, Burtan 2, Dybowski, Fudała – P. Mikołajczyk 3, Stelmachowski)

Drax Relax ALC – 1000-lecia Squad 3:6 (Gałuszka, Kazimierski, Maniak – Pyciak 3, Pater 3)

Mecze 7 kolejki:

1000-lecia Squad – Właściciele choinki 3:4 (Waligóra 2, Pyciak – Budka 2, Luzarowski, Nowak)

Leniwe – Struś United 2:1 (Kubiak 2 – Bielak)

Alfred – Pędzące kafary 6:3 (Antas 4, Komenda 2 – Gądek, Koźmik, Górka)

Keninger – Lech Poznań 7:11 (Cygnarowicz 2, Wójcik, Oleksy, D. Druzgała, Zielen, Sutor – Kobyłski 5, R.Druzgała 3, Wojtasik 2, Milewski)

„21” – Hutnik Kraków 4:1 (M. Pawlikowski, P. Pawlikowski, Gruszka, S. Wójcik – Kowaliński)

Drax Relax ALC – Królewscy CF 1:2 (Kazimierski, Maniak – Kopeć)

Czerstwe chleby – Korona 1:2 (Haloń – K. Iwulski, Chorjan)

Mecze 8 kolejki:

1000-lecia Squad – Korona 8:9 (Pater 5, Budny 2, Pyciak – P.Mikołajczyk 4, Stelmachowski 3, Korzeń, Rutkowski)

Lech Poznań – Właściciele choinki 2:9 (Miedziński, Kobyłski – T.Nowak 4, A.Nowak 2, Luzarowski 2, Budka)

Drax Relax ALC – Leniwe 2:7 (Maniak 2 – Osieka 3, Dorociak 2, Badowski, Czepiel)

Pędzące kafary – Keninger 4:0 (Koźmik 3, Słaboński)

Hutnik Kraków – Struś United 6:0 (Durman 3, Kowalinski 2, Krupa)

„21” – Alfred 3:8 (M.Pawlikowski 2, Gruszka – Sarota 4, Antas 2, Komenda, Regulski)

Czerstwe chleby – Królewscy CF 5:2 (Zajac 2, Giza, Mendalski, Jamka – Wołek, Gil)

Mecze 9 kolejki oraz mecze kolejek 10-13 rozegrane awansem:

Właściciele choinki – Hutnik Kraków 3:2 (A.Nowak, Luzarowski, Skowron – Kowaliński 2)

Czerstwe chleby – Keninger 3:4 (R. Zajac, P. Zajac, Antos – D. Druzgała 2, Cygnarowicz, Sutor)

Leniwe – Lech Poznań 3:5 (Osieka 2, Bielach – Milewski, Kobyłski, R.Druzgała, Miedziński, Wojtasik)

No Name – Lech Poznań 3:8 (Nowak 2, Laska – Miedziński 3, Kobyłski 2, Wojtasik 2, Milewski, R.Druzgała)

Pędzące kafary – 1000-lecia Squad 4:4 (Gądek, Wilk, Dawid Zagórowski, Waligóra /sam/ – Pater 2, Budny, Serafin)

Lech Poznań – Królewscy CF 13:0 (Wojtasik 4, Druzgała 3, Kobyłski 3, Milewski 2, Chałan)

Hutnik Kraków – 1000-lecia Squad 3:1 (Kowaliński 2, Krupa – Pater)

Alfred – Czerstwe chleby 4:3 (Antas, Regulski, Sarota, Komenda – Zajac 2, Haloń)

Leniwe – Właściciele choinki 1:3 (Kowiorski – A. Nowak, Luzarowski, Budka)

Pędzące Kafary – Czerstwe Chleby 2:1 (Koźmik, Stepień – D. Grzelec)

Keninger – 1000-lecia Squad 2:6 (Cygnarowicz, D. Druzgała – Pater 2, Pyciak 2, Budny, Waligóra)

Alfred – 1000-lecia Squad 3:5 ((Antas, Sarota, Komenda – Pater 2, Pyciak, Budny, Waligóra)

Na czele tabeli Lech Poznań z 27 punktami. Stawkę zamykają Drax Relax ALC i Królewscy CF (po 3 pkt.).

1 dzień TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

27.06

TVP1

7:10 Moda na sukces (1948) – serial prod. USA 7:30 Brawo, bis! (1) – serial prod. USA 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Wirtual@ndia – program dla młodych widzów 8:40 Poranek filmowy: Cudowna lampa Aladyna – film fab. prod. rosyjskiej (1978); reż.: Borys Rucariw; wyk.: Borys Bystrów, Dodo Czogowadze, Carry Karyjew 10:00 Kino na niepokoj: Pierwsza liga 2 – komedia prod. USA (1994); reż.: David S. Ward; wyk.: Charlie Sheen, Tom Berenger, Corbin Bernsen 11:45 Ekran z kwiatkiem: Kwiaty – moje hobby (1) 11:50 Książki na lato 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:25 Nowe przygody Flippera (2) – serial prod. USA 13:10 Rodziny puchar – magazyn 13:25 Gwiazdy w Jedyne – pr. rozrywkowy 14:00 Plebania (217) – serial TVP 14:25 Plebania (218) – serial TVP 15:00 Wiadomości 15:10 Babiniec – magazyn 15:40 Klan (627) – telenowela TVP 16:00 Klan (628) – telenowela TVP 16:30 Moda na sukces (1948) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedyńki 17:40 Lokatorzy (97): Sprawa sumienia – serial TVP 18:10 Randka w ciemno – zabawa quizowa 18:45 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:10 Wieczorynka: Weterynarz Fred (20): Ruszaj się, Iggi! – serial anim. prod. angielskiej 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:04 Pogoda 20:20 Ofiara miłości – film fab. prod. USA (1993) (za zgodą rodziców); reż.: Jerry London; wyk.: Pierce Brosnan, Jobeth Williams 21:55 Amerykański Yakuza II – film fab. prod. USA (1996) (tylko dla dorosłych); reż.: Roger Nygard; wyk.: Michael Rooker, Ryo Ishibashi, Danielle Harris 23:30 Monitor Wiadomości 23:45 Studio sport: Memoriał im. Żyłewicza 0:30 Mistrzynie gry (2/4) – serial prod. USA; reż.: Harvey Hart, Kevin Connor; wyk.: Dyan Cannon, Harry Hamlin, Ian Charleson 2:10 Po tamtej stronie: Deja vu – serial prod. USA (za zgodą rodziców) 2:50 Sprawiedliwość na 18 kołach (19): Powrót Katie – serial prod. USA (za zgodą rodziców) 3:30 Twarda gra (13) – serial prod. kanadyjskiej

TVP2

7:05 Studio urody 7:15 Dwójka Dzieciom: Nera, księżniczka Oceanii (1/26): Powrót – serial austral 7:40 Dwójka Dzieciom: Kasztaniaki 7:50 Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziółka Matołka 8:00 M jak miłość (11) 8:45 Pytanie na wakacje (w tym Panorama) 10:05 Kosmita – komedia prod. francuskiej (1999); reż.: Didier Bourdon; wyk.: Didier Bourdon, Bernard Campan, Pascal Arbillot 11:35 Jesteśmy w Europie – film dok. 12:05 Historia Ziemi (1/8): Podróżnicy w czasie – serial dok. ang. 13:00 Panorama 13:15 Zło-

topolscy (208): Do dwóch razy sztuka 13:40 Złotopolscy (209): Po ślubie 14:05 Śpiewające Fortepiany – teleturniej 14:55 Koń Polski – program kabaretowy 15:10 Nowe przygody Tarzana (15/22): Demon 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Krynicki smak 16:55 Nie ma cudów (5/6): Przedziwni partnerzy 17:25 Pytanie na wakacje; na bis 17:50 Pr. lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:05 Alternatywy 4 (2/9): Przeprowadzka 20:00 Wiedźmin (2/13): Nauka 20:55 Wieczór z Jagielskim: Alicja Resich-Modlińska, Ewa Błaszczak 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:35 Babski wieczór: Za wszelką cenę – komedia prod. kanadyjskiej (1999); reż.: Alain Zalom; wyk.: Billy Zane, Valerie Valois, Patrick Bergin 00:20 Babski wieczór: Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście (15/36) 0:50 Śledztwa Joanne: Zabłąkane dusze – film fab. prod. amerykańsko-kanadyjskiej (2000) (za zgodą rodziców); reż.: Brad Turner; wyk.: Wendy Crewson, Victor Garber

TV POLONIA

6:00 Sensacje z myszką, czyli nasi dzielni milicjanci: Przygody psa Cywila (7. ośt.): Niewypały 6:25 Sensacje z myszką, czyli nasi dzielni milicjanci: Nocleg – dramat prod. polskiej; reż.: Feliks Falk; wyk.: Marek Walczewski, Zbigniew Zapasiewicz, Zbigniew Bielski 6:50 Rowerem przez Kresy (3) – rep. 7:05 Śląska labia: ślązacy i górale (2) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Złotopolscy (459): Zapach jemioli 8:45 Pytanie na wakacje (w tym Panorama) 10:00 Tropami prehistorii – magazyn 10:30 Żegnaj Rockefeller (4/13) 10:55 Gdzie jesteś Paititi (4) 11:20 Gawędy historyczne: Ziemiński raj księżniczki Czartoryskiej 11:40 Stulecie Domu Polskiego w Sułkowie 12:00 Wiadomości 12:10 Tygodnik polityczny Jedyńki 13:00 Matki, żony i kochanki (7/12) 14:00 Szansa na sukces: To już 10 lat! – Wielki koncert jubileuszowy (2) 15:00 Wiadomości 15:10 Złotopolscy (459): Zapach jemioli 15:35 Hity satelity 15:50 Garderoba damska (3/12): Reklama 16:10 Alicja w krainie lwów – rep. 16:30 Żegnaj Rockefeller (4/13) 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedyńki 17:40 Sensacje z myszką, czyli nasi dzielni milicjanci: Przygody psa Cywila (7. ośt.): Niewypały 18:05 Sensacje z myszką, czyli nasi dzielni milicjanci: Nocleg – dramat prod. polskiej (29); reż.: Feliks Falk; wyk.: Marek Walczewski, Zbigniew Zapasiewicz, Zbigniew Bielski 18:40 Gwiazdy tamtych lat: Jerzy Michotek 19:15 Dobranocka: Miś Uszatek 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Złotopolscy (459): Zapach jemioli 20:35 Hity satelity 20:50 Matki, żony i kochanki (7/12) 21:45 Kronika XV Międzynarodowej Parafady Dzieci i Młodzieży 22:05 Gorączka – pr. Małgorzaty Domagalik 22:30 Garderoba damska (3/12): Reklama 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Pogoda 23:30 Moja Polska, moja Europa

23:45 Lato z dokumentem: Zaczęło się w Krakowie – film dok. Mieczysława Vogta 0:30 Monitor Wiadomości 0:45 Gwiazdy tamtych lat: Jerzy Michotek – reportaż Janusza Horodniczego i Krzysztofa Wojciechowskiego 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:25 Jabłko Newtona 6:55 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Szczyt Mont Blanc jest za murem – film dok. fr. 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Transmisja z obrad Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:00 Liga Światowa: Polska-Rosja 18:00 Kronika 18:30 Wakacje z Trójką 18:45 Podpowiedzi w plenerze 19:05 Dama w wiklinie 19:30 Telezakupy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, sport, pogoda 23:05 Czarny wrzesień w Timorze Wschodnim – film dok. jap. 0:00 Miłość Lionela – film obycz. austral. 1:40 Pani ambasador (1/6) – serial obycz. Wlk. Bryt.



POLSAT

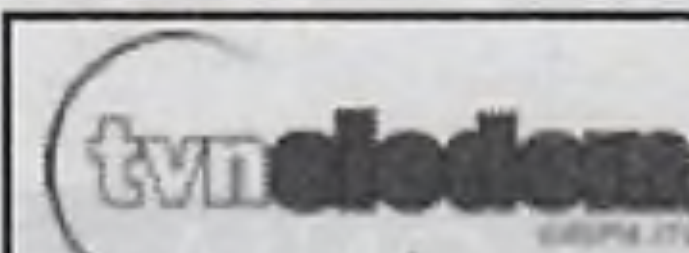
6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market – magazyn 7:00 Dzielne żółwie – następna mutacja – serial anim. 7:25 Drogówka 7:50 Misja w czasie – serial s.f. 8:50 Wielka rozbiórka – film dok. 9:40 Psie serce (1) – serial obycz. pol. (2002) 10:40 Rosyjska ruletka – teleturniej 11:35 Amor latino – telenowela 12:15 Harem (4) – serial hist. 13:10 TV Market – magazyn 13:25 Czułość i kłamstwa – telenowela pol. 14:30 Beyblade – serial anim. 14:55 Miodowe lata – serial 15:45 Informacje 16:05 Samo życie – serial obycz. 17:10 Życiowa szansa – teleturniej 18:10 Interwencje 18:45 Informacje 19:15 Rosyjska ruletka – teleturniej 20:15 Miodowe lata – serial kom. 21:10 Pociąg śmierci – film sens. USA (1993) (21:30 Losowanie Lotto) 23:20 Niezakazane reklamy – pr. rozryw. 23:50 Informacja 0:00 Puls – biznes i giełda 0:25 Graffiti 0:45 Żony cudzych mężów – film erot. USA 2:20 Aquaz Superchat



Telewizja Nova

5:50 Ścieżki miłości – telenowela 6:40 Telesklep 7:25 Córka przeznaczenia – telenowela 8:15 Brzydula – telenowela 9:05 Kapitan Planeta – serial anim. 9:30 Telegra 10:35 Telesklep 11:30 Rozmowy w toku – talk-show 12:25 Na celowniku – serial sens. 13:25 Maraton uśmiechu – pr. rozryw. 13:55 Kapitan Planeta – serial anim. 14:20 Brzydula – telenowela 15:10 Renegat – serial 16:10 Pogoda 16:15 Córka przeznaczenia – telenowela 17:10 Ścieżki miłości – telenowela 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Szybszy niż śmierć – film sens. USA 22:00 Diagnosta zbrodni – film sens.

USA (1992) 0:30 Renegat – serial 1:30 Witchblade – Piętno mocy (1/13) – serial przygod. USA 2:25 Nic straconego



6:35 Yaiba – legendarny samuraj – serial anim. 7:00 Wojowniczy z krainy marzeń – serial anim. 7:25 Krok za krokiem – serial komediowy 7:50 Potęga miłości – telenowela 8:40 Prawo do szczęścia – telenowela meksyk. 9:30 Żar tropików – serial sens. 10:30 Łamistówka – teleturniej 11:15 Magia sukcesu – serial 12:10 Virginia – telenowela 13:05 Telesklep 14:50 Yaiba – legendarny samuraj – serial anim. 15:15 Wojowniczy z krainy marzeń – serial anim. 15:40 Żar tropików – serial sens. 16:40 Krok za krokiem – serial komediowy 17:10 Magia sukcesu – serial 18:10 Aktualności 18:20 Operacja wieczność – serial s.f. 19:15 Wiecie, jak jest – serial kom. 19:40 Norman w tarapatach – serial kom. 20:10 Więcej od życia – film obycz. USA 22:05 Czy boisz się ciemności? – serial 23:05 Masaż z niespodzianką – film obycz. USA 0:55 Johnny Wykalaczka – komedia obycz. wl. 3:00 Wiecie, jak jest – serial kom. 3:25 Norman w tarapatach – serial kom.

TV 4

6:00 Sztukateria 6:30 Magazyn golfowy 7:00 Muzyczne listy 7:50 Alicja w krainie czarów – serial anim. 8:10 Ania z Zielonego Wzgórza – serial anim. 8:35 Reporter 9:00 VIP 9:30 Dzikie księżyc – telenowela 10:25 Zbuntowany anioł – telenowela 11:15 Piąty wymiar – serial s.f. 12:00 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy 13:05 Strefa P 13:35 Muzyczne listy 14:30 Wspólna podróż Nilsa Holgersona – serial 15:00 Psotny Bill – serial anim. 15:30 Dzikie księżyc – telenowela argentin. 16:30 Ja się zastrzele – serial kom. 17:00 Z życia wzięte – serial dok. 17:30 Sklep Motopata 18:00 Zbuntowany anioł – telenowela 19:00 Jezioro marzeń – serial obycz. 20:00 Millennium – serial sens. 21:00 Dziennik 21:20 Sport i pogoda 21:30 Zdarzyło się w Boulder (1) – serial sens. 22:30 MacGyver – serial sens. 23:30 Nie tacy jak my – horror s.f. USA 1:10 X Laski 1:40 Muzyczne listy 2:30 Strefa P 2:55 Magazyn golfowy



HALLMARK

6:00 Durango – film obycz. USA 7:45 Złamane śluby – film obycz. USA 9:30 Dobranoc, panie Tom – dramat obycz. Wlk. Bryt. 11:15 Durango – film obycz. USA 13:00 Detektyw w sutannie – serial sens. 14:00 Dr Quinn – serial obycz. 14:45 Niespodziewana miłość – dramat obycz. USA 16:15 Dobranoc, panie Tom – dramat obycz. Wlk. Bryt. 18:00 Detektyw w sutannie – serial sens. 18:45 Dr Quinn – serial obycz. 19:30 Zaklęty książę – film obycz. USA 21:00 Nie patrz w dół – thriller USA 22:45 Skazaniec – film sens. USA 0:30 Zaklęty książę – film obycz. USA 2:15 Nie patrz w dół – thriller USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.10

● **SZYBSZY NIŻ ŚMIERĆ** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Owen Turner, pilot amerykańskich myśliwców, symuluje własną śmierć i ucieka ze służby. Rozpoczyna pracę dla handlarza bronią. Jego zadaniem jest kradzież samolotu wojskowego najnowszej generacji.

PROGRAM I, GODZ. 20.20

● **OFIARA MIŁOŚCI** – Amerykański thriller z 1991 roku. Psychoterapeutka Tess nawiązuje romans z pisarzem Paulem. Pewnego razu jej pacjentka Carla, cierpiąca na depresję, opowiada o nieudanym związku z mężczyzną, którego wciąż kocha. Niespodziewanie wychodzi na jaw, że jest nim kochanek lekarki. On jednak wszystkiego się wypiera. Tess odkrywa, że znany literat jest prawdopodobnie winny śmierci swojej żony.

TV POLSAT, GODZ. 21.10

● **POCIĄG ŚMIERCI** – Sensacyjny film produkcji amerykańsko-jugosłowiańskiej z 1993 roku. Grupa terrorystów porwa pociąg, którym zamierza przewieźć do Iraku skonstruowaną w Niemczech bombę atomową. Inicjatorem akcji jest sfrustrowany sowiecki generał Benin. Odpowiedzią na ten zuchwały czyn jest utworzenie działającej przy ONZ, niezależnej organizacji antyprzestępczej. Jej szef, Malcolm Philpott, wyznacza do uczestnictwa w akcji dwójkę najlepszych agentów: Mike'a Grahama i Sabrinę.

PROGRAM I, GODZ. 21.55

● **AMERYKAŃSKI YAKUZA 2** – Amerykański film sensacyjny z 1996 roku. Los Angeles. Były policjant Bob Malone rozprawia się z uczestnikami napadu na bank. Z miejsca zdarzenia ucieka tylko szef bandy. Niestety, przybyli na miejsce funkcjonariusze aresztują dawnego kolegę. Tymczasem zbieg trafia do baru, gdzie bierze zakładników. Niespodziewanie zostaje obezwładniony przez członka japońskiej mafii – Koji, który podróżuje z tajemniczą walizką.

PROGRAM II, GODZ. 22.35

● **ZA WSZELKĄ CENĘ** – Komedia produkcji kanadyjskiej z 1999 roku. W miasteczku Putterton pojawia się piękna Caroline, inspektor urzędu skarbowego. Na mieszkańców pada błąd strach, gdyż od pół wieku nie płacili żadnych podatków. Zwracają się o pomoc do potomka założyciela osady, George'a Puttera, który uważany jest za najważniejszego człowieka w okolicy. Wpadają na pomysł, by rozkochać w sobie przybyłą kobietę i odwieść ją od sprawdzania ksiąg rachunkowych.

TVP1

6:30 Rok w ogrodzie 7:00 Agrolinia
8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15
Plemię (47) 8:40 Ziarno – program re-
dakcji katolickiej dla dzieci i rodziców
9:05 „5-10-15 start!” 9:35 Walt Disney
przedstawia: Aladdin: Misja dla czarta
10:00 Walt Disney przedstawia: Cu-
downe dziecko i tajemnica w Riverton
(2) 10:50 Kolejka: Lista przebojów
11:10 Sobota w Europie: Jedyńka w
Watykanie 11:20 Cztery kąty z wy-
obraźnią: Ogrody i tarasy 11:40 Sobota
w Europie: Jedyńka w Watykanie 11:50
Podróżnik: Vitoria 12:10 Sobota w Eu-
ropie: Jedyńka w Watykanie 12:20 Mi-
liard w rozumie – teleturniej 12:45 So-
bota w Europie: Jedyńka w Watykanie
13:00 Wiadomości 13:10 Zwierzęta
świata: Fascynujący świat owadów;
Podstępne motyle – serial dok. prod.
kanadyjskiej 13:35 Plebania (219) –
serial TVP 14:00 Królowa miecza (2):
Śmierć królowej – serial prod. kanadyj-
sko-amerykańsko-hispańskiej 14:50
Sobota w Europie: Jedyńka w Watyka-
nie 15:05 Moda na sukces (1949) – se-
rial prod. USA 15:35 Teleexpress 15:55
Studio sport – Liga Światowa Siatka-
rzy: Rosja-Polska 18:00 Bao-bab, czy-
li zielono mi (1): Misja specjalna – se-
rial komediowy (2003) prod. TVP; reż.:
Jan Kidawa-Błoński; wyk.: Wiktor Zbo-
rowski, Mirosław Baka, Krzysztof Ko-
walewski, Piotr Polk, Anna Antonie-
wicz, Małgorzata Socha i inni 18:30
Jaka to melodia? – quiz muzyczny
19:00 Wieczorynka: Król Maciuś
Pierwszy; Gwiazdka Laury – serial
anim. 19:30 Wiadomości 19:50 Sport
19:59 Pogoda 20:15 Jazon i Argonauci
(2) – film fab. prod. USA (2000);
reż.: Nick Willing; wyk.: Jason Lon-
don, Frank Langella, Natasha Hen-
stridge 21:45 Kabaret Olgi Lipińskiej;
„Światelko” 22:35 Studio sport: Gala
Boksu Zawodowego 00:10 Moce ciem-
ności – film fab. prod. USA (1993)
(tylko dla dorosłych); reż.: Aaron
Norris; wyk.: Chuck Norris, Calvin
Levels, Christopher Neame 1:45 Pó-
ker z mafią (2) – serial prod. hiszpań-
skiej (za zgodą rodziców) 3:00 Twarda
gra (14) – serial prod. kanadyjskiej 3:45
Sekrety Weroniki (2) – serial prod. USA

TVP2

7:05 Echa tygodnia (dla niesłyszą-
cych) 7:35 Spróbujmy razem – maga-
zyn dla niepełnosprawnych 8:00 M jak
miłość (12) 8:50 Animals – magazyn
9:15 Święta wojna (71): Hipoterapia –
serial TVP 9:40 National Geographic
proponuje: Uwaga, trucizna! – film dok.
prod. USA 10:35 Kino bez rodziców:
Jetsonowie „Kradzież stulecia” – serial
anim. prod. USA 11:00 Kino bez rodzi-
ców: Flinstonowie „Kurtyna w górę” –
serial anim. prod. USA 11:25 Projekt
Manhattan – film sensacyjny prod
USA (113') (1986); reż.: Marshall
Brickman; wyk.: John Lithgow, Chri-
stopher Collet, Cynthia Nixon, Jill
Eikenberry, John Mahoney 13:15
XIII Międzynarodowy Festiwal Teatral-
ny Malta 2003 13:30 30 ton! lista, lista
– lista przebojów 14:00 Familiada – te-

leturniej 14:30 Złotopolscy (210): Wa-
let – telenowela TVP 15:00 Na całe
życie – quiz 16:05 Na dobre i na złe
(92): Za wszelką cenę – serial prod.
TVP 17:00 Song of Love: Jose Cura i
Ewa Małas-Godlewska – koncert 18:00
Pr. lokalny 18:30 Panorama 18:55 Po-
goda 19:00 Świat obok nas: Terror w
Moskwie – film dok. prod. angielskiej
(za zgodą rodziców) 20:00 Dla mnie
bomba! Kabaretowa Liga Dwójki – pro-
gram rozrywkowy; wyk.: kabarety: Afe-
ra, Ciach, Grupa Mo Carta 21:00 Her-
batka u Tadka – talk-show 21:50 Sło-
wo na niedzielę 22:00 Panorama 22:20
Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:35
Gliniarz na Karaibach – film krymi-
nalny prod. USA (1989) (za zgodą
rodziców); reż.: Carl Schenkel; wyk.:
Denzel Washington, Robert Town-
send, James Fox 0:10 Druga strona
rzeczywistości (1) – film fab. prod.
angielskiej (1999) (za zgodą rodzi-
ców); reż.: Charles Beeson; wyk.:
Clive Owen, Claire Skinner, Ian Red-
ford 1:35 Zemsta jastrzębia – film
sensacyjny prod. USA (1995) (tylko
dla dorosłych); reż.: Albert Puy; wyk.:
Robert McLish, John Enos, Ed
Lauter

TV POLONIA

6:00 Tygrysy Europy (2/11): Urodzi-
ny – serial TVP 6:50 Film anim.; Gra –
film anim. Aleksandra Oczki 7:05 Echa
tygodnia (program w języku migowym)
7:40 Kronika XV Międzynarodowej
Parafady Dzieci i Młodzieży 8:00 Wia-
domości 8:12 Pogoda 8:15 Zaprosze-
nie: Fraszki Jana z Czarnolasu – pro-
gram krajoznawczy Wojciecha Nowa-
kowskiego 8:40 Ziarno – program re-
dakcji katolickiej dla dzieci i rodziców
9:05 Flipper i Lopaka (3/26): Wulkan
– serial anim. prod. australijskiej 9:30
Podróże kulinarne Roberta Makłowi-
cza: Grill ze smakiem 10:00 Klan (711)
– telenowela TVP 10:20 Klan (712) –
telenowela TVP 10:45 Klan (713) – te-
lenowela TVP 11:15 Gwiazdy tamtych
lat: Jerzy Michotek – reportaż Janusza
Horodniczego i Krzysztofa Wojcie-
chowskiego 11:45 Biografie: Dorota
Segda – film dokumentalny Maliny
Malinowskiej-Wollen 12:35 Moja Pol-
ska, moja Europa 13:00 Wiadomości
13:10 Lalka (6/9): Wiejskie rozrywki –
serial TVP 14:30 Tam gdzie jesteśmy:
Dzieci z Oudtshoorn 15:00 Święta woj-
na (59): Amulet bogini M'Bongo – se-
rial TVP 15:25 Folkogranie: Dzikie
Pola – występ zespołu 15:55 Humor
PRL-u: Alternatywy 4 (1/9): Przydział
– serial TVP; reż.: Stanisław Bareja;
wyk.: Roman Wilhelm, Bożena Dykiel,
Jerzy Bończak, Halina Kowalska 17:00
Teleexpress 17:25 Tygrysy Europy (2/
11): Urodziny – serial TVP 18:15 Hu-
mor PRL-u: Zmiennicy (2/15): Ostatni
kurs – serial TVP 19:15 Dobranocka:
Dinucie (42/52): Szpak i posąg – serial
anim. prod. USA 19:30 Wiadomości
19:50 Sport 19:59 Pogoda 20:05 IX
światowa Konferencja Gospodarcza
Polsnii 20:20 Lalka (6/9): Wiejskie roz-
rywki – serial TVP 21:35 Kronika XV
Międzynarodowej Parafady Dzieci i
Młodzieży 21:55 Polonica: Lata jak
sandwicze – film fab. prod. francu-
skiej (1988); reż.: Pierre Boudron;
wyk.: Wojciech Pszoniak, Thomas
Langmann, Nicolas Goraudi, Michel
Aumont 23:35 Panorama 23:55 Sport-

telegram 23:58 Pogoda 0:05 14 bajek z
królestwa Lailonii według Leszka Ko-
łakowskiego: Czerwona lata – serial
anim. prod. polskiej 0:20 Tygrysy Eu-
ropy (2/11): Urodziny – serial TVP 1:15
Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:30 Mordziaki – serial anim. 7:15 Te-
lezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika
8:00 Wiara i życie – magazyn 8:25
Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Za
sprawą samorządu 9:00 Świat 9:30 Ku-
rier 9:45 Żeniac – komedia obycz. pol.
(1983) 11:30 Kurier 11:45 Paderewski
in memoriam – Pavel Gililov recital for-
tepianowy 12:30 Kurier 12:45 Etnicz-
ne klimaty 13:15 Telenowyny 13:30
Kurier 13:50 Międzynarodowy konkurs
skoków przez przeszkody – CSiO So-
pot 14:45 Jazda na maxa – magazyn
15:15 Skoda Auto GP MTB 15:30 Ku-
rier 15:45 Krakowskie legendy 15:55
Warto wiedzieć 16:00 Podpowiedzi w
plenerze 16:15 Kronika sportowa 16:30
Kurier 16:45 Młodzież kontra 17:30
Kurier 17:35 Świat 18:00 Kronika
18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier 18:35
Regiony kultury 18:50 Polskie drogi –
serial wojenny pol. (1976) 20:30 Ku-
rier 20:50 Przegląd gospodarczy 21:20
Książka tygodnia 21:30 Kurier gospo-
darczy 21:45 Kronika 22:00 Kronika
sportowa 22:15 Mój Kraków 22:30 Ku-
rier, sport, pogoda 23:05 Żużlowe GP
0:05 Dzielne zachowania dojrzałych
płciowo mieszkańców wielkich miast
w okresie łączenia się w pary – ko-
media obycz. niem.



POLSAT

6:00 Poplista 7:00 Twój lekarz 7:20
Wystarczy chcieć 7:30 Magazyn me-
dyczny 8:00 Atomówki; Strażnicy cza-
su – serial anim. 8:25 Smocze opowie-
ści – serial anim. 8:55 Hugo – serial
anim. 9:30 Mop Man – magazyn muz.
10:30 Nieślubny ojciec – komedia
obycz. (1997) USA 12:20 Miłość
blondynki – komedia Czechosłow-
acja (1965) 13:50 Najzabawniejsze
zwierzęta świata 14:20 Promenada
sukcesu – magazyn 15:15 4 x 4 – ma-
gazyn 15:45 Informacje i pogoda
16:10 Różowe lata siedemdziesiąte –
serial kom. 16:40 Roswell: W kregu
tajemnic – serial s.f. 17:40 Szkoła
przetwornia – serial obycz. 18:45 Infor-
macje, sport 19:15 JAG – Wojskowe
Biuro Śledcze – serial sens. 20:15
Świat według Kiepskich – serial kom.
20:50 Z kamerą wśród ludzi 21:30
Lotto 21:55 Żołnierze zagłady – film
s.f. USA 0:00 Nie dajmy się zwario-
wać – komedia USA (1977) 1:35
Miłość blondynki – komedia Cze-
chosłowacja 2:55 Muzyka na bis



Telewizja Nova

6:00 Telesklep 7:40 Kapitan Planeta
– serial anim. 8:30 Automaniak 9:00
Zdrowie 9:30 Telegra – teleturniej
10:30 VIVA Polska! – program mu-
zyczny 12:30 Droga do gwiazd – pr.
rozrywk. 13:35 Na Wspólnej – serial
15:00 Maraton uśmiechu – program

rozrywkowy 15:30 Chwila prawdy –
program rozrywkowy 16:45 Agent (1)
– program rozrywkowy 17:50 Zmag-
ania miast – teleturniej 19:00 TVN Fak-
ty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! 20:00
Kasia i Tomek – serial komediowy
produkcji polskiej 20:30 Jak tyse ko-
nie – program rozrywkowy 21:45 Za-
uroczenie – film sensacyjny prod.
USA (1993) 23:40 Egzorcysta – hor-
ror prod. USA (1973) 2:00 Nic stra-
conego



6:00 Telesklep 7:45 Sylwan – serial
anim. 8:10 Magiczni wojownicy – se-
rial anim. 8:35 Więzień królewski –
film przygod USA (1937) 10:30 Ła-
misłowska – teleturniej 11:35 Przyroda
Ameryki – serial dok. 12:30 Legendy
kung-fu – serial 13:30 Czy boisz się
ciemności? – serial prod. kanadyjskiej
14:30 Nauka jazdy 15:05 Nowe przy-
gody Robin Hooda – serial przygod.
USA 16:05 Trele morele – teleturniej
17:05 Mali wynalazcy – film dla
dzieci USA 19:05 Kochane kłopoty –
serial obycz. USA 20:00 Johnny wy-
kałaczka – komedia obycz. wł. (1991)
22:15 Miłość i frytki – komedia ro-
mantyczna USA 0:05 Madame – film
erot. USA

TV 4

6:00 Mapety i ich goście – serial dla
dzieci 6:30 Alicja w krainie czarów –
serial anim. 7:00 V Max 7:30 Kaska-
derzy z Hollywood – serial dok. 8:30
Przygody Maksa i Molly – serial anim.
9:00 Alicja w krainie czarów – serial
anim. 9:30 Ania z Zielonego Wzgórza
– serial anim. 10:00 Biały Kiel – serial
przygod. 10:30 Teraz Ty – serial kom.
11:00 Jak pan może, panie doktorze? –
serial kom. 11:30 Rajdowe MŚ: Rajd
Akropolu 12:30 VIP 13:00 Krosem
przez świat – magazyn 13:30 V Max
14:00 Cza cza cza – komedia muz.
hiszp. 16:00 Jezioro marzeń – serial
obycz. 17:00 Policjanci z Miami – se-
rial sens. 18:00 Joker – pr. rozryw.
19:00 Kłątwa Mojżesza – film s.f.
USA 21:00 Dziennik, sport, pogoda
21:30 To się w głowie nie mieści
22:00 Crime story – serial sens. 23:00
Tragikomiczne wypadki z życia Tytu-
sa – serial kom. 23:30 Drogówka 0:00
Rewolwerowcy – film sens. USA 1:45
Ekstraliga żużlowa 2:45 Strefa P



HALLMARK

7:45 Jak było naprawdę – dramat
obycz. USA 9:30 Słońce, księżyc i
gwiazdy – film obycz. irl. 11:15 Naj-
ważniejszy egzamin – dramat obycz.
USA 13:00 Powódź: Szaleństwo rze-
ki – dramat sens. USA 14:45 Jak było
naprawdę – dramat obycz. USA
16:30 Najważniejszy egzamin – dra-
mat obycz. USA 18:00 Słońce, księ-
życ i gwiazdy – film obycz. irl. 19:45
Okno na podwórko – thriller USA
21:30 Tajemnica grobu: Legat Hill-
topa Drive – horror USA 23:00 Wy-
muszone milczenie – film sens. USA
0:45 Okno na podwórko – thriller
USA 2:30 Tajemnica grobu: Legat
Hilltopa Drive – horror USA

PROPOZYCJE NA SOBOTE

TV 4, GODZ. 19.00

● **KŁATWA MOJŻESZA** – Ame-
rykański film science-fiction z 1999
roku. Podwodna eksplozja u wy-
brzeży Kalifornii niszczy jedną z
okolicznych wysp i uwalnia do oce-
anu niebezpieczne szczepy bakterii.
Grupa ekspertów pod wodzą Johna
Aldena próbuje zapobiec katastrofie
ekologicznej.

★★★

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● **JOHNNY WYKAŁACZKA** –
Włoska komedia obyczajowa z 1991
roku. Dante, kierowca szkolnego au-
tobusu, poznaje atrakcyjną i bogatą
Marię. Naiwny szofer nie podejrze-
wa, że z pozoru niewinna kobieta
planuje wykorzystać jego niezwykle
podobieństwo do swojego męża, zna-
nego gangstera, Johnny'ego Wyka-
laczki.

★★★

PROGRAM I, GODZ. 20.15

● **JAZON I ARGONAUCI** – Dru-
ga, a zarazem ostatnia część amery-
kańskiego filmu przygodowego z
2000 roku. Władca Kolchidy, po-
znawszy cel wizyty Jazona, chce go
zabić. Tymczasem córka króla zako-
chuje się w młodzieńcu. Prosi ojca,
by darował mu życie i poddał go
trudnym próbom. Przybysz przecho-
dzi zwycięsko przez każdą z nich. W
nagrodę otrzymuje złote runo i rękę
królowej. Musi jednak wracać, aby
dostarczyć cenną zdobycz Peliasowi
i uratować matkę przed śmiercią.

★★★

TVN, GODZ. 21.45

● **ZAURÓCZENIE** – Sensacyjny
film produkcji amerykańskiej z 1993
roku. Czternastoletnia Darian zako-
chuje się w dziennikarzu Nicku. Jej
miłość przybiera jednak formę nie-
bezpiecznej obsesji. Kiedy mężczy-
zna chce zerwać znajomość, urażona
dziewczyna zaczyna się mścić.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 21.55

● **ŻOŁNIERZE ZAGŁADY** –
Amerykański film science-fiction z
1995 roku. Niedaleka przyszłość.
Terrorysta Nassim wdiera się do sie-
dziiby firmy komputerowej, aby wpu-
ścić do sieci morderczego wirusa,
mogącego zapewnić mu władzę nad
światem. Portier Nick, który w prze-
szłości pracował jako policjant, pró-
buje temu zapobiec.

★★★

PROGRAM II, GODZ. 22.35

● **GLINIARZ NA KARAIBACH** –
Thriller produkcji amerykańskiej z
1989 roku. Na jednej z karaibskich
wysp zostaje odnalezione ciało ame-
rykańskiego biznesmena Donalda
Patera z odrąbaną głową. Dochodze-
nie prowadzi były agent FBI, obec-
nie szef lokalnej policji Xavier Qu-
inn. Gubernator nalega, by jak naj-
szybciej zamknął od śledztwo, gdyż
skandal zagraża dalszemu rozwojowi
przemysłu turystycznego. Sprawa
zabójstwa okazuje się jednak coraz
bardziej skomplikowana.

★★★

TV 4, GODZ. 0.00

● **REWOLWEROWCY** – Film
sensacyjny produkcji amerykańskiej
z 1994 roku. Dani Servigo, brat za-
mordowanego gangstera, ukrywa pie-
niądze, należące do mafii narkotoko-
wej. Poszukuje ich agent Cole Par-
ker. Czekają go walka na śmierć i ży-
cie z bezwzględными bandytami.

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER”
os. Oświecenia 33

kursy nauki jazdy.

SUPERATRAKCYJNE CENY!

Biurowe czynne: pon.-pt. 15.00-17.00. Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER

PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW

FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

KURSY DLA OSÓB PRZEWOŻĄCYCH MATERIAŁY NIEBEZPIECZNE!!!

Centrum Kształcenia i Szkolenia sp. z o.o., 31-826 Kraków,
os. Złota Jesień 2, organizuje kursy jw. wszystkich typów.
CENY PRZYSTĘPNE.

Informacje i zapisy pod nr tel. (012) 648-16-12 wew. 106.

SPRZEDAM DZIAŁKĘ

W ŁĘGU, 52 ARY,

UL. HABINA. 0601-50-60-60

Owczarki niemieckie

(012) 645-13-62

TVP1

6:25 Daleko od szosy (2/7): Prawo jazdy – serial TVP 7:40 Bohaterowie z Olimpu (12): Wyprawa argonautów – serial anim. prod. kanadyjskiej 8:05 Plecak pełen przygód (1/13) – serial prod. polsko-fińskiej 8:35 Siódme niebo (67): Życie jest piękne – serial prod. USA 9:20 Teleranek – program dla dzieci 9:50 Kino na niepokoj: Soból i panna – melodramat prod. polskiej (1983) (88'): reż.: Hubert Drapella; wyk.: Jolanta Nowak, Jacek Borkowski, Jan Englert, Anna Milewska 11:25 Od A do Zdrowia 12:00 Anioł Pański – transmisja modlitwy 12:15 Moje spotkania z Papieżem: bp Zbigniew Kiernikowski – reportaż 12:25 Tydzień 13:00 Wiadomości 13:10 Co Pani na to? 13:40 Przygody młodego Indiany Jones'a: Moja pierwsza przygoda – serial przygod. prod. USA (1994); reż.: Michael Schultz, James O'Brian; wyk.: Joseph Bennett, Pip Torrens, Kevin McNally 15:05 Myślisz o kimś?: Wybierz teledysk! 15:35 Bezpieczna przystań (1/10) – serial prod. USA (1999); reż.: Burt Brinckerhoff; wyk.: Gregory Harrison, Christopher Khayman Lee, Jeremy Lelliott 16:25 Chas na dokument: BBC w Jedyne – Morderca broń (6, ost.): Ludogady – serial dok. prod. angielskiej 17:00 Teleexpress 17:25 Studio sport: Lekkoatletyczny Mityng Gwiazd 19:00 Wieczorynka: Kubusiowe opowieści – serial anim. prod. USA 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:59 Pogoda 20:15 Boża podszewka (1/15) – serial TVP (1995) (za zgodą rodziców); reż.: Izabella Cywińska; wyk.: Agnieszka Krukówna, Danuta Stenka, Andrzej Grabowski 21:20 Wykrywacz kłamstw – quiz rozrywkowy 21:55 Uczta kinomana: Wpływ księżycy – romantyczna komedia prod. USA (1987) (za zgodą rodziców); reż.: Norman Jewison; wyk.: Cher, Nicolas Cage, Vincent Gardenia 23:40 Uczta kinomana: Joseph Andrews – komedia prod. angielskiej (1977); reż.: Tony Richardson; wyk.: Peter Firth, John Gielgud, James Villiers

TVP2

7:30 Dwójka Dzieciom: Karypel kontra groszki (2/9): Fałszywe żaby 7:55 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących) 8:00 Film dla niesłyszących: Czterdziestolatek, 20 lat później (12/15): Nagle zawirowanie, czyli most 9:00 Życie jest piękne – koncert Andre Rieu 9:25 Święta wojna: Matura 9:45 Słońce z Poloniny – XVII Festiwal Kultury Ukrainkiej 10:00 Nie tylko dla komandosów – reportaż 10:25 Podróż w czasie i przestrzeni: Raj na Ziemi „Glacier Bay – dzikie wybrzeże Alaski” 11:20 Słońce z Poloniny – XVII Festiwal Kultury Ukrainkiej 11:35 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza: Kaszubski smak 12:00 Słońce z Poloniny – XVII Festiwal Kultury Ukrainkiej 12:10 Brakujące ogniwo – film fab. prod. USA (1988); reż.: Carolyn i David Hughes; wyk.: Peter Elliott, David Damaseb, Johannes Bees 13:45 Słońce z Poloniny – XVII Festiwal Kultury Ukrainkiej 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (211): Bezrobotni – telenowela TVP 15:00 Bezludna wyspa: J. Koroniewska, K. Cichopek, R. Kudelski, M. Zakościelny, M. Korzonek 16:00 Na dobre i na złe (93): Odnaleźć siebie 16:55 Jaś Fasola (3/14): Straszne kłopoty z Jasiem Fasolą – angielski program rozrywkowy 17:30 7 dni świat – program publicystyczny 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:00 Kabaretowe kawałki (2) 19:30 Święta wojna: Wróżka – serial TVP 20:00 „Słońce z poloniny” – Koncert Galowy XVII Festiwalu Kultury Ukrainkiej – Sopot 2003 21:00 Dziewczeta z Ośrodka (8) – telenowela dokumentalna; reż.: Robert Gliński 21:30 Smaki ciemności – talk-show 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:30 Losowanie audiotęte 22:40 Festiwal Teatralny Malta – koncert Wojciecha Kilara 0:15 Julia i Julia –

dramat prod. włoskiej (1987) (tylko dla dorosłych); reż.: Peter Del Monte; wyk.: Kathleen Turner, Gabriel Byrne, Sting, Gabriele Ferzetti, Angela Goodwin

TV POLONIA

8:00 Kronika XV Międzynarodowej Parafady Dzieci i Młodzieży 8:15 M jak miłość (95) 9:05 Słowo na niedzielę 9:10 Simba, król zwierząt (30/52): Nowy przyjaciel 9:35 XXI Międzynarodowy Dziecięcy Festiwal Piosenki i Tańca Konin 2000 10:20 Złotopolscy (458): Piekło księdza Leskiego 10:45 Złotopolscy (459): Zapach jemioli 11:10 Dom Polski: Kamienica mieszczańska 11:40 Z kapitańskiego salonu – magazyn 12:00 Anioł Pański – transmisja modlitwy 12:15 Niedzielne muzykowanie: Rem Urasin gra II Koncert f-moll op. 21 F. Chopina; 13:00 Transmisja Mszy świętej z Bazyliki Archikatedralnej św. Piotra i Pawła w Poznaniu 14:35 Janosik (10/13): Wszyscy za jednego 15:15 Warszawa-Petersburgowi-Koncert Galowy (1) 16:10 Sensacje XX wieku: Najważniejsza bitwa Churchill 17:00 Teleexpress 17:15 Trudno nie wierzyć w nic – pr. rozrywkowy 17:40 M jak miłość (95) 18:25 Kochamy polskie seriale – teleturniej 18:55 Zaproszenie: Fraszki Jana z Czarnolasu 19:15 Dobranocka: Noddy 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:59 Pogoda 20:05 Wieczór z Jagielskim 20:45 Przeprowadzki (2/10): Szklana kula Róży – serial TVP 21:40 IX światowa Konferencja Gospodarcza Polonii 21:50 Bezludna wyspa; 22:40 Kabaretowa Róża Wiatrów (2) – Koncert Galowy XIX Przeglądu kabaretów PaKA 2003; wyk.: Maciej Stuhr, Grzegorz Halama, Ireneusz Krosny, kabarety: Koń Polski, Kabaret Moralnego Niepokoju, Afera, DNO, Kuzyni; prowadzenie Piotr Bałtroczyk 23:35 Panorama 23:55 Sport-telegram 23:58 Pogoda 0:10 M jak miłość (95) 1:00 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:30 Mroziaki – serial anim. pol. 7:05 Książka dla dzieci 7:15 Telesklep 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 U siebie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Teplotki 9:30 Kurier 9:45 Sprawa na dziś – serial obyczajowy produkcji polskiej (2003) 10:15 Czaka Zulu (4/10) – serial biograf. USA (1986) 11:30 Kurier 11:45 Z Wałęsą na rybach – magazyn 12:00 Tele motor sport 12:30 Kurier 12:45 Portrety 13:10 Dama w wiklinie 13:30 Rola 13:45 Młodzież kontra... 14:30 Kurier 14:35 Bądź zdrow 15:00 Podwodna Polska (1/12) – magazyn 15:30 Kurier 15:45 Wiara i życie 16:10 Kronika sportowa 16:30 Kurier 16:45 Odcienie sukcesu – pr. rozryw. 17:15 WuWuA 17:30 Kurier 17:35 Teplotki – magazyn 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier 18:35 Regiony kultury 18:50 Polskie drogi – serial wojenny pol. (1976) 20:15 Gwiazdy Sobornej – rep. 20:30 Kurier 20:55 Od niedzieli do niedzieli 21:15 Wyścigi Służewiec 2003 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Marzenia i kariery 22:30 Kurier 22:40 Kurier sportowy 23:05 Telekurier nocą 0:00 Cwał – film obycz. pol. (1995)



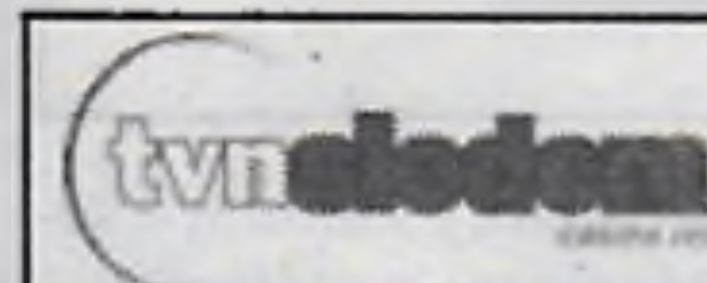
POLSAT

6:00 Mop Man – magazyn 7:00 4x4 – magazyn 7:30 Magazyn redakcji religijnych 8:00 Casper – serial animowany 8:25 Smoczce opowieści – serial animowany 8:55 Hugo – program dla dzieci 9:30 Power Rangers – serial dla dzieci 10:00 Poplista 11:00 Słoneczny patrol – serial przygodowy dla młodzieży 12:00 Przez Góry Skaliste – western USA (1976) 14:05 Psie serce – serial obycz. pol. 15:00 Benny Hill 15:30 Fundacja Polsat 15:45 Informacje 16:10 Różowe lata siedemdziesiąte – serial kom. 16:40 Wielka niedźwiedzi-

ca – film przygod. kanad.-Wlk. Bryt. 18:45 Informacje, Pogoda 19:15 VIP 2 – serial sensacyjny 20:15 Rodzina zastępcza – serial komediowy 20:45 Poślubiona mafii – komedia sens. USA (1988) 21:30 Losowanie Lotto 23:00 Kuba Wojewódzki 0:00 Niezła sztuka 0:30 Magazyn sportowy 2:30 Muzyka na bis

Telewizja Nova

6:10 Telesklep 7:50 Kapitan Planeta – serial anim. 8:15 Wunschnusch – serial anim. 8:40 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 9:05 Król Ryszard i krzyżowcy – film przygod. USA (1954) 11:15 Million lat przed naszą erą – film przygod. Wlk. Bryt. (1966) 13:15 Jak tyse konie – pr. rozryw. 14:30 Co za tydzień 15:00 W krzywym zwierciadle: Strzelając śmiechem – komedia USA (1993) 16:45 Akademia policyjna – serial kom. 17:45 We dwoje – teleturniej 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! – magazyn 20:00 Kasia i Tomek – serial kom. 20:30 Chwila prawdy – pr. rozryw. 21:45 Pod napięciem 22:15 Superwizjer 22:45 Nie do wiary – Opowieści niesamowite 23:15 Noktowizjer 23:50 SeXtet – pr. rozryw. 0:20 Akademia policyjna – serial kom. 1:20 Nic straconego



6:05 Telesklep 7:50 Magiczni wojownicy – serial anim. 8:40 Luzaki i kujony – serial kom. 9:30 Nauka jazdy 10:00 Trele morele – teleturniej 11:00 Mali wynalazcy – film dla dzieci 12:55 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygod. 13:50 Krótka piłka (4, ost.) – serial dok. 14:20 Przyroda Wielkiej Brytanii – serial dok. 15:10 Legendy kung-fu – serial obycz. 16:10 Kochane kłopoty – serial obycz. USA 17:10 Więcej od życia – film sens. USA (1994) 19:05 Klient (20, ost.) – serial sens. USA 20:00 Rozłączone przez morderstwo – film sens. USA (1994) 22:00 Rodzina Soprano – serial krym. USA 23:05 Co za tydzień 23:35 Masaż z niespodzianką – film obycz. USA 1:25 Rozłączone przez morderstwo – film sens. USA

TV 4

6:10 Mapety i ich goście – serial dla dzieci 6:40 Alicja w krainie czarów – serial anim. 7:10 Cza cza cza – komedia muz. hiszp. 9:10 Alicja w krainie czarów – serial anim. 9:40 Ania z Zielonego Wzgórza – serial anim. 10:10 Kłątwa Mojżesza – film s.f. USA 12:00 KINOManiak 12:30 Sztukateria 13:00 Modna moda 13:30 Na topie 14:00 Przygody Forda Fairlane'a – film przygod. USA 16:00 Sklep Mopatopa – serial anim. 16:30 Hoboczeki 17:00 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy – pr. rozryw. 18:00 MacGyver – serial sens. 19:00 Lęk wysokości – komedia obycz. USA 21:00 Dziennik, sport, pogoda 21:30 Reporter – mag. 22:00 Drogówka 22:30 Czarny grom – film sens. USA 0:15 byle do jutra 3 – film sens. Hongkong (1989) 2:30 Super VIP 2:55 Strefa „P”



HALLMARK

6:00 Przygoda na Maui – komedia USA 7:45 O Osmondach inaczej – film biograf. USA 9:30 Ostatnia szansa – dramat obycz. USA 11:15 Nazywają mnie Bruce – komedia USA 13:00 Przygoda na Maui – komedia USA 14:45 O Osmondach inaczej – film biograf. USA 16:30 Nazywają mnie Bruce – komedia USA 18:00 Ostatnia szansa – dramat obycz. USA 19:45 Tajemnica druhny – dramat obycz. austral. 21:30 Zbrodnia i kara – dramat USA 23:00 Uciec jak najwyżej – film wojenny USA 0:45 Tajemnica druhny – dramat obycz. austral. 2:30 Zbrodnia i kara – dramat USA

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TV POLSAT, GODZ. 12.00

● **PRZEZ GÓRY SKALISTE** – Amerykański western z 1976 roku. Ameryka, koniec XIX wieku. Dwójka osieroconych nastolatków, Holly i Jason Smith, dziedziczy niewielką farmę położoną w Oregonie. Aby do niej dotrzeć muszą pokonać niedostępne przełęcze Gór Skalistych. Zanim dotrą na miejsce czeka ich wiele niebezpiecznych przygód.

TV 4, GODZ. 19.00

● **LĘK WYSOKOŚCI** – Komedia obyczajowa produkcji amerykańskiej z 1977 roku. Thorndyke zostaje ordynatorem zakładu psychiatrycznego. Okazuje się, że jego poprzednik zginął w dziwnych okolicznościach, a personel szpitala dopuszcza się licznych oszustw.

TV POLSAT, GODZ. 20.45

● **POŚLUBIONA MAFII** – Amerykańska komedia sensacyjna z 1988 roku. Szef mafii Tony Russo zleca zabójstwo swojego współpracownika, Franka. Podczas pogrzebu zaczyna uwodzić wdowę Angelę, która pragnie zerwać dawne znajomości i zacząć życie od nowa. Oddaje na cele charytatywne majątek męża, po czym wyjeżdża z miasta. Jej tropem podąża agent FBI Mike Downey, który – chcąc zastawić pułapkę na

Tony'ego – próbuje nakłonić ją do złożenia zeznań.

PROGRAM I, GODZ. 21.55

● **WPLYW KSIĘŻYCA** – Komedia romantyczna produkcji amerykańskiej z 1987 roku. Trzydziestoletnia wdowa Loretta przyjmuje oświadczenia przedsiębiorcy Johnny'ego Camareri. Zanim jednak staną na ślubnym kobiercu, on udaje się na Sycylię, by odwiedzić śmiertelnie chorą matkę. Przed wyjazdem przypomina narzeczonej, aby zaprosiła na ich ślub jego młodszego brata Ronny'ego, którego nie widział od pięciu lat. Kobieta, oczarowana przyszytym szwagrem, spędza z nim noc.

PROGRAM I, GODZ. 23.40

● **JOSEPH ANDREWS** – Brytyjska komedia z 1977 roku. XVIII wiek, angielska prowincja. Służący Joseph Andrews pracuje w domu rozwiązłej lady Booby, która bezskutecznie stara się go uwieść. O jego względy zabiega także podstarzała gospośka. Joseph pozostaje jednak wierny swojej ukochanej, wieśniaczce Fanny. Nad naiwnym i poczciwym chłopakiem roztacza opiekę miejscowy pastor Abraham Adams. Tymczasem kobiety wyrzucają nieprzystępnego lokaja na bruk.

POLICEALNE ZAOCZNE INTERNETOWE STUDYUM ZAWODOWE INFORMATYKI I ZARZĄDZANIA

ogłasza zapisy na rok 2003 / 2004 w systemie zaocznym na kierunku:

Technik: ⇒ informatyk ⇒ ekonomista ⇒ rachunkowość
⇒ administracji ⇒ bhp ⇒ kelner barman

NAUKA TRWA TYLKO 2 SEMESTRY
ORAZ

⇒ technik fizjoterapii (4 SEMESTRY WIECZOROWO)

ZAOCZNE INTERNETOWE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE

Po Szk. ZSZ – 3 semestry

Po Szk. Podst. – 5 semestrów

* SZKOŁY POSIADAJĄ UPRAWNIENIA PLACÓWEK PUBLICZNYCH *

PRZYJMujemy BEZ EGZAMINÓW – NAUKA W WEEKENDY

INFORMACJA: PON.-PT. 8.00 – 16.00. POK. 120

KRAKÓW, OS. ŻŁOTA JESIEŃ 2

Tel. (012) 641-65-41, 641-65-61, Tel./Fax 641-65-14

ZAPRASZAMY!

Konkurs „Głosu” i wydawnictwa Reader's Digest

KUCHNIA POLSKA

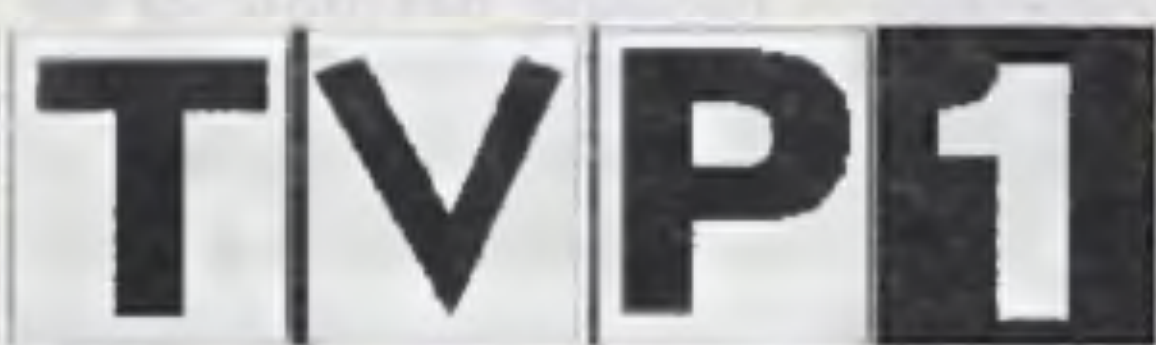
Dwa tygodnie temu prezentowaliśmy książkę: „Kuchnia Polska. Dania na każdą okazję”. „Kuchnia Polska” to praktyczny przewodnik po tajnikach gotowania. W liczącej aż 824 strony i bogato ilustrowanej książce znajdziemy mnóstwo ciekawych przepisów, rozdział o technikach gotowania oraz tabele wartości kalorycznych i odżywczych potraw. W „Kuchni Polskiej” przepisy ułożone zostały według kolejności podawania potraw, od przystawek do deserów, z napojami i przetworami na końcu, a w obrębie rozdziału według sposobu przyrządzania lub według głównego składnika potrawy.

Poszczególne rozdziały obejmują m. in. zioła, przyprawy, zimny bufet, zupy i sosy, ryby i owoce morza, mięso, dziczyznę i drób, warzywa i grzyby, mleko, sery i jajka, przetwory mączne, z kaszy i ryżu, ciasta, desery i napoje oraz przetwory.

Na razie wydawnictwo Reader's Digest robi przerwę w prezentacji



kolejnych tytułów. Nam pozostało rozlosowanie „Kuchni Polskiej”. Książkę wylosowała p. Grażyna Stasiak-Suder, mieszkająca przy ul. Igołomskiej. Książka jest do odebrania w redakcji.



7:10 Moda na sukces (1950) – serial prod. USA **7:35** Brawo! Bis! Brawo, bis! (2) – serial prod. USA **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:15** Jacek: Los – serial TVP **8:30** Julka i zwierzęta – program dla dzieci **8:40** Słoń Benjamin – serial anim. prod. niemieckiej **9:05** Renata – serial anim. prod. angielskiej **9:20** Super Rupert (13) – serial prod. kanadyjskiej (2000) **9:45** Rower Błęka – program dla młodzieży **10:10** Słodkie zmartwienia (6) – serial prod. USA **10:30** Światowe dziedzictwo kultury: Buchara – Perła Jedwabnego Szlaku – film dokumentalny prod. niemieckiej **10:45** ZUS radzi – magazyn **11:00** Rok w ogrodzie **11:30** Zwierzęta świata: Błazen, król i zabójca (2/6): Błazen – jaszczurka perłowa **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes – rolniczy program informacyjny **12:20** Zaginiony świat (4) Legenda – serial prod. kanadyjskiej **13:15** Pościgi policyjne (3) – film dokumentalny prod. USA (za zgodą rodziców) **14:05** Plebania (220) – serial TVP **14:30** Plebania (221) – serial TVP **15:00** Wiadomości **15:10** Szept prowincjonalny **15:40** Klan (629) – telenowela TVP **16:05** Klan (630) – telenowela TVP **16:30** Moda na sukces (1950) – serial prod. USA **17:00** Teleexpress **17:20** Sportowy Express **17:30** Gość Jedyńki **17:40** Lokatorzy – serial TVP **18:10** Magazyn olimpijski: Echa stadionów **19:00** Wieczorynka: Tabaługa – serial anim. prod. niemieckiej **19:30** Wiadomości **19:58** Sport **20:04** Pogoda **20:20** 07 zgłoś się: Ścigany przez samego siebie – serial TVP **21:35** Teatr TV: Spektakl na bis Jarosław Iwaszkiewicz „Noc czerwcową”; reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Grażyna Szapołowska, Aleksander Domagorow (2001) **22:50** Powtórka z Małyszka **23:15** Monitor Wiadomości **23:35** Różne twarze komedii: Podróż do Wenecji – kom. prod. niem. (1998); reż.: Vivian Naeffe; wyk.: Heino Ferch, Aglaia Szyszkowitz



7:05 Studio urody **7:15** Dwójka Dzieciom: Nera, księżniczka Oceanii – serial anim. prod. australijskiej **7:40** Dwójka Dzieciom: Kasztaniaki – serial anim. dla dzieci **7:45** Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka – film anim. prod. pol. **8:00** M jak miłość (13) – serial TVP **8:45** Pytanie na wakacje **10:05** Lucy Sullivan (8/16) – serial prod. angielskiej **10:30** Białe tango (5/8) – serial TVP **11:30** Szpital Dzieciątka Jezus (3): Narodziny – telenowela dokumentalna Grzegorza Siedleckiego i Nono Dragovica **12:00** Wielkie romanse dwudziestego wieku: Alfred Hitchcock i Alma Reville – serial dok. prod. angielskiej **12:25** Irena Kwiatkowska – program rozrywkowy **12:35** Ekumeniczne wczasy – reportaż **13:00** Panorama **13:15** Złotopolscy (212) – telenowela TVP **13:40** Złotopolscy (213) – telenowela TVP **14:05** 30 ton! lista, lista – lista przebojów **14:35** Wysłannicy Gai: Na stare śmieci – widowisko przyrodnicze **14:55** Na kłopoty Bednarski (5/7): Znak węża – serial TVP **16:00** Panorama **16:21** Pogoda **16:25** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smaki morskie **16:55** Polaków portret własny: Pieskie życie **17:20** Pytanie na wakacje na bis **17:50** Pr. lokalny **18:30** Panorama **18:54** Pogoda **19:00** Na dobre i na złe (94) – serial prod. TVP **20:00** Benefis Jadwigi Barańskiej i Jerzego Antczaka w Teatrze STU **21:00** Kryminalne zagadki Las Vegas (13/23) – serial prod. kanadyjskiej (tylko dla dorosłych) **21:45** Ale lato – wakacyjny przewodnik Dwójki **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:27** Pogoda **22:35** 997 – magazyn kryminalny – program Michała Fajbusiewicza (tylko dla dorosłych) **23:10** Kontrakt – film obyczajowy prod. polskiej (1980); reż.: Krzysztof Zanussi; wyk.: Krzysztof Kolberger, Maja Komorowska, Beata Tyszkiewicz, Leslie Caron **1:00** Wybrańcy (3/4) – serial prod. australijskiej (tylko dla dorosłych); reż.: Mike Smith; wyk.: Cliff Courtis, Jeremy Sims, Radha Mitchell

TV POLONIA

6:00 Konserwacja nadajnika w godz. 6.00–15.00 **15:00** Wiadomości **15:10** Klan (714) – telenowela TVP **15:35** Kabaretowa Róża Wiatrów (2) – Koncert Galowy XIX Przeglądu kabaretów PaKA 2003; wyk.: Maciej Stuhr, Grzegorz Halama, Ireneusz Krosny, kabarety: Koń Polski, Kabaret Moralnego Niepokoju, Afera, DNO, Kuzyni, prowadzenie Piotr Bałtroczyk **16:30** Moje życie pod psem (16/22) – serial prod. australijskiej **17:00** Teleexpress **17:20** Sportowy Express **17:30** Gość Jedyńki **17:40** Sensacje z myszką, czyli nasi dzielnicy milicjanci: Zapalniczka – film fab. prod. polskiej (1970); reż.: Krzysztof Szmagier; wyk.: Piotr Fronczewski, Zygmunt Kęstowicz **18:35** Rewizja nadzwyczajna: Zamach na Hitlera – program historyczny Dariusza Baliszewskiego **19:00** Święty Jacek na Korsyce – reportaż **19:15** Dobranocka: Kasztaniaki – serial anim. dla dzieci **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Klan (714) – telenowela TVP **20:35** Sława i chwała (1/7) – serial TVP (1997); reż.: Kazimierz Kutz; wyk.: Joanna Szczepkowska, Olgierd Łukaszewicz, Michał Żebrowski, Piotr Adamczyk **21:30** Kochaj mnie – serial dokumentalny TVP **22:00** Ze sztuką na ty: Czemu nie ma tancerki? – Rafał Wojaczek **22:30** Koncerty w Pałacu Poznańskich w Łodzi **23:00** Panorama **23:20** Sport-telegram **23:23** Pogoda **23:30** Powtórka z Małyszka **23:50** Lato z dokumentem: Testament – film dok. **0:15** Święty Jacek na Korsyce – reportaż **0:30** Monitor Wiadomości **0:45** Rewizja nadzwyczajna: Zamach na Hitlera – pr. historyczny **1:15** Powtórki programów



6:30 Człowiek i przyroda **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Wierzę, wątpię, szukam **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Święta i uroczystości na świecie – serial dok. **9:30** Kurier **9:45** Spółka rodzinna – serial pol. (1994) **10:20** Wojenne dni Warszawy – serial dok. **10:30** Kurier **10:45** Sprawa na dziś – serial obycz. pol. **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:45** Młodzież kontra **12:30** Kurier **12:35** Czas pogodnych bogów (6, ost.) – serial dok. **13:30** Kurier **13:50** Agrobiznes **14:00** Od niedzieli do niedzieli **14:30** Kurier **14:45** WuWuA **15:00** Dwa światy – serial **15:30** Kurier **15:45** Za sprawą samorządu **16:00** 9 i 1/2 **16:20** Kronika – flesz **16:25** Pogoda **16:30** Kurier **16:45** Rozmowa dnia **17:00** Przegląd gospodarczy **17:30** Kurier **17:50** Kronika świętokrzyska **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Wakacje z Trójką **18:45** Kwartet **19:20** Warto wiedzieć **19:30** Telezakupy **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Echa dnia **21:15** Eurotel **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **22:15** To jest temat **22:30** Kurier **22:45** Kurier sportowy **23:05** Gdy nadejdzie chwila – dramat obycz. USA (1987) **0:40** Po tamtej stronie – serial s.f.



6:00 Piosenka na życzenie **6:45** TV Market **7:00** Beyblade – serial anim. **7:25** Interwencje **7:55** Szkoła przetrwania – serial obycz. **8:50** Graczykowie – serial kom. **9:20** Rodzina zastępcza – serial kom. **9:50** Nagrody Muzyczne Tygodnika Billboard – relacja **11:35** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **12:30** Herkules – serial przygod. **13:25** Twój lekarz **13:40** Wystarczy chcieć **13:55** 4 x 4 – magazyn **14:25** Beyblade – serial anim. **14:55** Miodowe lata – serial **15:45** Informacje **16:10** Samo życie – serial **17:15** Życiowa szansa – teleturniej **18:10** Najzabawniejsze zwierzęta świata

18:45 Informacje, sport i pogoda **19:15** Idol – pr. rozryw. **20:15** Samo życie – serial obycz. pol. **21:20** Wielki Biały Ninja – komedia USA (21:30) Lotto **23:15** Biznes informacje **23:45** Graffiti **0:00** Bumerang **0:35** Z kamerą wśród ludzi **1:35** Aquaz Superchat



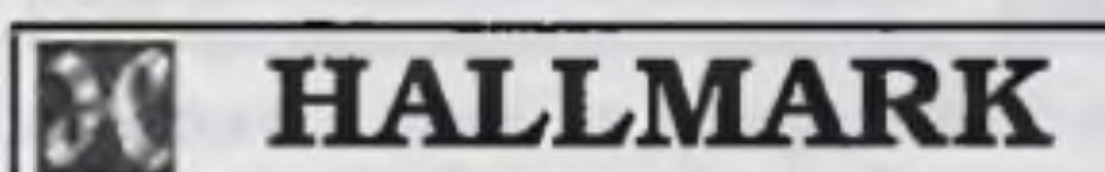
5:50 Ścieżki miłości – telenowela **6:40** Telezakupy **7:25** Córka przeznaczenia – telenowela **8:15** Brzydula – telenowela **9:05** Kapitan Planeta – serial anim. **9:30** Trele Morele **10:30** Telezakupy **11:45** Rozmowy w toku **12:40** Jestem, jaki jestem – pr. rozryw. **13:25** Maraton uśmiechu – pr. rozryw. **13:55** Kapitan Planeta – serial anim. **14:20** Brzydula – telenowela kolumbijska **15:10** Renegat (22, ost.) – serial sens. **16:10** Pogoda **16:15** Córka przeznaczenia – telenowela **17:00** Ścieżki miłości – telenowela **18:00** Rozmowy w toku – talk-show **19:00** TVN Fakty **19:45** Uwaga! – magazyn **20:10** Na Wspólnej – serial **20:40** Dave – komedia USA **22:55** SeXtet – pr. rozryw. **23:25** TVN Fakty **23:35** Fakty, ludzie, pieniądze **0:05** Akta zbrodni – magazyn **0:35** Co za tydzień – magazyn **1:05** Nic straconego



6:35 Yaiba – legendarny samuraj – serial anim. **7:00** Magiczni wojownicy – serial anim. **7:25** Krok za krokiem – serial kom. **7:50** Potęga miłości **8:40** Prawo do szczęścia – serial **9:35** Żar tropików – serial **10:30** Łamislówka – teleturniej **11:15** Magia sukcesu – serial **12:10** Virginia – telenowela **13:05** Telezakupy **14:50** Yaiba – legendarny samuraj – serial anim. **15:15** Magiczni wojownicy – serial anim. **15:40** Żar tropików – serial **16:40** Krok za krokiem – serial kom. **17:10** Magia sukcesu – serial **18:10** Aktualności **18:20** Klient (20, ost.) – serial sens. **19:15** Wiecie, jak jest – serial kom. **19:40** Norman w tarapatach – serial kom. USA **20:10** Meandry miłości – film obycz. USA **22:10** Brygada ratunkowa – serial sens. **23:00** Samotnicy – film obycz. USA **0:55** Meandry miłości – film obycz. USA **2:30** Wiecie, jak jest – serial kom. **2:55** Norman w tarapatach – serial kom.



6:00 Strefa „P” **6:30** V Max **7:00** Muzyczne listy **8:00** Sklep Mopatopa – serial **8:30** Wspaniała podróż Nilsa Holgersona – serial anim. **9:00** Kosmokoty (1) **9:25** Kosmo Żuki (1) **10:20** Rolling Stones – koncert **11:10** Zbuntowany anioł – telenowela **12:00** TV Market **12:15** Strefa „P” **12:45** Muzyczne listy **13:30** Przygody Forda Fairlane’a – komedia USA (1990) **15:30** Wspaniała podróż Nilsa Holgersona – serial anim. **16:00** Kosmokoty **16:30** Kosmo Żuki **17:00** Z życia wzięte – serial dok. **17:30** Sklep Mopatopa – serial **18:00** Zbuntowany anioł – telenowela **19:00** Buffy – postać wampirów – serial **20:00** Przybysz – serial s.f. **21:00** Dziennik **21:30** Szeryf z miasteczka Manhattan – serial **22:00** Głowa rodziny – serial anim. **22:30** Przygody Fry’a w kosmosie – serial anim. **23:00** Chińskie duchy 3 – film fantasy Hongkong (1991) **1:10** Żużel **2:10** X Laski **2:40** Muzyczne listy **3:30** Strefa P **3:55** V max



9:30 Afera firmy E – dramat obycz. USA **11:15** Mr Rock’n’Roll: Historia Alana Freeda – film biograf. USA **13:00** Detektyw w sutannie – serial sens. USA **14:00** Dr Quinn – serial **14:45** Z dala od Nairobi – film obycz. USA **16:30** Afera firmy E – dramat obycz. USA **18:00** Detektyw w sutannie – serial sens. USA **18:45** Dr Quinn – serial **19:30** Ziarno wątpliwości – thriller Wik. Bryt. **21:15** Wracając do korzeni – dramat obycz. USA **23:00** Okno na podwórko – thriller USA **0:30** Ziarno wątpliwości – thriller Wik. Bryt. **2:15** Wracając do korzeni – dramat obycz. USA

Rzut oka

TAK TO SIĘ ROBI W NOWEJ HUCIE

Historie nadające się na scenariusze filmowe zdarzają się nie tylko w Chicago, Los Angeles czy Marsylii, ale także w Nowej Hucie. Kiedy w ubiegłym tygodniu przypadkowo znalazłem się na ul. Ujastek i od znajomego policjanta dowiedziałem, że przed chwilą był tam napad – nie przewidywałem jednak takiego ciągu dalszego. Po pierwsze, nie za bardzo wierzyłem, że funkcjonariuszom uda się zatrzymać tak szybko sprawców, a po drugie, że zakończy się to tak tragicznie. I schwytani bandyci po kilku godzinach umrą po zatruciu amfetaminą z arsenikiem.

Nazwa tej trucizny kojarzy nam się tylko ze starymi kryminałami, teraz okazuje się, że także z naszą rzeczywistością. Napad na konwój przewożący podobno około 70 tys. złotych na dość ruchliwej ul. 15.30 nowohuckiej ulicy, był na pewno zaskoczeniem. Najmniejszym chyba dla ochroniarzy, którzy obronili depozyt i nie wahali się użyć broni. Cała historia, pokazała, że bandyci, to nie osobnicy, którzy naogladali się zagranicznych filmów akcji. Jej zakończenie i znalezienie przy nich dwóch kilogramów amfetaminy zawierającej arsenik pokazuje, że niewiarygodne scenariusze mogą się wszędzie wydarzyć. Także w Nowej Hucie, między ul. Ujastek, a os. Szkolnym.

Kiedy w czasie samorządowych spotkań rozmawiano o bezpieczeństwie na naszej dzielnicy i zastanawiano się nad lokalnymi zagrożeniami – działalność zorganizowanych grup przestępczych, problemy z handlarzami narkotyków i uzbrojonymi w broń maszynową przestępcami, rzadko się pojawiały. Okazuje się tymczasem, że w Nowej Hucie należy się obawiać nie tylko „szalikowców”, band ogolonych na lyso „dresiarzy” i „blokerów”, zaczętek pijanych oraz agresywnych typków, ale niestety, także profesjonalnych i naćpanych bandziorów.

Jeden z policjantów powiedział mi niedawno, że tak jak z centrum Krakowa na jego obrzeża przenieśli się np. złodzieje samochodowi, tak samo tam swe bazy mogą mieć inne grupy przestępcze. A Nowa Huta może być bardzo dobrą przystanią dla takich ludzi. Ogień, mołochowate osiedla, duża anonimowość szczególnie w młodszych częściach dzielnicy, zapewniają pewną bezkarność. Mam nadzieję, że pozorną - i „półświatkę” nie poczuje się zbyt pewnie w naszej części miasta.

Niestety, tegoroczne informacje nie za bardzo to potwierdzają. Przypomnę – to tutaj doszło już w tym roku do trzech zabójstw, do dewastacji części miasta przez bandy pseudokibiców Cracovii, a na os. Willowym 40-osobowa banda zaatakowała policjantów.

Te wszystkie zdarzenia, o których szeroko informowały media, pokazują, iż twierdzenia, że w Nowej Hucie tylko po zmierzchu jest niebezpiecznie, niekoniecznie są prawdziwe. Okazuje się, że przestępczość w tym miejscu staje się coraz bardziej agresywna i aktywna. Nadzieja w tym, że z łapaniem tego „elementu” będzie policji szło tak samo dobrze, jak podczas ostatniego napadu na ul. Ujastek.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

NIEMIECKA ROCZNICA

Przez Niemcy przetacza się wielka dyskusja na temat historii i polityki. Pół wieku temu, w czerwcu 1953 roku w tzw. Niemieckiej Republice Demokratycznej, czyli w okupowanej przez Sowiety części Niemiec, wybuchło antykomunistyczne powstanie. Trwało zaledwie dwa dni. Zaczęło się 16 czerwca, gdy robotnicy budowlani, pracujący przy wznoszeniu gmachów przy Alei Lenina, przeczytali o nowych normach pracy, ustalonych przez marionetkowe władze NRD. Kilku set murarzy przerwało pracę i ruszyło pod siedzibę rządu, skandując hasło „obniżyć normy”. Po drodze przyłączyli się przechodnie, z kilku biur wybiegli urzędnicy. Kilkutysięczny już tłum domagał się rozmów z Walterem Ulbrichtem, wschodniemieckim odpowiednikiem Bieruta. Ale komunistyczne władze z robotnikami rozmawiać nie zamierzały, a tłum został zatrzymany przez szpalier milicji. Demonstranci rozeszli się po paru godzinach, ale zapowiedzieli, że następnego dnia przyjdą znowu, aby domagać się spełnienia swojego postulatu.

Wczorazem rozgłosiła RIAS, nadająca z Berlina Zachodniego, podała w serwisie informacyjnym wiadomość o strajku i demonstracji wschodniobermberskich robotników. Następnego dnia na ulice ponad 500 miast i miasteczek NRD wyszło ponad milion ludzi. Demonstracje odbywały się już jednak pod hasłami „Żądamy wolnych wyborów” i „Precz z komunistycznym rządem”. W południe sowiecki gubernator Siemjonow, po konsultacjach z Moskwą, wydał rozkaz wprowadzenia stanu wyjątkowego i użycia sowieckich dywizji, stacjonujących w NRD. Do akcji wkroczyły sowieckie oddziały pancerne, na Placu Poczdamskim we Wschodnim Berlinie, gdy czołgi otworzyły ogień do demonstrantów, zginęło 12 osób, a ponad 400 zostało rannych. Aż do wieczora w Berlinie i wielu miastach trwały zacięte walki: przeciw czołgom i karabinom maszynowym demonstranci mieli tylko kamienie i butelki z benzyną. Powstanie zostało stłumione.

Niemcy byli pierwsi: ich bunt poprzedził powstanie węgierskie w 1956 i praską wiosnę w 1968 roku. Poprzedził też polski Poznań 1956 i Wybrzeże 1970 roku. Sowieckie czołgi i komunistyczna milicja po raz pierwszy strzelały do protestujących robotników. Później historia miała się powtarzać wielokrotnie.

Dziś Niemcy obchodzą rocznicę wydarzeń sprzed 50 lat. Ukazało się wiele książek, albumów, wspomnień. Ale Niemcy we wschodnich landach, tak jak mieszkańcy całej Europy Wschodniej, podbitej niegdyś przez Sowietów – są podzieleni. Były komunistyczny aparatczyk, minister kultury w rządzie Ulbrichta, wydał książkę, w której opisuje „kontrewolucyjną” prowokację i rzekomą próbę Zachodu podporządkowania sobie „demokratycznych” Niemiec. W niemieckiej prasie pojawiają się gorzkie wypowiedzi, że po co było burzyć mur berliński i obalać komunistyczną dyktaturę, skoro upiór przeszłości znów podnosi głowę, a głosiciele walki klas znów wymachują czerwonymi flagami z sierpem i młotem. W dodatku pozwala im na to ta sama demokracja, którą zwalczała przez całe życie, której zwolenników zamykali do więzień i obozów pracy.

Niestety, zło jest wieczne, przybiera tylko różne postacie. Dwie najpotworniejsze ideologie XX wieku: hitlerizm i komunizm, nie przestały zatruwać świata. Są, także w Polsce, zwolennicy wymazania z pamięci doświadczeń przeszłości. Nie należy ich lekceważyć.

W Niemczech odbywa się wiele rocznicowych uroczystości. W Jenie i Weimarze pokazywana jest wystawa fotograficzna, poświęcona powstaniu w 1953 roku. Ta wystawa w październiku pokazana zostanie w Krakowie. Dobrze by było, aby znaleziono dla niej miejsce w Nowej Hucie, która wielokrotnie doświadczała robotniczych buntów przeciw komunistycznej władzy.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

7:10 Moda na sukces (1951) 7:35 Bravo, bis! (3) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Wąż ogrodowy – pr. dla dzieci 8:40 Przygody Tin-Tina 9:00 Renata – serial anim. prod. angielskiej 9:15 Wyspy piratów (1) – serial prod. austral. (2002); reż.: Richard Jasek, Grant Brown; wyk.: Brooke Harman, Collin Moody 9:45 Rower Błażeja – program dla młodzieży 10:10 Słodkie zmartwienia (7) – serial prod. USA 10:40 Miliard w rozumie – teleturniej 11:05 Świat sportów wodnych (1) – magazyn edukacyjny 11:25 Tajemnice medycyny (1/8): Zespół Tourette'a – serial dok. prod. angielskiej 11:50 Ekran z kwiatkiem 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Zaginiony świat (5): Żywe kamienie – serial prod. kanadyjskiej 13:10 Dziką Afryką (3/6): Pustynie – serial dokumentalny prod. angielskiej 14:05 Plebania (222) – serial TVP 14:35 Plebania (223) – serial TVP 15:00 Wiadomości 15:10 Otwarte drzwi – magazyn katolicki 15:40 Klan (631) – telenowela TVP 16:05 Klan (632) – telenowela TVP 16:30 Moda na sukces (1951) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedyński 17:40 Lokatorzy – serial TVP 18:10 Forum – program publ. 19:00 Wieczorynka: Trzy misie – serial anim. prod. polsko-austriackiej 19:30 Wiadomości 19:58 Sport 20:04 Pogoda 20:20 W krainie dreszczowców: Nie patrz w dół – film fab. prod. USA (1997) (za zgodą rodziców); reż.: Larry Shaw; wyk.: Megan Ward, Billy Burke, Terry Kinney 21:50 Pr. publ. 22:20 Plus minus – magazyn ekonomiczny 22:45 Powtórka z Małyszka 23:10 Monitor Wiadomości 23:25 Seans na życzenie: Historia Josephine Baker – film biograficzny prod. USA (1990); reż.: Brian Gibson; wyk.: Lynn Whitfield, Ruben Blades

TVP2

7:05 Studio urody 7:15 Dwójka Dzieciom: Nera, księżniczka Oceanii 7:40 Dwójka Dzieciom: Kasztaniaki 7:50 Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka 8:00 M jak miłość (14) 8:45 Pytanie na wakacje 10:05 Lucy Sullivan (9/16) 10:30 Białe tango (6/8) 11:25 Humor Marcina Dańca (2) 11:35 Szpital Dzieciątka Jezus (4): Ania i Aneta – telenowela dok. 12:05 Kulisy morskiego świata (13) – serial dok. 12:30 Znaki czasu 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (214) – telenowela TVP 13:40 Złotopolscy (215) – telenowela TVP 14:05 Egzotyczne Lato z Tercelem (1) – koncert 14:50 Golec uOrkiestra 15:05 Na kłopoty Bednarski (6/7) – serial TVP 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:25 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Soplicowa 16:55 Trzeba żyć: Co dalej Małgośka – serial dok. Mirosława Dembińskiego 17:20 Pytanie na wakacje na bis 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:00 Na dobre i na złe (95) – serial prod. TVP 20:00 Benefis Jądwi Barańskiej i Jerzego Antczaka w Teatrze STU (2) 20:55 Kryminalne zagadki Las Vegas (14/23) – serial prod. kanadyjskiej (tylko dla dorosłych) 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:35 Wicior filmowy Kocham Kino: Podwójne życie Weroniki – film fab. prod. francusko-polskiej (dla dorosłych); reż.: Krzysztof Kieślowski; wyk.: Irene Jacob, Philippe Volter 0:15 Bandycki Petersburg (3) – serial prod. rosyjskiej (tylko dla dorosłych) 1:00 Z archiwum angielskiego futbolu (2, 3): Najpiękniejsze gole – magazyn prod. ang.

TV POLONIA

6:00 Sensacje z myszką, czyli nasi dzielni milicjanci: Skarb trzech łotrów – film kryminalny prod. polskiej (1972); reż.: Jan Rutkiewicz; wyk.: Mieczysław Stoor, Barbara Marszałek, Bolesław Plotnicki, Janusz Za-

kreński 7:00 Kabaret Starszej Pani – Gala urodzinowa Ireny Kwiatkowskiej (1) 7:45 Mój dom – film anim. 7:55 Ocena – film anim. 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Klan (715) 8:45 Pytanie na wakacje 10:00 Krówka – program dla dzieci 10:25 Zgadnij, odpowiedz 10:30 Słoneczna włócznia (12/13) 10:55 Literatura polska XVII wieku – widowisko 11:20 Pomorskie krajobrazy: Krasiborska Kępa 11:40 Z kapitańskiego salonu 12:00 Wiadomości 12:10 Magazyn olimpijski: Echa stadionów 12:40 Zawsze wygra blues – recital Sławka Wiercholskiego i Nocnej Zmiany Bluesa 13:10 Plebania (95) 13:35 Aniołki (7) 14:00 Sprawa dla reportera 14:30 Koncerty w Pałacu Poznańskich w Łodzi 15:00 Wiadomości 15:10 Klan (715) 15:30 Bezludna wyspa 16:25 Słoneczna włócznia (12/13) 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedyński 17:40 Sensacje z myszką, czyli nasi dzielni milicjanci: Skarb trzech łotrów – film kryminalny prod. polskiej (1972); reż.: Jan Rutkiewicz; wyk.: Mieczysław Stoor, Barbara Marszałek, Bolesław Plotnicki, Janusz Zakrzewski 18:40 Magazyn olimpijski: Echa stadionów 19:15 Dobranocka: Zaczarowany ołówek 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (715) 20:35 Plebania (95) 21:00 Zawsze wygra blues – recital Sławka Wiercholskiego i Nocnej Zmiany Bluesa 21:30 Aniołki (7) 21:55 Sprawa dla reportera 22:25 997 – magazyn kryminalny 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Pogoda 23:30 Powtórka z Małyszka 23:50 Forum 0:35 Monitor Wiadomości 0:50 Magazyn olimpijski: Echa stadionów 1:20 Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

6:25 Jabłko Newtona – serial dla młodzieży USA 6:55 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Etniczne klimaty 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Życie obok nas – serial dok. 9:30 Kurier 9:45 Spółka rodzinna – serial obycz. pol. (1994) 10:15 Wojenne dni Warszawy (19, ost.) – serial dok. 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Z Wałęsą na rybach 12:00 Tele motor sport 12:30 Kurier 12:35 Malowanie obrazów – to proste – film dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Świat 14:30 Kurier 14:45 To jest temat 15:00 Dwa światy – serial przyg. 15:30 Kurier 15:45 Rola 16:00 U siebie 16:20 Warto wiedzieć 16:25 Pogoda 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Etniczne klimaty 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Wakacje z Trójką 18:45 Na rynku pracy 19:00 9 i 1/2 19:20 Warto wiedzieć 19:30 telezakupy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier – mag. reporterów 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gosp. 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 Patrol trójki 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:05 Detektywi z kamerą – serial dok. 23:50 Podróż do początku świata – film obycz. fr. (1997)



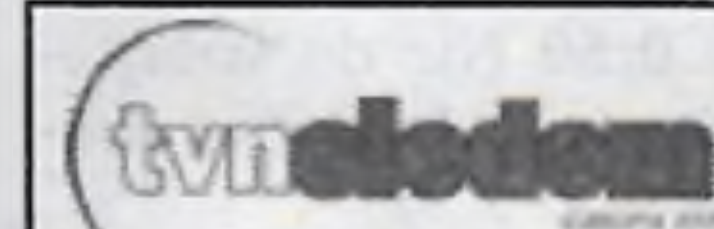
POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Beyblade – serial anim. 7:25 Interwencje 7:55 Słoneczny patrol – serial przygod. 8:50 Świat według Kiepskich – serial 9:30 Rodzina zastępcza – serial kom. 10:00 Różowe lata siedemdziesiąte – serial kom. 10:30 Idol – pr. rozryw. 11:30 Różowa Pantera – serial anim. 11:45 Zerkawne więzi 12:45 Amor latino – telenowela arg. 13:40 TV Market 14:00 Czułość i kłamstwa – serial obycz. 14:00 Atomówki – serial anim. 14:45 Beyblade – serial anim. 15:10 Szpital na perypetiach – serial kom. 15:45 Informacja 16:05 Samo życie – serial 17:10 Życiowa szansa 18:10 Drogówka 18:45 Informacja, sport, pogoda 19:15 Idol – pr. rozryw. 20:15 13 posterunek – serial kom. 20:55 Fatalne zauroczenie – film sens. USA (21:30 Lotto) 23:30 Biznes informacja 0:00 Graffiti

0:15 36 godzin strachu – thriller niem. 2:00 Aquaz Superchat

Telewizja
Nova

5:50 Ścieżki miłości – telenowela 6:40 Telesklep 7:25 Córka przeznaczenia – telenowela 8:15 Brzydula – telenowela 9:05 Kapitan Planeta – serial animowany 9:30 Trele Morele – teleturniej 10:30 Telesklep 11:45 Rozmowy w toku 12:40 Jestem, jaki jestem 13:25 Na wspólnej – serial obyczajowy pol. 13:55 Kapitan Planeta – serial animowany 14:20 Brzydula – telenowela 15:10 Przygody Supermana – serial przygodowy USA 16:10 Pogoda 16:15 Córka przeznaczenia – telenowela prod. meksykańskiej 17:10 Ścieżki miłości – telenowela 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 20:40 Wzgórze złamanych serc – film sens. USA (1986) 23:15 TVN Fakty 23:25 Kasia i Tomek – serial kom. pol. 23:45 Agent 0:45 Droga do gwiazd – pr. rozryw. 1:50 Nic straconego



6:35 Yaiba – legendarny samuraj – serial anim. 7:00 Magiczni wojownicy – serial anim. 7:25 Krok za krokiem – serial 7:50 Potęga miłości – telenowela 8:40 Prawo do szczęścia (80, ost.) – serial obycz. 9:35 Żar tropików – serial sens. 10:30 Łamislówka – teleturniej 11:15 Magia sukcesu – serial obycz. 12:00 Virginia – telenowela 12:50 Telezakupy 15:05 Yaiba – legendarny samuraj – serial anim. 15:30 Magiczni wojownicy – serial anim. 15:50 Żar tropików – serial sens. 16:50 Krok za krokiem – serial kom. 17:20 Magia sukcesu – serial obycz. 18:15 Brygada ratunkowa – serial sens. 19:10 Wiecie, jak jest – serial kom. 19:40 Norman w tarapatach (22, ost.) – serial kom. 20:10 Dziennik mordercy – film sens. USA 22:00 Rebelianci – serial sens. 23:00 Zakazany romans – film obycz. USA (1995) 0:55 Wiecie, jak jest – serial kom. 3:20 Norman w tarapatach – serial kom.

TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 Krossem przez świat – magazyn 7:00 Muzyczne listy 8:00 Sklep Mopatopa – serial anim. 8:30 Wspaniała podróż Nilsa Holgersona – serial 9:00 Kosmokoty – serial anim. 9:30 Kosmo żuki – serial anim. 9:50 Z życia wzięte – serial 10:20 Dzikie księżyc – telenowela argentyńska 11:10 Zbuntowany anioł – telenowela 12:00 TV Market 12:15 Krossem przez świat – magazyn 12:45 Muzyczne listy 13:30 Przybysz – serial s.f. 14:30 Dzikie księżyc – telenowela argentyńska 15:30 Artur – serial anim. 16:00 Psotny Bill – serial anim. 16:30 Kosmo żuki – serial anim. 17:00 Ja się zastrzele – serial 17:30 Hoboczek 18:00 Zbuntowany anioł – telenowela 19:00 Pięty wymiar – serial s.f. USA 20:00 Millennium – serial 21:00 Dziennik 21:20 Sport i pogoda 21:30 Viper – serial 22:30 Głowa rodziny – serial anim. 23:00 Ochroniarz w spódnicy – thriller USA 0:45 Sekrety gwiazd – serial dok. 1:35 X laski 2:05 Muzyczne listy 2:55 Krossem przez świat 3:20 Modna moda



HALLMARK

9:30 Jenifer – dramat obycz. kanad.-USA 11:15 Stek kłamstw – dramat obycz. USA 13:00 Detektyw w sutannie – serial sens. USA 14:00 Dr Quinn – serial 14:45 Gorączka nocy: Kwestia sprawiedliwości – dramat sens. USA 16:15 Jenifer – dramat obycz. kanad.-USA 18:00 Detektyw w sutannie – serial sens. USA 18:45 Dr Quinn – serial 19:30 Ze spuścizny Agaty Christie: Śmierć lorda Edgware'a – kryminal Wik. Bryt. 21:30 Babski oddział – serial sens. USA 22:15 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial sens. USA 23:00 Ostrzeżenie – dramat sens. USA 0:45 Ze spuścizny Agaty Christie: Śmierć lorda Edgware'a – kryminal Wik. Bryt.

Zapiski Jakuba Klenia

POWALCZYĆ NAD WODĄ

Wędkarstwo, to nie tylko znakomity sposób odpoczynku nad wodą, ale także możliwość pasjonującej rywalizacji sportowej. Właśnie teraz odbywa się sporo imprez, które nad wodę przyciągają młodych i starszych wędkarzy uprawiających różne techniki wędkowania.

14 i 15 czerwca br. nad zalewem przy ul. Bulwarowej odbyły się Splawikowe Mistrzostwa Okręgu Krakowskiego PZW kadetów, juniorów i kobiet. W klasie katedów I miejsce zajął Jakub Biel z Koła PZW w Alwerni, II miejsce – Natalia Konieczka z Koła Podgórze, a III miejsce – Łukasz Palimaka z Koła w Krzeszowicach. W klasie juniorów I miejsce zdobył Paweł Biel z Alwerni, II – Krzysztof Wywił z Koła PZW w Niepołomicach, a III – Paweł Skruch z Koła PZW Zwierzyniec. W klasie kobiet najlepsza okazała się Irena Pryk z Koła Zwierzyniec. Sędzią głównym zawodów był kol. Andrzej Wilk, sędzią wagowym kol. Zdzisław Kwiecień, a sędzią sekretarzem kol. Adam Budziaszek.

Tydzień później, czyli w ostatnią sobotę i niedzielę 21 i 22 czerwca br. odbyły się z kolei Splawikowe Mistrzostwa Okręgu Seniorów. Łowiono na Wiśle w Krakowie, na wysokości „Vistuli”. Mistrzem Okręgu został Piotr Śliwa z Koła PZW Grzegórzki, I wicemistrzem Robert Biel z Koła PZW Alwernia, a II wicemistrzem – Wiesław Golonka z Koła PZW Kleparz. Sędzią głównym zawodów był kol. Marian Gręzicki, sędzią sekretarzem kol. Janusz Zając, a sędzią wagowym kol. Krzysztof Borsuk.

W ostatnią niedzielę nie próżnowali też muszkarze. 22 czerwca br. na Dunajcu w okolicach Łącka odbyły się Muchowe Mistrzostwa Okręgu Seniorów na tzw. żywej rybie, co oznacza, że każda złowiona sztuka była ważona bezpośrednio po złowieniu i natychmiast wypuszczana do wody. Muchowym mistrzem Okręgu został Jerzy Marcinkiewicz z Koła PZW Stare Miasto, I wicemistrzem Marek Jarzmik z Koła PZW Nowa Huta, a II wicemistrzem Adam Nanek, również z Koła PZW Nowa Huta. Drużynowo najlepsze okazało się Koło PZW Stare Miasto, na II miejscu uplasowała się Koło PZW Kleparz, a III miejsce przypadło dla Koła PZW Nowa Huta. Tego samego dnia startowali również muchowi juniorzy. Najlepszy okazał się Maciej Tylek z Koła PZW Nowa Huta, drugie miejsce zajął Mariusz Szlachetka z Koła PZW Myślenice, a trzecie Konrad Kęsek również z Myślenic. Sędzią głównym zawodów muchowych był kol. Franciszek Bylina.

Gratulując wszystkim zwycięzcom, cieszę się z sukcesów wędkarzy nowohuckich. W końcu trzeba być lokalnym patriotą.

JAKUB KLEŃ

„ŁYSE” NIEBEZPIECZNE

O tym, że lato w pełni, choć kalendarzowo ledwie od kilku dni, najlepiej świadczą odciski bieżnika opon w nawierzchni naszych dróg i ulic pokrytych czymś, co zbyt szumnie zwie się asfaltem. Kilkogodzinny postój w pełnym słońcu powoduje, że koła pojazdu zapadają się w rozmięklej od upału smołę. Wtedy najlepiej sprawdzić, czy w naszym aucie bieżnik opony ma dostateczną dla eksploatacji głębokość. Przypomnę, że zgodnie z przepisami policjanci mogą zatrzymać dowód rejestracyjny, gdy głębokość bieżnika jest mniejsza od 1,5 mm. Wszakże producenci opon znacznie lepiej dbają o bezpieczeństwo użytkowników aut niż nasi parlamentarzyści i już w czasie produkcji opony w kilku miejscach (oznaczonych na obrzeżu literami TWI) bieżnika robią go płytszym o 1,7 mm. Ale tak naprawdę to głębokość rowków bieżnika opony letniej nie powinna być mniejsza od 2,5 mm. Tego zdania są wszyscy fachowcy, w tym także pan WOJCIECH CAPAŁA, szef serwisu ogumienia w Nowej Hucie u zbiegu ulic Kołomyjskiej i Cienistej.

Niektórzy kierowcy uważają, że latem, kiedy jezdnie są suche bez większych obaw o swoje zdrowie i życie mogą jeździć na prawie „łysych” oponach, wręcz pozbawionych bieżnika. Koronnym argumentem tych zwolenników zajeżdżania opon do cna jest przykład kierowców formuły 1, którzy z prędkością ponad 200 km/godz. poruszają się na prawdziwie „łysych” oponach. Jednak tzw. slick, czyli sportowa opona pozbawiona bieżnika, wykazująca znakomitą przyczepność do suchej nawierzchni, jest specjalnie konstruowana do wysokich prędkości i wykonywana ze specjalnych materiałów. Nado, gdy nad torem wyścigowym nagle spadnie deszcz w kilka sekund dokonuje się zmiany slicków na opony z bieżnikiem odprowadzającym wodę spod kół. A takich możliwości nie ma amator jazdy na „łysych” oponach. Rowki w bieżniku służą bowiem wyciskaniu wody spod kół, by guma toczyła się po wilgotnej tylko nawierzchni. Warto zaś wiedzieć, że w zależności od prędkości i nasilenia opadów opony kół zwyczajnego samochodu muszą odprowadzić nawet kilkaset litrów wody. W ciągu sekundy! Jeżeli opona jest pozbawiona bieżnika lub jest on zbyt płytki, auto zaczyna się zachowywać, jak na nawierzchni pokrytej lodem. I nie pomogą żadne nowoczesne elektroniczne systemy wspomagające bezpieczeństwo jazdy, bowiem one są konstruowane m. in. do opon mających odpowiednią głębokość bieżnika.

Niestety, trzeba się pogodzić z zależnością, że im bardziej skomplikowane technologicznie jest nasze auto, tym lepsze musi być ogumienie montowane na jego koła. Kto ma „łyse” opony i jeździ w mieście z niewielką prędkością, a właściwie stoi w korkach, ten ma szansę nie tylko uchronić się przed bystrym okiem policjantów, ale i po suchej drodze poruszać się w miarę (ale tylko w miarę...) bezpiecznie. Ale poza miastem... Dlatego nieprzypadkowo piszę o tym przed okresem letnich wyjazdów urlopowych. Auto jest wtedy bardziej obciążone, jedzie się nim szybciej niż zazwyczaj i tylko ogumienie w dobrym stanie gwarantuje bezpieczeństwo. Gdy opony „łyse” – trzeba kupić nowe. Na szczęście w serwisie pana Capały jeszcze do końca czerwca wszystkie opony są w tzw. dobrej cenie. Co będzie w lipcu – trudno powiedzieć.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

7:10 Moda na sukces (1952) – serial prod. USA 7:35 Brawo, bis! (4) – serial prod. USA 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Tropami prehistorii – magazyn 8:40 Poranek filmowy: Śnieżynka – film prod. rosyjskiej (1978) (71'); reż.: W. Romanowska; wyk.: C. Orłowa, A. Gadow, L. Szagalowa, B. Caburow 9:55 Kłasyka Animacji: Czarodziejski skarb – film anim. prod. ros. 10:20 Słodkie zmartwienia (8) – serial prod. USA 10:45 Śmiechu warte 11:05 Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę „Polanów” – magazyn 11:25 Łowcy zaginionych skarbów – serial dok. prod. niemieckiej 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Siódme niebo – serial prod. USA 13:05 Zatopienie „Lusitanii” – film dok. prod. USA 14:05 Plebania (224) – serial TVP 14:30 Plebania (225) – serial TVP 15:00 Wiadomości 15:10 Zobaczyć jak najczęściej: Mekong – reportaż Jana Jakuba Kolskiego 15:35 Klan (633) – telenowela TVP 16:00 Klan (634) – telenowela TVP 16:30 Moda na sukces (1952) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedyńki 17:40 Lokatorzy – serial TVP 18:10 Życie ssaków (2/10): Łowcy owadów – serial dok. prod. angielskiej 19:00 Wieczorynka: Mały Miś – serial anim. prod. kanadyjskiej 19:30 Wiadomości 19:58 Sport 20:04 Pogoda 20:20 Okruchy życia: Długa noc – dramat prod. włoskiej (2001); reż.: Ilaria Cirino; wyk.: Julianne Libert, Brando Spall 22:05 Kryminalne wakacje 22:30 Oblicza mediów 22:55 Powtórka z Małysz 23:20 Monitor Wiadomości 23:40 Mistrzowie polskiego kina: Lalka – film fab. prod. pol.; reż.: Wojciech J. Has; wyk.: Beata Tyszkiewicz, Mariusz Dmochowski

TVP2

7:05 Studio urody 7:15 Dwójka Dzieciom: Nera, księżniczka Oceanii – serial anim. prod. australijskiej 7:40 Dwójka Dzieciom: Kasztaniaki – serial anim. dla dzieci 7:45 Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka – serial anim. dla dzieci 8:00 M jak miłość (15) – serial TVP 8:45 Pytanie na wakacje 10:05 Detektyw w raju – kom. krym. prod. USA (1989) (pod nadzorem); wyk.: Dirk Benedict, Bruce Dern 11:35 Euro-Quiz: Siedem i pół dnia w Europie – reportaż 12:00 Siedem cudów świata (3/4): Cuda starożytnego Wschodu – serial dok. prod. USA 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (216) – telenowela TVP 13:40 Złotopolscy (217) – telenowela TVP 14:05 Najlepsi z najlepszych (2) 15:00 Na kłopoty Bednarski – serial TVP 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Małej Litwy 16:55 Trzeba żyć – serial dok. Mirosława Dembińskiego 17:20 Pytanie na wakacje 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:00 Na dobre i na złe – serial prod. TVP 20:00 Europa da się lubić... (3) – talk show 20:55 Ekstradycja (2/25) – serial TVP 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:35 Stop reportaż 23:05 Kino Mocnych Wrażeń: W poszukiwaniu Złotego Miasta – film przyg. prod. USA (1998) (pod nadzorem); reż.: H. Gordon Boss; wyk.: Robert Patrick, Chiara Caselli 0:40 Sekty śmierci (3/3) – serial dok. prod. francuskiej 1:30 Moc idzie z gór (1) – 36 Studencki Festiwal Piosenki

TV POLONIA

6:00 Sensacje z myszką, czyli nasi dzielni milicjanci: S.O.S (1/7) – serial sens. prod. polskiej (1975) / napisy w języku angielskim; reż.: Janusz Morgenstern; wyk.: Władysław Kowalski, Maja Komorowska, Ewa Borowik, Grażyna Barszczewska 7:00 Złote Indeksy

– jubileusz 40-lecia Studenckiego Festiwalu Piosenki 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Klan (716) – telenowela TVP 8:45 Pytanie na wakacje 10:05 Lato z Czarodziejem – program dla dzieci 10:25 Bajki pana Bałagana – serial anim. prod. polskiej 10:45 Tam gdzie kozy kują 11:00 Plus minus – magazyn ekonomiczny 11:30 Jaćwież – reportaż 12:00 Wiadomości 12:10 Forum – program publicystyczny 12:55 Amator – film fab. prod. polskiej (1979); reż.: Krzysztof Kieślowski; wyk.: Jerzy Stuhr, Małgorzata Ząbkowska, Ewa Pokas, Stefan Czyżewski 14:45 Smak Europy 15:00 Wiadomości 15:10 Klan (716) – telenowela TVP 15:35 Wieczór z Jagielskim – talk-show 16:15 Muzyczny pałac – rep. 16:35 Bajki pana Bałagana – serial anim. prod. polskiej 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedyńki 17:40 Sensacje z myszką, czyli nasi dzielni milicjanci: S.O.S (1/7) – serial sens. prod. polskiej (1975) / napisy w języku angielskim; reż.: Janusz Morgenstern; wyk.: Władysław Kowalski, Maja Komorowska, Ewa Borowik, Grażyna Barszczewska 18:35 Nie tylko dla komandosów – reportaż 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Opowiadania Muminków – serial anim. dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (716) – telenowela TVP 20:35 Amator – film fab. prod. polskiej (1979); reż.: Krzysztof Kieślowski; wyk.: Jerzy Stuhr, Małgorzata Ząbkowska, Ewa Pokas, Stefan Czyżewski 22:25 Z małej ojczyzny w wielki świat – rep. 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Pogoda 23:30 Powtórka z Małysz 23:50 Miejsce urodzenia Mołdawia – reportaż 0:30 Monitor Wiadomości 0:45 Nie tylko dla komandosów – reportaż 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:25 Jabłko Newtona – serial 6:55 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Partnerzy – magazyn 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Budapeszt wiecznie młody – film dok. bel. 9:30 Kurier 9:45 Spółka rodzinna – serial 10:20 Dzieje Warszawy w latach 1945–1956 – serial dok. 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Gala piosenki – pr. rozryw. 12:15 To jest temat 12:30 Kurier 12:35 Kościoły w Ameryce (1/3) – serial dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Teleplotki 14:30 Kurier 14:45 Eurotel 15:00 Dwa światy – serial 15:30 Kurier 15:45 Regiony kultury 16:00 Na rynku pracy 16:20 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Partnerzy – magazyn 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Rola 19:00 Z plecakiem i walizką – magazyn 19:20 Warto wiedzieć 19:25 Prognoza pogody 19:30 Telezakupy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gosp. 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:05 Romans z zamężną kobietą – dramat obycz. USA 0:40 Po tamtej stronie – serial s.f.



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market – magazyn 7:00 Beyblade 7:25 Atomówki, Laboratorium Dextera 7:55 9 niezwykłych tygodni – polski serial nowej generacji 9:00 Graczykowie – serial kom. 9:30 Szpital na perypetiach – serial 10:00 Apetyt na miłość – teleturniej 10:30 Idol – pr. rozryw. 11:25 Różowa Pantera 11:45 Samo życie – serial 12:45 Amor latino – telenowela 13:40 TV Market – magazyn 14:00 Człowiek i kłamstwa – serial obycz. 14:30 Atomówki – serial anim. 14:45 Tajemniczy rycerze – serial anim. 15:10 Szpital na perypetiach – serial kom. 15:45 Informacja 16:10 Samo życie – serial 17:15 Życiowa szansa – teleturniej 18:10 Najzabawniejsze zwierzęta świata – pr. rozryw. 18:45 Informacje, sport i pogoda 19:15 Idol

– pr. rozryw. 20:15 Kocham Klare – serial kom. 20:55 Kobieta w czerwieni – komedia USA (1984) (21:30 Losowanie Lotto) 22:45 Reportaż 23:00 Biznes informacja 23:30 Graffiti 23:45 Rasputin – dramat hist. USA 1:35 Aquaz Superchat



Telewizja Nova

5:50 Ścieżki miłości 6:40 Telesklep 7:25 Córka przeznaczenia 8:15 Brzydula – telenowela 9:05 Kapitan Planeta 9:30 Trele Morele 10:30 Telesklep 11:45 Rozmowy w toku 12:25 Jestem, jaki jestem – pr. rozryw. 13:25 Na Wspólnej – serial obycz. 14:20 Brzydula – telenowela 15:10 Przegląd Supermana – serial 16:10 Pogoda 16:15 Córka przeznaczenia – telenowela meksykańska 17:10 Ścieżki miłości – telenowela 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:40 Oko za oko – pr. rozryw. 21:40 Tajemnice Smallville – serial 22:40 Akta zbrodni – serial dok. 23:10 TVN Fakty 23:20 Witchblade – Piętno mocy – serial przygod. USA 0:20 Kryminalne gry 0:50 Nie do wiary – opowieści niesamowite 1:20 Nic straconego



7:00 Yaiba – legendarny samuraj – serial anim. 7:25 Magiczni wojownicy – serial anim. 7:50 Potęga miłości – serial 8:40 Prawo do szczęścia – serial obycz. 9:35 Żar tropików – serial 10:30 Łamislówka – teleturniej 11:15 Magia sukcesu – serial 12:00 Virginia – telenowela 12:50 Telezakupy 15:05 Yaiba – legendarny samuraj – serial anim. 15:30 Magiczni wojownicy – serial anim. 15:55 Żar tropików – serial sens. 16:50 Krok za krokiem – serial kom. USA 17:20 Magia sukcesu – serial przygod. 18:15 Rebelianci – serial sens. 19:10 Wiecie, jak jest – serial 19:40 Nikki (1/22) – serial kom. 20:10 Zakazany romans – film obycz. hiszp.-USA 22:05 Mściciel – serial sens. USA 23:05 Koszmar – film sens. USA 0:55 Czarny pas 2 – film sens. USA 2:20 Wiecie, jak jest – serial 2:45 Nikki (1/22) – serial kom.

TV 4

6:00 Modna moda 6:30 KINOManiaK 7:00 Muzyczne listy 8:00 Hoboczeki 8:30 Artur – serial 9:00 Psotny Bill – serial anim. 9:30 Kosmo żuki – serial anim. 9:50 Ja się zastrzelę – serial kom. 10:20 Dziki księżyc – telenowela 11:10 Zbuntowany anioł – telenowela 12:00 TV Market 12:15 Strefa P 12:45 Muzyczne listy 13:30 MacGyver – serial sens. 14:30 Dziki księżyc – telenowela 15:30 Wspaniała podróż Nilsa Holgersona – serial anim. 16:00 Kosmokoty – serial anim. 16:30 Kosmo żuki – serial anim. 17:00 Z życia wzięte – serial dok. 17:30 Sklep Mopatopa – serial 18:00 Zbuntowany anioł – telenowela 19:00 Ochroniarz w spódnicy – thriller USA 21:00 Dziennik 21:20 Sport i pogoda 21:30 Policjanci z Miami – serial sens. 22:30 MacGyver – serial sens. 23:30 Życie jak sen – serial komed. 0:00 Morderstwo w Orient Expressie – kryminał Wik. Bryt. (1974) 2:25 X Laski 2:55 Muzyczne listy 3:45 Strefa P 4:10 KINOManiaK



HALLMARK

7:45 Życiowa szansa – dramat obycz. USA 9:30 Waśnie w świecie baśni – film fantasy niem.-USA-Wik. Bryt. 11:15 Karygodne zaniechanie – dramat obycz. USA 13:00 Detektyw w sutannie – serial sens. USA 14:00 Dr Quinn – serial 14:45 Życiowa szansa – dramat obycz. USA 16:30 Waśnie w świecie baśni – film fantasy niem.-USA-Wik. Bryt. 18:00 Detektyw w sutannie – serial sens. USA 18:45 Dr Quinn – serial 19:30 Zakochany anioł – dramat obycz. USA 21:00 Prywatna wojna w Johnson County (1/2) – dramat obycz. USA 23:00 Zabójcy z ukrycia – thriller USA

MISS „GŁOSU” I MISS NOWEJ HUTY

Rozpoczynamy kolejną siódmą już edycję konkursu Miss Głosu i Miss Nowej Huty, jednego z najstarszych konkursów piękności organizowanych w Krakowie. To wynik współpracy naszej redakcji z agencją modelek RORES MODELS.

W każdy tydzień przez wakacje w wywiadach będziemy prezentować dziewczyny, kandydatki do tytułu. Aby zgłosić się do konkursu należy mieć ukończone 14 lat i nie więcej niż 28. Dla wielu dziewczyn z poprzednich naszych konkursów był to pierwszy krok do kariery jako modelka. Tak było w przypadku Kasi Karczewskiej (www.katarzyna.karczewska.prv.pl). Wiele dziewczyn później zdobywało tytuły miss w konkursie Miss Polski. Zakładamy, że również w tym roku będzie podobnie...

Dodatkowo, w tej edycji konkursu wszystkie kandydatki będą mieć prezentację w internecie w ramach konkursu Dziewczyna Miesiąca. (www.krakow.naszemiasto.pl)

Finał konkursu odbędzie się jesienią. Kandydatki do konkursu mogą się zgłaszać w każdy wtorek w godz. 17-18 w Salonie Mody „7” ul. Wiślna 4. Każda z kandydatek ma gratisową sesję zdjęciową.

KATARZYNA PORĘBA

Katarzyna Poręba, lat 20 jest studentką II roku Akademii Rolniczej – kierunku marketing i zarządzanie. Mieszka na osiedlu 2 Pułku Lotniczego. Lubi tę część Nowej Huty. Jest tu dużo zieleni i bezpiecznie. Oprócz młodzieży, głównie studentów rozpoznaje tu wielu naukowców, ludzi świata sztuki, nauki. Może to dlatego jest tu stosunkowo spokojnie. Brała już udział w finale tegorocznego konkursu Miss Krakowa, który potraktowała jako przygotowanie i zdobycie doświadczenia przed innymi konkursami.

Polubiła taką zabawę i stąd udział w naszym konkursie.

Jej największą pasją jest parapsychologia. Ma dużą wiedzę w tej dziedzinie i osiągnięcia. Nie zdradziła nam jednak jakie – i nie zrobiła testu na nas. W zimie tego roku postanowiła zostać morsem. Z grupą sobie podobnych spotykała się nad zalewem w Krępinowie, gdzie odbyła kilka kąpieli w lodowatej wodzie. Studia wybrała w sposób przemyśla-



ny. Wcześniej ukończyła technikum ekonomiczne. W przyszłości chciałaby pracować w zakładzie spożywczym lub rolniczym. Uważa bowiem, że od dobrze zarządzanego rolnictwa będzie zależeć nasza pozycja w Unii Europejskiej.

Jej motto i filozofia życiowa to: mieć marzenia i kreować rzeczywistość na miarę naszych marzeń. Nie poddawać się w życiu. Być dobrym dla innych – inni będą dla nas.

Prawnik radzi

WYGRANA Z I BEZ PODATKU

„Jakie podatki płaci się od wygranych? Córka była w Warszawie, posześciła się jej w bingo i nic nie zapłaciła, a sąsiad za pewną sumkę na loterii musiał zapłacić. Od czego to zależy?”

Krótko mówiąc od tego, w czym się wygrało. Trzeba sięgnąć do ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych (j.t. Dz. U. z 2000 r. nr 14 poz. 176 ze zm., ost. – z 2003 r. nr 84 poz. 774). A tam w art. 21 ust. 1 pkt 6 czytamy, że zwolnione od podatku bezwarunkowo są: wygrane w kasynach gry, grach na automatach oraz grach w bingo, pieniądze i fantowe urządzone i prowadzone przez uprawniony podmiot na podstawie przepisów o grach losowych, zakładach wzajemnych i grach na automatach. Od 15 czerwca br. w tej grupie znalazły się wiodoloterie i gry na automatach o niskich wygranych. Natomiast (pkt 6a) wygrane w grach liczbowych, loteriach pieniężnych, zakładach wzajemnych, loteriach promocyjnych, loteriach audioteleksowych i loteriach fantowych są wolne od podatku, jeżeli jednorazowa ich wartość nie przekracza 2 tys. 280 zł, oczywiście o ile są urządzone i prowadzone przez uprawniony podmiot. Z kolei do tej kategorii od połowy czerwca dołączyła gra telebingo. Powyżej podanej kwoty płaci się 10 proc. Jeżeli zaś wygrana jest rzeczą, wówczas trzeba zapłacić podmiotowi uprawnionemu, który prowadzi grę lub zakład wzajemny, podatek zryczałtowany, przed wydaniem owej rzeczy. (sp)

Zespół Szkół Zawodowych HTS S.A.

szkoły dla dorosłych 2003/2004

Technikum 3-letnie po ZSZ wieczorowe

- technik elektryk
- technik mechanik

Technikum 3-letnie po ZSZ zaoczne

- technik elektryk
- technik mechanik

Zasadnicza Szkoła Zawodowa 2-letnia wieczorowa

- ślusarz

Zasadnicza Szkoła Zawodowa 3-letnia zaoczna

- ślusarz

Termin składania podań od 02.06.03–22.08.03

Szkoły zaoczne: co 2 tyg., pt. wieczorem i sob. rano

Szkoły wieczorowe: w pn., wt., czw. od godziny 15.45

Liczba miejsc ograniczona. Decyduje kolejność zgłoszeń.

➔ NAUKA BEZPŁATNA ➔

Informacja: os. Złota Jesień 2, pok. 308, 322 tel.: 641-64-98, 648-36-80

TVP1

7:10 Moda na sukces (1953) – serial prod. USA 7:35 Brawo, bis! (5) – serial prod. USA 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Malowanki Franka Firan-ki – magazyn dla dzieci 8:40 Eckhart myśz o wielkim sercu – serial anim. prod. kanadyjskiej 9:00 Renata – serial anim. prod. angielskiej 9:15 Wyspy piratów (2) – serial prod. austral.; reż.: Richard Jasek, Grant Brown; wyk.: Brooke Harman, Collin Moody 9:40 Raj – magazyn 10:10 Słodkie smaczności (9) – serial prod. USA 10:35 Moda jak pogoda – magazyn 10:55 Kiosk przy Wspólnej; poradnik dla ubezpieczonych 11:05 Podróżnik – magazyn turystyczny 11:30 Technologia XXI wieku: Nanotechnika – cudowne, mikroskopijne maszyny (2) – serial dok. prod. japońskiej 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Nieustraszone (29) – serial prod. USA 13:10 Przeżyć cios (2) – serial dok. prod. angielskiej (za zgodą rodziców) 14:05 Plebania (226) – serial TVP 14:30 Plebania (227) – serial TVP 15:00 Wiadomości 15:10 Góra Mojżesza – film dok. 15:40 Klan (635) – telenowela TVP 16:05 Klan (636) – telenowela TVP 16:30 Moda na sukces (1953) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedyńki 17:40 Lokatorzy – serial TVP 18:10 Rewizja nadzwyczajna wydanie specjalne: Gibraltarskie oskarżenia 18:45 Motoexpress TV 19:05 Wczorajka: Doktor Melchior Wyderko – serial anim. prod. angielskiej 19:30 Wiadomości 19:58 Sport 20:04 Pogoda 20:20 Sfora (2) – serial sensacyjny TVP 21:20 Sprawa dla reportera – program Elżbiety Jaworowicz 21:55 Tygodnik polityczny Jedyńki 22:40 Szerokie tory – reportaż Barbary Włodarczyk 23:10 Powtórka z Małyszka 23:35 Monitor Wiadomości 23:50 Piękni dwudziestolenni: Do widzenia, do jutra – film fab. prod. polskiej (1960); reż.: Janusz Morgenstern; wyk.: Zbigniew Cybulski, Teresa Tyszyńska

TVP2

7:05 Studio urody 7:15 Dwójka Dzieciom: Nera, książeczka Oceanii 7:35 Dwójka Dzieciom: Kasztaniaki 7:45 Dwójka Dzieciom: Przypadek kilka wróbla Cwirka 8:00 M jak miłość (16) 8:45 Pytanie na wakacje 10:00 Dni wina i róż – film fab. prod. USA (1962); reż.: Blake Edwards; wyk.: Jack Lemmon, Lee Remick, Charles Bickford 11:50 Zrozumieć świat (1) – magazyn dla młodzieży 12:15 Świat obok nas: Elvis żyje – film dokumentalny 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (218) 13:40 Złotopolscy (219) 14:05 Piknik Dwójki w Olsztynie: Powitanie lata – 650 lat miasta (2) 15:10 Nowe przygody Tarzana – serial prod. USA 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:25 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza; Tatarski smak 16:55 Trzeba żyć – serial dok. Mirosława Dembińskiego 17:20 Pytanie na wakacje 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:00 Na dobre i na złe – serial 20:00 Lata dwudzieste... lata trzydzieste – film fab. prod. polskiej (1983); reż.: Janusz Rzeszewski; wyk.: Grażyna Szapolowska 21:45 Karaoke – pr. rozrywkowy 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:35 Zakrety losu: Zbrodnie wyobraźni – dramat prod. USA (1994); reż.: Anthony Drazan; wyk.: Harvey Keitel, Fairuz Balk, Kelly Lynch 00:20 Przepustka dla marynarza – film fab. prod. USA (1973); reż.: Mark Rydell; wyk.: James Caan, Kirk Calloway, Marsha Mason

TV POLONIA

6:00 Sensacje z myszką, czyli nasi dzielni milicjanci: S.O.S (2/7) – serial sens. prod. polskiej 6:55 III Gala Piosenki Biesiadnej – Biesiada bez granic (2) 7:40 Muzyczny pałac – rep. 8:00

Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Złotopolscy (460) – telenowela TVP 8:45 Pytanie na wakacje 10:00 Ela-encyklopedia lata dla dzieci 10:10 Kuchnia wróżki 10:25 Zgadnij odpowiedź 10:30 Niebezpieczna Zatoka – serial prod. kanad. 11:00 360 stopni dookoła ciała 11:20 Asertywność 11:50 Parnas Literacki: Witkacy 12:00 Wiadomości 12:10 Miejsce urodzenia Mołdawia 12:45 Przeboje na orkiestrę: Modest Musorgski „Noc na Lysej Górze” – fantazja orkiestrowa 13:00 Wieści polonijne 13:20 Polska poza Polską: W Australii – film dok. 14:15 Mój bieg przez XX wiek – reportaż Moniki Wilczyńskiej 14:40 Krajobraz Polski: Turystyka wpisana w krajobraz – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Złotopolscy (460) – telenowela TVP 15:35 Zwierzenia kontrolowane: Bogusław Linda 16:05 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza: Grill ze smakiem 16:30 Niebezpieczna Zatoka – serial prod. kanadyjskiej 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedyńki 17:40 Sensacje z myszką, czyli nasi dzielni milicjanci: S.O.S (2/7) – serial sens. prod. polskiej 18:35 Szerokie tory 19:00 Na misji w Dar es Salaam – reportaż 19:15 Dobranocka: Wyprawa profesora Gąbki – serial anim. prod. polskiej 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Złotopolscy (460) – telenowela TVP 20:35 Polska poza Polską: W Australii – film dok. 21:35 Zaproszenie mnie do stołu: recital Elżbiety Wojnowskiej 22:30 Mój bieg przez XX wiek – reportaż Moniki Wilczyńskiej 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Prognoza pogody 23:30 Powtórka z Małyszka 23:50 Tygodnik polityczny Jedyńki 0:35 Monitor Wiadomości 0:50 Szerokie tory 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:25 Jabłko Newtona – serial 6:55 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 W poszukiwaniu francuskich przysmaków – serial dok. 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Zwierzęta w filmie – serial dok. 9:30 Kurier 9:45 Spółka rodzinna – serial 10:15 Dzieje Warszawy w latach 1945–1956 – serial dok. 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Spotkania gitarowe 12:15 To jest temat 12:30 Kurier 12:35 David Carradine i jego podróż przez sztuki walki – film dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Zaproszenie 14:30 Kurier 14:45 Eurotel 15:00 Dwa światy – serial 15:30 Kurier 15:45 Regiony kultury 16:00 Z plecakiem i walizką 16:20 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Zaproszenie – magazyn 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Wakacje z Trójką 18:45 Rekomendacje kulturalne 19:00 U siebie 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Telezakupy 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel – magazyn 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika, sport, pogoda 22:00 Tematy dnia 22:15 Wyścig Solidarności i Olimpijczyków – relacja 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:05 Aj, Karmela – dramat obycz. hiszp. (1990)

POLSAT

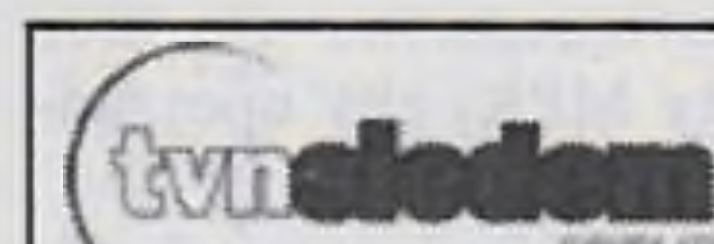
6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Tajemniczy rycerze – serial anim. 7:25 Interwencje 7:55 Roswell: W kręgu tajemnic – serial 8:55 13 Posterunek – serial kom. 9:30 Szpital na perypetiach – serial kom. 10:00 Różowe lata siedemdziesiąte – serial kom. 10:30 Idol – pr. rozryw. 11:30 Różowa Pantera 11:45 VIP – serial sens. 12:45 Amor latino – telenowela 13:40 TV Market 14:00 Czułość i kłamstwa – serial obycz. 14:30 Atomówki – serial anim. 14:45 Dzielne żółwie – następna mutacja – serial anim. 15:15 Szpital na perypetiach – serial kom. 15:45 Informacje 16:10 Samo życie – serial 17:15 Życiowa szansa – teleturniej 18:10 Drogówka – magazyn 18:45 Informacje, sport i pogoda 19:15 Idol – pr. rozryw. 20:15

Świat według Kiepskich – serial kom. 20:55 Misja w czasie 3 – serial s.f. (21:30 Losowanie Lotto) 22:00 Z Archiwum X – serial sensacyjny 23:00 Biznes informacje 23:30 Graffiti 23:45 Pamiątnik Czerwonego Pantofelka – serial erotyczny 1:45 Aquaz Superchat



Telewizja Nova

5:50 Ścieżki miłości – telenowela 6:40 Telezakupy 7:25 Córka przeznaczenia – telenowela 8:15 Brzydula – telenowela 9:55 Kapitan Planeta – serial anim. 9:30 Trele Morele 10:30 Telezakupy 11:45 Rozmowy w toku 12:45 Jestem, jaki jestem 13:25 Na Wspólnej – serial obycz. 15:55 Kapitan Planeta – serial anim. 14:25 Brzydula 15:10 Przygody Supermana – serial 16:00 Pogoda 16:15 Córka przeznaczenia – telenowela meks. 17:10 Ścieżki miłości – telenowela 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! 20:10 Podwójne życie mojego męża – film obycz. USA 22:05 Na celowniku – serial sens. 23:05 TVN Fakty 23:15 Kasia i Tomek – serial kom. pol. 23:45 Zmagania miast – teleturniej 0:50 Tajemnice Smallville – serial przygod. 1:45 Nic straconego



7:00 Yaiba – legendarny samuraj – serial anim. 7:25 Magiczni wojownicy – serial anim. 7:50 Potęga miłości – serial 8:40 Powrót jednorożca – film dok. 9:35 Żar tropików – serial sens. 10:30 Łamigłówka – teleturniej 11:30 Krok za krokiem – serial kom. 12:00 Virginia – telenowela 12:50 Telesklep 15:05 Yaiba – legendarny samuraj – serial anim. 15:30 Magiczni wojownicy – serial anim. 15:55 Żar tropików – serial 16:50 Krok za krokiem – serial 17:20 Magia sukcesu – serial 18:15 Mściciel – serial sens. 19:10 Wiece jak jest (26, ost.) – serial komedii USA 19:40 Nikki – serial kom. 20:10 Koszmar – film sens. USA (1991) 22:05 Operacja wieczność – serial s.f. 23:05 Czarny pas 2 – film sens. USA (1988) 0:45 Mafijne porachunki – film sens. USA 2:15 Wiece jak jest – serial kom. 3:00 Nikki – serial kom.

TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 Sztukateria 7:00 Muzyczne listy 8:00 Sklep Mopatopa 8:30 Wspaniała podróż Nilsa Holgersona – serial anim. 9:00 Kosmokoty – serial anim. 9:30 Kosmo żuki – serial anim. 9:50 Z życia wzięte – serial dok. 10:20 Dzikie księżyc – telenowela 11:10 Zbuntowany anioł – telenowela 12:00 TV Market 12:15 V Max 12:45 Muzyczne listy 13:30 Viper – serial sens. 14:30 Dzikie księżyc 15:30 Artur – serial anim. 16:00 Psotny Bill – serial anim. 16:30 Kosmo żuki – serial anim. 17:00 Ja się zastrzelę – serial kom. 17:30 Hoboczeki 18:00 Zbuntowany anioł – telenowela 19:00 Przygody Sindbada Żeglarza – serial przygod. 20:00 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy 21:00 Dziennik 21:20 Sport, pogoda 21:30 Morderstwo w Orjent Expressie – kryminał Wik. Bryt. (1974) 0:00 Wolny strzelec – dramat USA 1:40 X laski 2:10 Muzyczne listy 3:00 Sztukateria 3:25 Super VIP



HALLMARK

7:45 Rodzina Sary: Anons – film obycz. USA 9:30 Waśnie w świecie baśni (2,ost.) – film fantasy niem.-USA-Wik. Bryt. 11:15 Trudny mecz – film obycz. USA 13:00 Detektyw w sutannie – serial 14:00 Dr Quinn 14:45 Rodzina Sary: Anons – film obycz. USA 16:30 Waśnie w świecie baśni (2,ost.) – film fantasy niem.-USA-Wik. Bryt. 18:00 Detektyw w sutannie – serial sens. 18:45 Dr Quinn 19:30 Letnia burza – film obycz. USA 21:15 Prywatna wojna w Johnson County (2, ost.) – dramat obycz. USA 23:00 Nowi sąsiedzi – dramat obycz. USA 0:45 Letnia burza – film obycz. USA

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas słuchając starych, niezapomnianych przebojów?

– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?
Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.

Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej Szansy na sukces, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Następne Spotkanie w niedzielę, 13 lipca 2003 r. w kawiarence NCK (gmach A) o godzinie 16. Wstęp wolny. Przyjdź koniecznie, nie zapomnij.



ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 113)

Prawy do lewego

Muzyka: Goran Bregovic, słowa: Kayah

W dużej sali duży stół
A przy nim gości tłum,
Gospodarz zgięty w pół
Bije łyką w szklanę:
Cisza! Chciałbym toast wzniesić
Jak można to na cześć
Ojczyzny, w której wieść
Przyszło życie nasze, hej!

Refren:
Racja brachu,
Wypijmy za to,
Kto z nami nie wypije,
Tego we dwa kije!
Prawy do lewego,
Wypij kolego,
Przecież wiemy, nigdy
Nie ma tego złego!

A na stole śledzik był,
Zobaczył go pan Zbych
I pojął dobrze w mig,
Że śledzik lubi pływać.
Wstał, by nowy toast wzniesić,
Za rodzin świętą rzecz
I za teściowych też,
Rodzina to jest siła! Hej!

Refren: Racja brachu ...

Dzisiaj młodzież już nie ta –
Użalał się pan Stach,
Lecz ręką machnął tak,
Że wylał barszcz na panią.
Nic to jednak przecież, bo
Sukienkę można zdjąć
A toast wznosi ktoś
Za dobre wychowanie, hej!

Refren: Racja brachu ...

Pana Kazia kolej to,
Więc krawat ściągnął, bo
Przecież postarza go
I choć był już na bani,
Bez pomocy z gracją wstał,
Jąkając się dał znak,
By wypić teraz za
Balony pani Mani, eh!

Refren: Racja brachu...

Autorką tekstu i wykonawczynią piosenki jest KAYAH (prawdziwe nazwisko Katarzyna Szczot, ur. 5 listopada 1967 roku w Warszawie), modelka i piosenkarka o ciepłym soulowym głosie. Ukończyła szkołę muzyczną w klasie pianina (prof. Anna Narkiewicz, 1985), debiutowała w zespołach reagge Rastar i Zgoda, współpracowała z zespołem Tilt (Mówią ci, że, 1986), wystąpiła na Festiwalu Krajów Nadbałtyckich w Karlsham (nagroda specjalna za piosenkę Córeczko, chciałabym, żebyś była chłopcem, 1988).

Wylansowała przeboje: Byłam różą, Fleciki, Jestem kamieniem, Na językach, Prawy do lewego, Supermenka (1997), Śpij kochanie, śpij, Tabakiera, To nie ptak (2001).

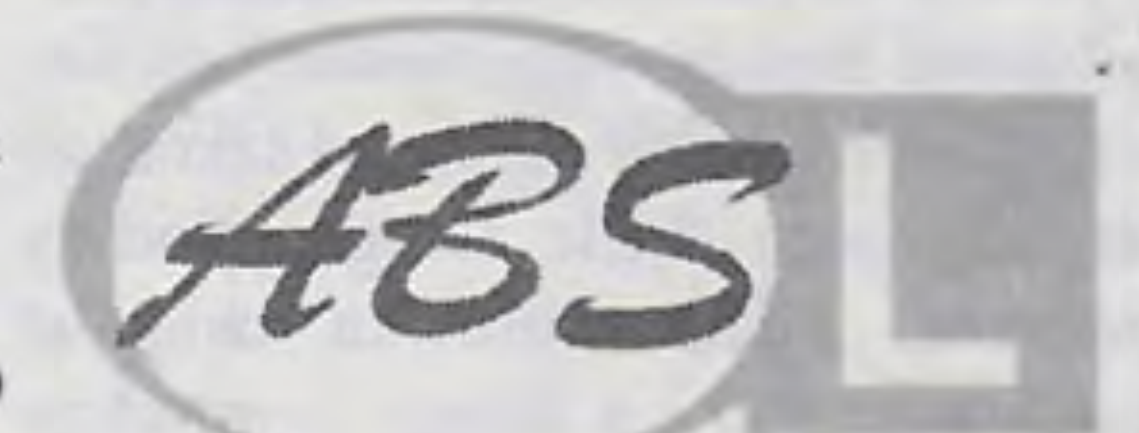
Nagrała płyty: Kayah (1988), Kamień (z udziałem Michała Urbaniaka, złota płyta, 1995), Zebra (platynowa płyta, 1997), Kayah i Bregovic (z Goranem Bregovicem, 6-krotna płyta platynowa, 1999), Jaka ja Kayah (2000).

Współpracowała z Ewą Bem, zespołem T. Love i Liroyem, śpiewała w duecie z Cesarią Evorą (nagranie Embarcacao), wystąpiła w galowym koncercie w Wadowicach z okazji 80 urodzin papieża Jana Pawła II (Anioł wiedział, 18 maja 2000 roku).

Zdobyła statuetki Frydryka w kategorii najlepsza wokalistka (1995), indywidualność roku (1996) i 4 statuetki w kategoriach kompozytor, autor, wokalistka i płyta pop (1997).

Prowadziła cykliczny program telewizyjny To było grane (1998).

AKADEMIA RUCHU DROGOWEGO



ORGANIZUJE WAKACYJNE KURSY PRAWA JAZDY KAT „B”
ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ NA JAZDY DOSZKALAJĄCE SAMOCHODAMI:

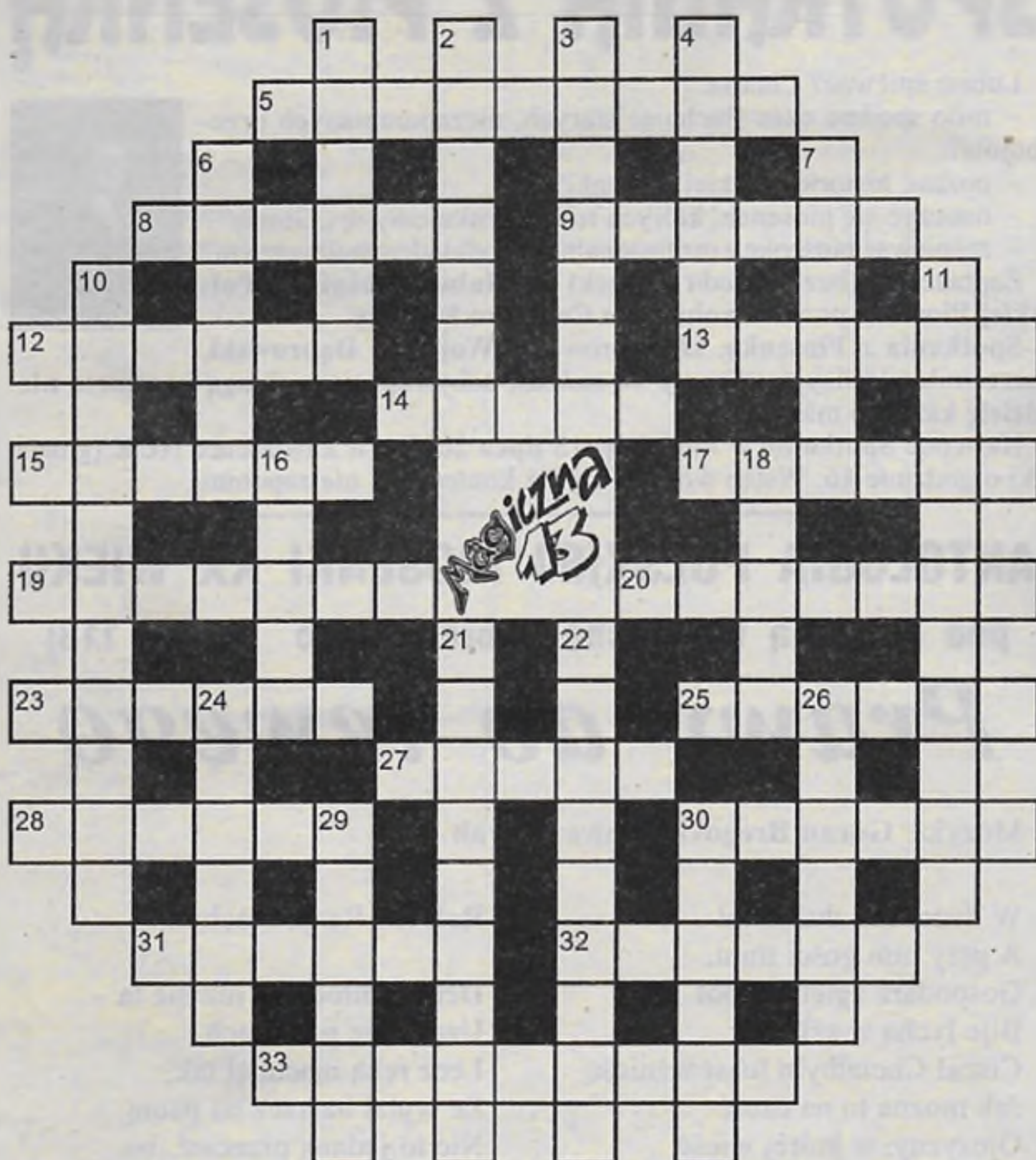
* Fiat PUNTO III
* Fiat PUNTO II
* Nissan MICRA

Rozpoczęcie kursu
prawa jazdy
w każdy Poniedziałek

INFORMACJE I ZAPISY:

od poniedziałku do piątku w godz. 16.00- 18.00 pod nr tel 644-27-65 wew. 21
lub osobiście w OŚRODKU KULTURY im C.K. NORWIDA, os. GÓRALI 5
Informacji udziela także KIEROWNIK pod nr tel. 423-07-82, 0501-180-899

Przynosząc do biura to ogłoszenie – badania lekarskie w dniu rozpoczęcia kursu – GRATIS



POZIOMO: 5. kraina historyczna w południowo-wschodniej Francji, 8. podpowiada zza kulis, 9. szpaler z ludzi do odgródzenia jakiejś przestrzeni, 12. oddział zbrojny wyznaczony do ochrony, eskorty, 13. starożytna nazwa Anglii, 14. anglosaskie spotkanie towarzyskie, 15. wielki strach i zgroza, 17. węgierski kompozytor i pianista (1881-1945), 19. pięćdziesiąt lat temu jako pierwszy zdobył Mont Everest, 20. jaskrowata roślina ozdobna o różnokolorowych kwiatach, 23. pomieszczenie do nagrań, 25. ma stolicę w Luandzie, 27. zmętnienie soczewki oka, 28. stoi na cokole na pl. św. Magdaleny, 30. wylatuje wróblem, a wraca wołem, 31. grecki port w aglomeracji Aten, 32. ptak z rodziny drozdów, raszka, 33. zwrot stylistyczny polegający na zamierzonej przesadzie (np. „morze krwi”).

PIONOWO: 1. roślina o silnie trującym korzeniu, cykuta, 2. widowisko, koncert, zabawa itp., 3. szeleści w portfelu, 4. od ziarnka do ziarnka, 6. nadbrzeżna ulica, 7. mięso z kością z części lędźwiowo-krzyżowej zwierząt łownych, 10. rodzima filologia, 11. wybitny współczesny malarz polski z Krakowa, 16. ssak z rodziny żyraf, 18. obszar wodny, 21. ozdobna odmiana gipsu, 22. stworzył w Babilonii najstarszy kodeks ns świecie (XVIII w. p.n.e.), 24. twórca teorii ewolucji, 26. chwala, sława, 29. niedokrwiłość, 30. kraina nad środkowym biegiem Dniestru i Bohu.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 9 lipca 2003 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 24:

POZIOMO: 6. kompetencja, 9. muskuł, 10. Amiens, 12. kebab, 14. kurant, 15. Cecora, 18. łuszczyca, 19. Czeceńcy, 20. Myślenice, 22. belladonna, 25. szelma, 29. żywica, 30. hiena, 31. etiuda, 32. regent, 33. linoskoczek.

PIONOWO: 1. bojkot, 2. spółka, 3. iterb, 4. antaba, 5. ojciec, 7. gulasz, 8. gnacie, 11. kukurydza, 13. próchnica, 16. Pytia, 17. dekle, 21. Lolita, 23. Dżwina, 24. prefekt, 26. abulia, 27. Charon, 28. Marica, 29. żagiel.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 24 wylosowała p. **Marianna Osmenda, zam. os. Jagiellońskie 4/77**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

PROMOCJA...

We środę w Szkole Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej odbyła się promocja drugiego rocznika. Teraz absolwenci rozjadą się do placówek strażackich w całym kraju. Chcieliśmy pogratulować prymusowi promowanego rocznika – młodszemu aspirantowi (taki stopień uzyskują absolwenci Szkoły Aspirantów) Jackowi Atlasowi, który ukończył szkołę ze średnią ocen 4,81. Drugi młodszy aspirant, Adam Surówka osiągnął średnią – 4,27, a trzeci – młodszy aspirant Andrzej Cerek – 4,16.

...I EGZAMINY

W tym tygodniu odbyły się egzaminy do Szkoły Aspirantów PSP. Około 700 osób, w tym 30 kobiet poddało się najpierw egzaminowi sprawnościowemu, następnie, ci, którzy zaliczyli ten egzamin, zdawali testy z fizyki i z chemii. Wyniki znane będą pod koniec tygodnia.

Ogień w kanałach

18 bm., tuż po północy strażacy wezwani zostali do gaszenia ognia zaprószonego w kanałach ciepłowni-

cznych w os. 2 Pułku Lotniczego. Kanały służą za schronienie bezdomnym. Gaszenie ognia trwało prawie trzy godziny, spaleni uległo ocieplenie rur i rzeczy należące do lokatorów kanału.

UPADEK W FORCIE

Po zakończeniu interwencji w os. 2 Pułku Lotniczego strażacy zostali wezwani do fortu w Batowicach. Tam, nad ranem doszło do nietypowego i niebezpiecznego wypadku: z wysokości murów fortecznych spadły na dół 3. osoby. Dwie z nich zostały ranne, pomocy udzieliło im pogotowie, natomiast strażacy przeszukiwali teren w poszukiwaniu ewentualnych amatorów nocnych wycieczek po forcie. W ubiegłym tygodniu strażacy interweniowali w sumie 22 razy. W większości były to pożary śmietników, usuwanie powalonych drzew oraz likwidacja gniazd os i szerszeni. Jeden alarm okazał się fałszywy. Najspokojniejszym dniem okazało się Boże Ciało, gdy strażacy nie odnotowali żadnego wezwania.

(I)

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 111 interwencji, pouczone 78 osób, ukarano mandatai karnymi 25 sprawców wykroczeń na kwotę 1500 zł, sporządzono 17 wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień odwieziono 4 osoby, do miejsca zamieszkania jedną.

NA STRAŻY MIASTA

• Patrolując os. Wysokie strażnicy spotkali grupę młodych ludzi siedzących na jednej z ławek, którzy spożywali alkohol. Mężczyźni spożywali wódkę popijając piwem. Jak się okazało byli absolwentami jednej z krakowskich szkół średnich i po zakończeniu roku chcieli „oblać” ukończenie szkoły. Mężczyźni zostali ukarani mandatai karnymi po 50 zł każdy.

• Straż Miejska otrzymała zgłoszenie, że dwaj mężczyźni dewastują przystanek autobusowy przy ul. Stadionowej. Na miejscu zastano dwóch mężczyzn spożywających alkohol. Zostali wyegitimowani, na miejsce wezwano policję, która wszczęła dalsze czynności w związku ze zdewastowaniem przystanku. Powiadomiono również właściciela wiaty MPK, aby uporządkował przystanek.

• Mieszkanka ul. Glinik powiadomiła dyżurnego SM, że z parkującego przy ulicy samochodu ulatnia się gaz. Po dokładnym sprawdzeniu okazało się, że gaz nie wydostaje się z pojazdu lecz z pobliskiej studzienki kanalizacyjnej. Na miejsce wezwano pogotowie gazowe oraz straż pożarną.

• Przy aptece na os. Teatralnym ujawniono pijanego mężczyznę. Ponieważ nie był w stanie poruszać się o własnych siłach został przewieziony do izby wytrzeźwień.

• Strażnicy Miejscy dokonali kontroli u właściciela jednego z warsztatów samochodowych, który nie chcąc płacić za wywóz powstałych w warsztacie odpadów spalał je w metalowej beczce. Ponadto okazało się, że nie posiada umowy na wywóz odpadów komunalnych, do czego jest zobowiązany. Strażnicy na właściciela warsztatu nałożyli mandat karny w wysokości 100 zł. (sp)

WESOŁE MIASTECZKO
w Mistrzejowicach
ul. Srebrnych Orłów
zaprasza codziennie
w godz. 10.00 do 20.00
Uwaga!
Promocje dla stałych
i często odwiedzających
miasteczko klientów

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wiek 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej obok. **Kupon jest ważny do 2 lipca 2003 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Isaaca Bashevisa Singera pt. „Meszuga” wydaną przez „Warszawskie Wydawnictwo Literackie – Muza S.A.”. Książka opowiada o miłosnym wielokacie, którego jednym z wierzchołków jest młoda emigrantka z Polski mieszkająca w Nowym Jorku. Miriam mająca za sobą nieudane małżeństwo zakochuje się w dziennikarzu Aronie. Na ich uczucie kładzie się cieniem jej przeszłość.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

MIELI UBAW

24 czerwca rano powiadomiono komisariat w os. Zgody o wyjątkowo agresywnym zachowaniu młodych ludzi, którzy z okien jednego z bloków mieszkań rzucali w przechodniów doniczkami i butelkami. Interwenujących funkcjonariuszy też obrzucono butelkami po piwie i dodatkowo... zniewagami.

Jak ustalono, w tym mieszkaniu odbywała się huczna impreza, w której uczestniczyło kilkunastu młodych ludzi. 13 z nich zatrzymano. Byli pijani. Wśród nich było dwóch nieletnich, których po przesłuchaniu przekazano rodzicom. Pozostali w wieku 17-25 lat trafili do policyjnego aresztu. Policja ustaliła wszelkie okoliczności zdarzenia i udział w nich poszczególnych zatrzymanych.

ZATRZYMANO

23 czerwca mieszkaniec os. Centrum C zgłosił policji, że dwa dni wcześniej, gdy przechodził tym osiedlem podeszło do niego dwóch młodych mężczyzn, którzy grożąc mu użyciem noża zażądali wydania pieniędzy. Przeszukali go i skradli mu 230 zł. Jednego z nich znał osobiście. W dniu zgłoszenia rozboju policja zatrzymała obojgu sprawców. Jeden z nich ma 19 lat, drugi lat 22.

Przedstawiono im zarzut rozboju z użyciem niebezpiecznego narzędzia, za co grozi kara do 15 lat więzienia.

WŁAMANIE DO GARAŻU

W nocy z 17 na 18 czerwca włamano się do garażu przy ul. Skarżyńskiego. Złodzieje wycięli otwór w bramie i od wewnątrz otworzyli zamki. Z garażu skradli m.in. elektronarzędzia takie jak: wiertarki, wkrętarki i generator prądu - twórczy. Poszkodowany straty wycenił na 30 tys. zł.

ROZBOJE

18 czerwca o godz. 13.00 mieszkaniec jednej z podkrakowskich wsi zgłosił policji, że tego dnia ok. godz. 12.30 gdy przechodził os. Szkolnym podeszło do niego trzech młodych mężczyzn, którzy zaczęli go bić pięściami po głowie. Gdy się przewrócił skradli mu zegarek warty 50 zł i 10 zł.

23 czerwca ojciec 17-latka powiadomił policję, że tego dnia o godz. 19.00 jego syn oczekujący na tramwaj na przystanku na wysokości os. Handlowego, zaatakowany został przez czterech młodych mężczyzn, którzy grożąc mu pobiciem, zażądali od niego wydania wartościowych przedmiotów. Chłopak oddał im telefon komórkowy.

(jdz)

Domki letniskowe, 8 km od morza.

Dobrzyca k. Koszalina.

Tel. (094) 318-11-50.

Pokoje 3-, 5-osobowe, kuchnia, łazienka, grill, blisko las, jezioro, ciche miejsce do wypoczynku. 10 zł – dzieci, 15 zł – dorośli.

Firma AUTO KOMPUTER

A. Bulanda, inż. L. Walasek

STACJA KONTROLI POJAZDÓW

czynna od poniedziałku do piątku w godz.

7.30-17.00

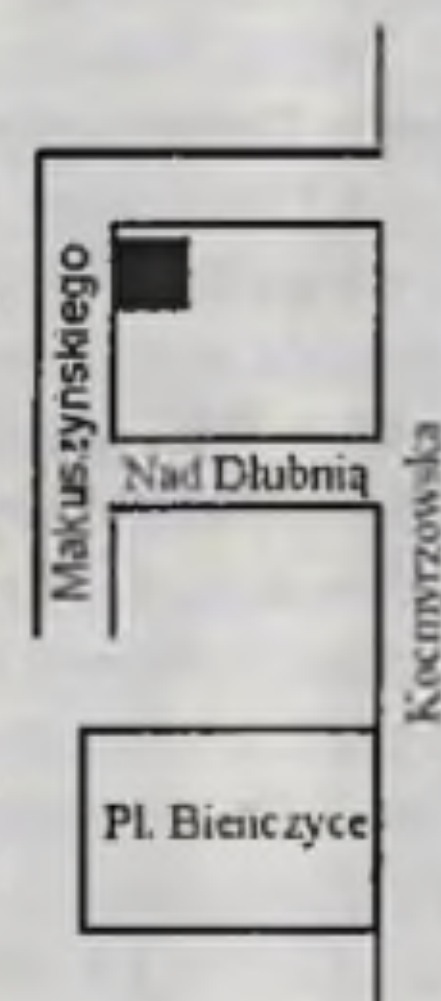
ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80

1. Badania techniczne pojazdów do 3,5 t (przeglądy rejestracyjne):

- ♦ badania techniczne okresowe,
- ♦ badania pojazdów zasilanych gazem,
- ♦ badania pojazdów zarejestrowanych po raz pierwszy za granicą,
- ♦ badania pojazdów po wypadkach skierowanych przez organ kontroli ruchu drogowego lub starostę (dowody rejestracyjne zatrzymane przez policję).

2. Komputerowy system pomiaru, kontroli i regulacji układów jezdnych samochodów osobowych i ciężarowych, do 3,5 t.

3. Komputerowy system badania sprawności amortyzatorów.



Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Karin Alvtgen pt. „Zaginiona” wydaną przez „Świat Książki”. Sybilla Forsenström, córka najbogatszego człowieka w pewnym szwedzkim miasteczku, otoczona luksusem, ale pozbawiona ciepła rodzinnego, zakochuje się w chłopaku z warsztatu samochodowego i zachodzi w ciążę. Gdy rodzina oddaje jej dziecko do adopcji, dziewczyna ucieka z domu. Wchodzi w świat ludzi bezdomnych.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej obok z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 2 lipca 2003 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNIA I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moksibusi, yumeiho.
♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.
♦ **GABINET ALERGOLOGICZNY**, lek. med. Małgorzata Stelmachowska, os. Jagiellońskie 19b, czwartek 18.00-19.00, tel. 0505-270-397, 425-84-79 po 19.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**, Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 648-33-62, 644-10-49.

OSRODEK TERAPII LASEROWEJ

Os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84.
♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła, lek. med. J. Łomnicki) - żyłaki kończyn dolnych (operacyjnie lub scleroterapia), pajęczki nacyniowe
- choroby odbytu i jelita grubego (hemoroidy, szczeliny)
- choroby sutka (guzki)
- usuwanie znamion, blizn, narośli skórnych, tatuaży.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49, 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **PIECZĄTKI** - pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), Tel./fax 643-63-85 (10-18).
♦ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHEWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
♦ **NAPRAWA** profesjonalna telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. Tel. 645-85-46, 0607-46-16-18.
♦ **NAJTAŃSZE USŁUGI OPTYCZNE**. Słoneczne 8. 643-78-22.
♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW U KLIENIA**. (012) 645-92-08.
♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MONITORÓW U KLIENIA**. EKSPRESOWO. 648-13-55, 0502-789-662.
♦ **NAPRAWA RTV**. Os. Centrum A 5. (012) 644-34-70.
♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW. PROFESJONALNIE. GWARANCJA. DOJAZD GRATIS.**

Tel. 648-45-75, 0601-860-760.

♦ **HYDRAULIKA, GAZ, C.O.** - naprawy piecyków. 681-34-17.
♦ **AWARIE WOD.-KAN.-GAZ-C.O.** Całodobowo. 681-34-17.
♦ **PRACOWNIA KALETNICZO-RYMARSKA**, naprawa i sprzedaż: torbki, torbki, torbki, plecaki, walizki itp. Wszywanie zamków do kurtki skórzanych, namiotów. Nowa Huta, os. Boh. Września bl. 58. Tel. 645-76-13.
♦ **MALOWANIE**, gładź, ścianki gipsowo-kartonowe. Tanio, solidnie. Tel. 292-45-38, 0503-765-328. (Rachunki VAT).
♦ **RTV** - naprawa, przestrajanie. 645-47-65, 0609-72-57-91.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„SALDO”** - usługi księgowo-podatkowe. 641-07-59.
♦ **„IN PLUS”** - BIURO RACHUNKOWE, os. Złotej Jesieni 15C, tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowe, podatkowe, ZUS, rozliczenia roczne.
♦ **„PRYMUS”** - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatrálne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. Tel. 648-01-89.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **AGENCJA „NIERUCHOMOŚCI POLSKIE”**. Poszukujemy ciekawych ofert domów, mieszkań, działek do sprzedaży, wynajęcia, dzierżawy. (012) 428-13-20. Licencja.
♦ **„STYL” LICENCJONOWANE BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI**. KUPNO - SPRZEDAŻ DOMÓW, MIESZKAN, DZIAŁEK. Zapewniamy: kompleksową, bezpieczną obsługę transakcji. Polecamy: porady prawne, kredyty bankowe. Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11.00 do 18.00, os. Bohaterów Września 76 (pawilon). Tel./fax 647-52-47, 0602-12-82-82.
♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** - licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0501-780-951.
♦ **TWOJ DOM**, os. Centrum E 21, tel. 643-76-60, 0501-406-227 www.twojdom.icenter.pl
♦ **„WAGA”** os. Handlowe 8 - kupno, sprzedaż, zamiana. Duży wybór mieszkań. 648-89-47, 425-78-24. Licencja zawodowa.
♦ **„ARKA-DOM”** - Licencjonowane Biuro Obrotu Nieruchomościami. Pełna obsługa prawna, kredytowa. Kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań, domów, działek. Os. Jagiellońskie 19, pawilon koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74, 0502-212-002.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU, „FILAR”, „DAEWOO”, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „AGROPOLISA”, „TUW FLORIAN” - DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.30-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.
♦ **ATRAKCYJNE PAKIETY UBEZPIECZENIOWE OC, AC, NW** dla samochodów wszystkich marek, także sprowadzanych do 10 roku eksploatacji. Brak zwłoki za wiek auta, bez zaświadczeń o przebiegu ubezpieczenia. (012) 641-67-88, 0502-397-716.
♦ www.sfu.com.pl

PREZENTY, UPOMINKI

♦ **ZBYCH ZAPRASZA NA STRYCH**. Pl. Bieńczycki 22, 1 p.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół - „KRAWAL”, ul. Kocmyrowska (przy Cienistej i Bulwarowej).
TEL. 425-70-08, 643-09-98. Pon. - piątek 8-20, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.
♦ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, inż. L. Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.
♦ **MECHANIKA, DIAGNOSTYKA, WULKANIZACJA** - pełny serwis opon, sprzedaż opon; kompletne naprawy, ustawianie geometrii kół. RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. - pt. 8-18, sob. 8-14, tel. 648-34-18.
♦ **WYPOŻYCZALNIA PRZYCZEP**. Al. Solidarności (główna ul. samochod. od ul. Ujastek 41). Pon.-sob 7.00-19.00. 0607-238-999.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI, FOLIOWANIE SZYB**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DEBICA.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15, całodobowy parking strzeżony.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **Blacharstwo, lakiernictwo, mechanika**. Szkolne 26. 644-88-44.

ARTYKUŁY BIUROWE

♦ **„RENMAR”** - hurtownia art. biurowych i szkolnych. Zapatr. biur, szkół, sklepów, os. Złotego Wieku 88. Tel. 641-32-32.
♦ **„PAPAK”** - OPAKOWANIA I ARTYKUŁY BIUROWE. Os. Kolorowe 16A. Tel./fax 6-433-433, tel. 642-15-59.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIA ZŁOTNICZA

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (1 p.). Tel. 685-53-80.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **CHWILÓWKI** (012) 422-14-52.
♦ **LOMBARD**, 0,5% dziennie, chwilówka. 656-03-53.
♦ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI** (012) 632-59-79.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **A.A.** Uszkodzone kupię. (012)640-82-10.
♦ **ANTENY** najtańiej. (012) 648-30-42.
♦ **AUTOKLIMATYZACJA**, Fatimska 220. Tel. (012)648-00-30.
♦ **CINQUECENTO**, 98, sprzedam. Tel. 0602-310-300.
♦ **CZTEROPOKOJOWE**, os. Piastów, sprzedam. (012)645-92-19, 693-48-43-06.
♦ **DOMOFONY**. (012)649-14-30.
♦ **DO** wynajęcia dwupokojowe, Centrum A. Tel. (012)644-60-95.
♦ **DO** wynajęcia mieszkanie dwupokojowe, umeblowane. (012)647-48-76.
♦ **DZIAŁKĘ** rekreacyjną w Brodłach, sprzedam. (012)645-56-89, 644-40-64.
♦ **FLIZOWANIE**, malowanie, suche tynki, adaptacja strychów. 0505-294-588, (012)643-10-63.
♦ **JEDNOPOKOJOWE**, ul. Kuźnicy Kółtająowskiej, sprzedam. Tel. (012)420-34-30.
♦ **KRAWIECTWO**, szycie na miarę, przeróbki, poprawki, inne. (012)643-08-18, 0504-286-816.

♦ **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, 425-86-14.
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki u klienta. Gwarancja. (012)644-23-15.
♦ **MONTAŻ** haków, hol. Krzesławice, ul. Wańkowicza 76. (012)645-87-98, 0601-49-50-44.
♦ **NAPRAWA** telewizora. (012)645-92-08.
♦ **OGRODNIK** zadba o twój ogród, sad. (012)387-21-57, 0502-414-860.
♦ **OPONY** używane, zachodnie. (012)643-49-05.
♦ **OWCZARKI** niemieckie. (012)645-13-62.
♦ **POGOTOWIE** komputerowe, strony www. Tel. 0694-520-404.
♦ **POŻYCZKI** bankowe. 10.00-17.30, os. Centrum B7.
♦ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
♦ **REMONTY**. 0600-953-968.
♦ **RTV**. Centrum A5. (012)644-34-70, 0605-764-950.
♦ **SPRZEDAM** garaż blaszak k. Tomexu z lokalizacją lub bez. (012)647-27-60.

♦ **SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe, 65 m kw., os. Krakowia-ków, cena 145.000,-. (012)644-60-45, 0604-690-671.
♦ **SPRZEDAWCZYNIE** do kiosku „Ruch” przyjmę, znajomość kasy fiskalnej. Tel. (012)643-24-05.
♦ **SZKLARSKIE** pogotowie. (012)649-15-94.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. Tel. (012)644-27-07.
♦ **TBS** odstąpię. 0502-511-860.
♦ **WIDEOFILMOWANIE**, cyfrowo, przegrywanie kaset na DVD. (012)648-07-25, 0602-631-038.
♦ **WIDEOFILMOWANIE**. (012)645-05-68.
♦ **WYPOŻYCZALNIA** naczyń. 0608-187-971.
♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.
♦ **ZAWIOZĘ** na wakacje, Polska. 0696-247-100.
♦ **ZAMIENIĘ** mieszkanie 4-pokojowe na mniejsze. (012)643-44-24.
♦ **ŻALUZJE**. Tel. (012)685-00-68.

FIRMA HANDLOWO-FOTOGRAFICZNA
Anna W. i Elżbieta M.
Kraków, os. Zgody 4
tel. (0-12) 644-29-14
godz. otwarcia: Pn.-Pt. 9⁰⁰-18⁰⁰
Sob. 9⁰⁰-14⁰⁰
SKLEP Z TRADYCYJĄ FOTOGRAFICZNĄ OD 1958r
* CAŁOROCZNA BONIFIKATA WSZYSTKICH TOWARÓW
* SPRZEDAŻ APARATÓW FOTOGRAFICZNYCH I CYFROWYCH, LORNETEK, FILMÓW KOLOROWYCH, ALBUMÓW FOTO
* RÓWNIEŻ DZIAŁ PRZEMYSŁOWY: TOREBKI, OBUWIE ORAZ DEWOCJONALIA

INTER PACK®
BAGAŻNIKI
♦ **UCHWYTY ROWEROWE**
♦ **BOXY SAMOCHODOWE**
Sklep nr 1: Kraków, ul. Młyńska 8, tel.: 413-57-95
Sklep nr 2: Kraków, ul. Kapelanka 15 G, tel.: 267-47-75

■ **MEBLE kuchenne** na zamówienie, zabudowa wnętrz
■ **łazienkowe**
■ **biurowe**
0607-692-537

RESTAURACJA „U MANIUSIA”
TRADYCYJNA POLSKA KUCHNIA
Organizuje: • przyjęcia weselne • bankiety okolicznościowe i obsługuje wycieczki
Nowa Huta, ul. Śliwkowa (nieдалеко Ronda Czyżyńskiego)
Tel. 644-46-16, 0502-424-106, fax 686-38-80

Nowohuckie Centrum Kultury organizuje kurs kierowników kolonii placówek wypoczynkowych dla dzieci i młodzieży.
Przewidywany termin kursu: czerwiec 2003 r.
Koszt: 70,00 zł od osoby.
Szczegółowe informacje i zapisy:
Dział Artystyczny NCK, pokój 113 tel.: 644-22-47.

BIURO OGŁOSZEŃ
DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH
NCK Tel. 643-44-33

Jeszcze można skorzystać z letniej oferty Związkowego Biura Turystycznego UNIHUT

LETNIE TURNUSY KOLONIJNE

Wakacje są w tym roku długie. Wprawdzie pierwsze turnusy kolonijne już się rozpoczęły i najmłodsi wyjechali w różne zakątki kraju, ale pozostały jeszcze wolne miejsca w lipcu i sierpniu. Dla tych z Państwa, którzy jeszcze nie podjęli decyzji, gdzie wysłać swoje dzieci na zasłużony letni wypoczynek, przedstawiamy propozycje kolonii i obozów Związkowego Biura Turystycznego „Unihut”, odbywających się w różnorodnych i ciekawych regionach Polski: na Mazurach, w górach i nad Bałtykiem.

Wierchomla w Beskidzie Sudeckim (7-15 lat) termin – 06.07-20.07; zadbane, kameralny ośrodek, pokoje 2-, 3-osobowe, TVsat, video, sprzęt grający, ping-pong, kominek; ogrodzony teren z placem zabaw dla dzieci, zadaszony grill z tarasem widokowym, wypożyczalnia rowerów górskich, w programie wycieczka Doliną Popradu do Krynicy, wyjazd najdłuższą w Polsce kolejką krzesiową na Pustą Wielką, pobyt na basenie w Rytrze, wycieczki piesze szlakami turystycznymi, gry terenowe, zabawy na świetlicy, konkursy, ogniska, dyskoteki; **cena 775 zł za turnus 15-dniowy**

Wisła – „Perla Beskidu Śląskiego” (10-16 lat), terminy: 07.07-20.07, 20.07-02.08, 02.08-15.08; dom wczasowy, pokoje 3-, 4-, 5-osobowe z umywalkami, świetlica z TV, ping-pong, ogród z miejscem na ognisko, do odkrytego basenu 250 m; w programie: wycieczka do Ustronia z wejściem na Równicę, w drodze powrotnej pieczenie kiełbasy pod „Czarcim Kopytem”, wycieczka autokarowa Pętlą Beskidzką z wyjazdem na Czantorię, 4-krotny wstęp na basen, zajęcia sportowo-rekreacyjne, oraz specjalny program „Harry Potter” (poszukiwanie kamienia filozoficznego, noc duchów, kurs zielarstwa, nauka sztuczek magicznych, wybory czarownicy i czarownika kolonii) **(cena 820 zł za turnus 14-dniowy)**

Marianówka w Sudetach (wiek 8-

15 lat), turnusy: 04.07-17.07 i 17.07-30.07, ośrodek wczasów dziecięcych, pokoje 2-, 3-, 4-osobowe z umywalkami, świetlica z TV video, kryty basen, boiska do siatkówki, piłki nożnej, plac zabaw, 300 m do stadniny koni, w programie: zajęcia na basenie, wycieczki rowerowe, wycieczka do Polanicy, Bystrzycy Kłodzkiej, 1,5-godzinna jazda konna, przejażdżka bryczką, rozgrywki sportowe, Olimpiada kolonijna, aerobik, podchody i gry terenowe, kalambury, konkursy taneczne, muzyczne i plastyczne, dyskoteki, **cena 940 zł za turnus 14-dniowy**

Susiec na Zamojszczyźnie (wiek 7-15 lat), turnusy: 28.07-11.08, 11.08-25.08, ośrodek wypoczynkowy - ogrodzony i zadrzewiony teren z boiskiem, placem zabaw i miejscem na ognisko, pokoje 6-osobowe, osobne węzły sanitarne; w programie: wycieczki rowerowe szlakami turystycznymi, wycieczka do Krasnobrodu („Kaplica na wodzie”) i Zamościa (m.in. renesansowa Starówka) oraz do Zwierzyńca – „Perły Roztocza” (pałac, barokowy kościół na wodzie, staw „Echo”), piesze wycieczki do Huty, szumy, do wodospadów na Tanwi i po leśnych szlakach Puszczy Solskiej, 4-krotne korzystanie z basenu, dyskoteki, ogniska, imprezy sportowe i rekreacyjne, konkursy i zabawy, **cena turnusu 15-dniowego – od 695 zł do 710 zł**

Polańczyk nad Zalewem Solińskim w Bieszczadach (wiek 12-18

lat), turnusy: 05.07-18.07 i 18.07-31.07, ośrodek położony tuż nad zalewem, pokoje 2-, 3-osobowe typu studio z łazienką i balkonami, sala gimnastyczna, świetlica, kawiarnia ze sprzętem grającym, bilard, ping-pong, basen kryty, boiska sportowe, korty tenisowe; w programie: wycieczka autokarowa „Pętlą Bieszczadzką”, przejażdżki kolejką bieszczadzką, rejs statkiem po jeziorze, pływanie, górskie wędrówki, zawody sportowe, ognisko z kiełbaskami, **cena 920 zł za turnus 14-dniowy**

Władysławowo (wiek 9-15 lat) terminy: 13.07-28.07, 27.07-11.08, prywatny pensjonat, pokoje 3-, 6-osobowe, w programie wycieczka do Gdańska (starówka, Długi Targ, kościół NMP), Gdyni (skwer Kościuszki, żaglowiec „Dar Pomorza”) i okręt wojenny ORP „Błyskawica”, wycieczka na Hel (Muzeum Rybackie, latarnia morska i fokarium stacji oceanograficznej UG), zajęcia sportowo-rekreacyjne, konkursy, dyskoteki, ognisko **cena 980 zł za turnus 16-dniowy**

Władysławowo (wiek 12-15 i 16-18) terminy: 09.07-24.07, 23.07-07.08, 06.08-21.08 kameralny pensjonat, pokoje 2-, 6-osobowe z łazienkami, świetlica z TV video, ping-pong, boisko do gier i zabaw, w programie: wycieczka do Trójmiasta, wycieczka na Hel (latarnia morska, Muzeum Rybołówstwa), rejs statkiem po morzu, ogniska z kiełbaskami i konkursami, Neptunia. Olimpiada Obozowa, konkursy, **1030 zł (turnus II i III), 950 zł (turnus IV) za 16 dni**

Mrzeżyno (wiek 8-15 lat) terminy: 10.07-24.07, 25.07-08.08, 09.08-23.08 ośrodek wczasowy, pokoje 5-osobowe z umywalkami, sala TV, ping-pong, plac zabaw, boiska sportowe, rejs statkiem po morzu, wy-

cieczka do Kołobrzegu, zwiedzanie Świnoujścia i Międzyzdrojów, wodne szaleństwo w Aqua Parku, inhalacje, Olimpiada, Neptunia i Chrzest Kolonistów, Wybory Miss i Mistera, zajęcia sportowo-rekreacyjne, konkursy z nagrodami, ognisko; **cena 1079 – 1149 zł za turnus 15-dniowy**

Łeba (wiek 8-15 lat); 2-21.08.03 Dom Wczasowy, pokoje 2-, 4-osobowe z łazienkami lub z umywalkami, świetlica z TV, boiska sportowe, miejsce na grill; w programie wycieczka do Słowińskiego P.N. (ruchome wydmy), Swołowa (spotkanie z potomkami Koziółka Matolka), latarnia Stilo, Dzień Sportu, Chrzest Morski, turnieje i rozgrywki sportowe, kalambury, konkursy, ognisko, dyskoteki; **cena 1290 zł za 20 dni**

Jaroslawiec (wiek 8-15 lat i 13-18 lat) terminy: 7-21.07, 22.07-05.08, 06-20.08 (15 dni) oraz 14.07-02.08, 3-22.08 (20 dni) ośrodek wczasowy, pokoje 4-, 5-osobowe z łazienkami lub umywalkami i wc, świetlica tv sat i video, ping-pong, boiska sportowe, plac zabaw, w programie wycieczki do Darłowa i Słupska, do Czołpina (ruchome wydmy), Dzień Sportu i Olimpiada, Chrzest Kolonistów i Neptunia, konkursy z nagrodami, turnieje, dyskoteki ognisko, **cena 15 dni od 1110 zł do 1150 zł, cena 20 dni od 1180 zł do 1240 zł**

Ustronie Morskie (wiek 8-15 lat i 13-18 lat) terminy: 7-21.07, 22.07-

05.08, 6-20.08, ośrodek wypoczynkowy, pokoje 2-, 4-osobowe z umywalkami i wc, świetlica, TV sat, siłownia, ping-pong, bilard, plac zabaw, boiska sportowe, wycieczka do Kołobrzegu, rejs statkiem po morzu, zwiedzanie latarni morskiej w Gąskach, wycieczki rowerowe, inhalacje solankowe, Olimpiada, Neptunia i Chrzest, podchody i gry terenowe, Wybory Miss i Mistera, turnieje, konkursy, dyskoteki, **cena 1110-1170 zł za 15 dni**

Specjalna oferta dla najmłodszych kolonistów – AKADEMIA SZKRABUSIÓW dla dzieci w wieku 5 -11 lat ze specjalnym programem dydaktyczno-rekreacyjnym w miejscowościach: Muszyna, Poronin, Zakopane, Łomnica Zdrój i Mrzeżyno.

Ceny powyższych ofert zawierają noclegi, wyżywienie 4 lub 3 razy dziennie, dojazd autokarem lub PKP, opiekę wykwalifikowanej kadry (wychowawcy i instruktorzy), ubezpieczenie NW i KL oraz ciekawe programy sportowo-rekreacyjne.

Szczegółowe informacje w Związkowym Biurze Turystycznym, budynek S klatka D, pokój 125 A, czynne w dni powszednie od 8.00 do 15.00, telefon hutniczy 41-22, tel/fax 644 68 16. Serdecznie zapraszamy.

ZAPROSZENIE DO BARTKOWEJ

NSZZ Pracowników PHS i Młodzieżowy Związek Zawodowy Pracowników HTS S.A. zapraszają na wycieczkę turystyczną 5 lipca br. do Bartkowej (Jezioro Rożnowskie – Tropie). Wyjazd o godz. 8 z parkingu obok byłego kina „Światowid”, po przyjeździe czas wolny, obiad ok. godz. 15. Powrót do Krakowa nastąpi ok. godz. 19. Cena – 17 zł od osoby. W cenie transport i obiad. Zapisy w Związkowym Biurze Turystycznym Unihut S.A., bud. „S” pok.125a, tel. 41-22.

Wakacje z „GALEONEM”

„GALEON” ZAPRASZA

Rodzice, musicie szybko podjąć decyzję – w Biurze Podróży GALEON pozostały już tylko ostatnie miejsca na koloniach.

ŁAZY – O.W. „Bryza”. Termin: 24.07-08.08.2003 r. i 07-22.08.2003 r. (16 dni) 985 zł.

Ośrodek położony jest ok. 200 m od morza, blisko centrum wsi, posiada 3 budynki kolonijne 48-osobowe, pokoje 2-, 3-, 4-osobowe z umywalkami, prysznicami i WC na kondygnacji. W programie wycieczki autokarowe: do Słowińskiego Parku Narodowego – ruchome wydmy, Muzeum Przyrodnicze w Smółdzinie, do Skansenu w Klukach, do Darłowa – zwiedzanie zabytkowego centrum miasta i Zamku Książąt Pomorskich, most zwodzony w Darłównie, oraz do Międzyzdrojów – uczestnictwo w imprezach pod hasłem Lato Mie-

leńskie – koncerty, dyskoteki.

Ostatnie miejsca na kolonii w Kacwinie! Termin od 19.07 do 2.08.2003 r. (15 dni). Cena – 798 zł.

W programie m.in. codzienne dowozy na kąpielisko strzeżone nad Zalewem Czorszyńskim, a także codzienne wycieczki autokarowe do Zakopanego (spacer po Krupówkach, pod Wielką Krokiew), do Krościenka, wejście na Trzy Korony, powrót szlakiem do Sromowiec Niżnych, spływ łodziami flisackimi przez przełom Dunajca do Szczawnicy, wyjazd na Palenicę

BASENY TERMALNE, ORAWICE

Biuro Podróży „GALEON” organizuje w soboty wyjazdy na baseny termalne na Słowację, do ORAWICY. Warto skorzystać z zaproszenia.

Wyjazd z Nowej Huty następuje o godz. 7.00, z parkingu przed dawnym kinem „Światowid”. Przejazd przez przejście graniczne w Chyżnem do Trstény, z możliwością zakupów. Wyjazd do Orawicy i kąpiel w basenach z leczniczą wodą mineralną z gorących źródeł. Kąpielisko w Orawicy czynne jest przez cały rok, a położone jest w niezwykle malowniczej, górskiej okolicy, na wysokości ok. 800 metrów n.p.m. Temperatura wody osiąga 32-37 st. C, przy okazji kąpiele leczy się schorzenia reumatyczne, dolegliwości kobiece. Woda zawiera rozweselający pierwiastek – lit. Chętni, mogą odbyć spacer jedną z malowniczych dolin tatrzańskich np. przepiękną Doliną Juranową. Planowany powrót do Nowej Huty ok. godz. 19.00. Cena – 26 zł. (Cena nie obejmuje kosztów biletów wstępu na baseny tj. dorośli

ok. 100 koron słowackich, dzieci ok. 40 koron słowackich). Informacje w siedzibie biura.

BASENY

W LIPTOWSKIM JANIE

Biuro Podróży GALEON zaprasza na 3-dniowy wyjazd na baseny termalne do Liptowskiego Jana, w

dniach od 19 do 21 lipca br. W programie oczywiście kąpiele w basenach termalnych. Noclegi w Liptowskim Mikulaszu. Cena 219 zł. W cenie: przejazd, dwa noclegi w hotelu (pokoje 2-osobowe w układzie studio, na dwa pokoje jedna łazienka), 2 śniadania i obiadokolacje. Informacje w siedzibie biura GALEON.

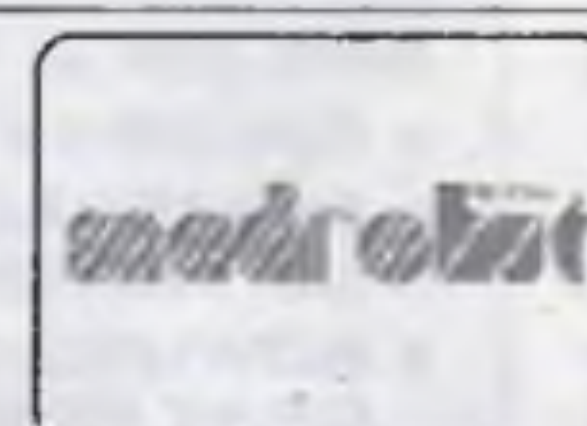
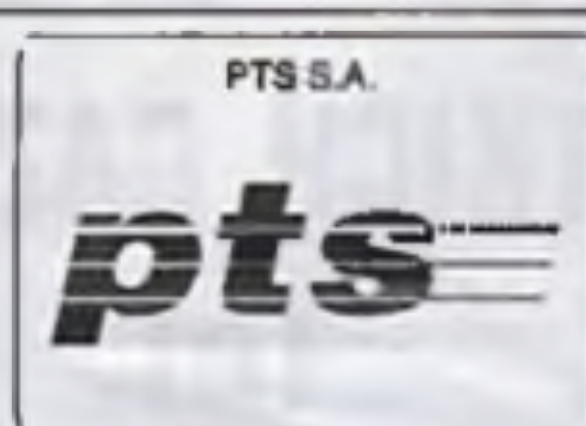
BIURO PODRÓŻY „GALEON”



W Biurze Podróży GALEON znajdziecie Państwo wiele propozycji wycieczek dla szkół, imprez dla zakładów pracy oraz ofertę wypoczynku w sezonie wiosenno-letnim.

Przedsiębiorstwa Transportu Samochodowego S.A. 31-959 Kraków, os. Górali 5.

Tel. 0-12 642-26-20, kom. 0606-394-103, tel. HTS centrala – 644-46-66 w. 57-60. www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



Szukanie kwiatu paproci

NOC ŚWIĘTOJAŃSKA



Pomimo groźnych chmur i kroplącego deszczu ostatecznie ulewy nie było i Noc Świętojańska w Zielonym Jarze odbyła się bez przeszkód. Oprócz mieszkańców dzielnicy i radnych pojawiło się także dwóch wiceprezydentów Miasta Krakowa – Stanisława Urbaniak i Józef Winiarski.

Kilkuletnia tradycja nakazuje organizować w Zielonym Jarze popular-

ne wianki. Nikomu nie przeszkadza, że nie płynie tędy Wisła, na której by można było puścić wianuszek. A choć według pogłosek z roku na rok dziewcząt coraz mniej, zawsze znajdują się amatorki wzięcia udziału w konkursie na najpiękniejsze plecione nakrycie głowy.

Impreza zorganizowana została przez Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta Klub „Dukat” dzięki

środkom Rady Dzielnicy XVII i odbywała się pod hasłem „Hej na krakowskim Rynku”. Były więc i konkursy na najlepiej zatańczonych krakowiaka, najszybciej zbudowany Ratusz, najlepiej muczącą krowę i najbardziej sprawną dojarzę (choć pierwszy to w historii Krakowa przypadek, kiedy krowy pojawiły się pod Sukiennicami). Najwięcej emocji wzbudziło niewątpliwie tradycyjne poszukiwanie kwiatu paproci – w tym celu organizatorzy już z samego rana w wyznaczonym terenie ukryli bujną paproć w doniczkach. Gdy dano hasło do biegu, w teren ruszyła głównie dzieciarnia, nie przepuszczając żadnej paprociopodobnej rośliny. Kilko z uczestników biegu wiele starań włożyło w to, żeby choć podtopić się w strudze przepływającej przez Zielony Jar – próbowali urwać choć kawałek paprociowego liścia. Zwycięzcy poszukiwań opuścili scenę z olbrzymim misiem – Kubusiem Puchatkiem w objęciach.

Po konkursie na najpiękniejszy wianek i biesiadnych śpiewach, oczywiście zabłysły sztuczne ognie.

Jubileuszowa Familiada

PO RAZ DZIESIĄTY

Była loteria fantowa, pokaz ratownictwa medycznego, konkursy i występy zespołów młodzieżowych. Plamy na słońcu oglądano przez teleskop przywieziony przez Młodzieżowe Obserwatorium Astronomiczne w Niepołomicach, a w ramach spowiedzi można było zagrać w piłkę.

14 czerwca w Zielonym Jarze odbyła się jubileuszowa, dziesiąta już Familiada, zorganizowana przez Młodzieżowy Dom Kultury Fort 49 „Krzesławice”, Radę dzielnicy XVII, duszpasterską Radę Parafialną przy parafii Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach i Samorządowe Przedszkole nr 112. Jak zwykle nastawiono się na zabawę rodzinną, gdzie coś ciekawego dla siebie znajdą wszyscy, od wnuków po dziadków. W programie znalazły się występy zespołów młodzieżowych z MDK „Krzesławice”: zespołu wokalnego „Śpiewanki” i „Wiolinki”, Klubu Tańca Towarzyskiego „Takt”, zespołu fletowego, gitarzystów i zespołu muzycznego „Carpe Diem”. Oprócz tego na uczestników Familiady czekały gry i zabawy rekre-

acyjno-sportowe. Dzieci mogły przejechać się konno i wziąć udział w konkursie rysunkowym dla dzieci.

Oprócz zabawy, uczestnicząc w Familiadzie można było pomóc najbardziej potrzebującym. Na ich rzecz zorganizowano loterię fantową i sprzedaż cegiełek. Kupując los za trzy złote można było wygrać rower

górski, telewizor czy wieżę stereo. Środki uzyskane ze zbiórki organizatorzy przeznaczyli na sfinansowanie wyjazdu osób niepełnosprawnych.

Nie odbył się natomiast zapowiadany jako największa atrakcja mecz piłki nożnej pomiędzy księżmi a policjantami. Ci ostatni nie byli bo-



PODZIAŁ REZERWY BUDŻETOWEJ

Dokonano podziału rezerwy budżetowej na zadaniach priorytetowych na 2003 rok.

10 tys. zł przeznaczono na pomoc dla osób najbardziej potrzebujących z terenu Dzielnicy XIV do XVIII, w szcze-

gólności prowadzenie kuchni dla ubogich. 10 tysięcy także przeznaczono na budowę progów zwalniających na terenie dzielnicy XVII. Progi będą budowane według projektów z 2002 roku.

wiem w stanie skompletować drużyny. Proboszcz Jan Głód znalazł jednak rozwiązanie – na boisko zaprosił tych, którzy mają coś do wyznania na spowiedzi. Dużą atrakcją były także teleskopy przywiezione przez Młodzieżowe Obserwatorium Astronomiczne w Niepołomicach, przez które można było oglądać plamy na słońcu.

Jak nakazuje tradycja, Dzień Dziecka w dzielnicy XVII obchodzi się w Zielonym Jarze. Każdorazowo impreza połączona jest ze sportowymi zmaganiem – turniejem szkół z terenu dzielnicy.

Już o 9 rano piesze i rowerowe drużyny reprezentujące szkoły z terenu dzielnicy siedemnastej ruszyły w trasę w kierunku Kantorowic i Zesławic. Czekają na nich wybrane przez organizatorów – Młodzieżowy Dom

Największą popularnością cieszyły się dmuchany zamek i gąsienica, oraz konkurencje sportowo-rekreacyjne. Wśród nich pojawiła się ciekawostka – zabawa przywieziona przez Franciszka Dziadonia, dyrek-

Turniej szkół i Dzień Dziecka

RADOSNE ŚWIĘTOWANIE

Kultury Fort 49 „Krzesławice” – bezdroża i wertepy, łącznie z przeprawą przez rzekę. Ten zwłaszcza punkt programu co roku cieszy się dużą popularnością wśród zawodników – tylko nielicznym bowiem udaje się pokonać go suchą nogą. Cała reszta wykonuje zadanie „na mokro”.

tora MDK z Węgier. Dookoła słupa owinięto plastikową rurę, do której od góry wrzucało się orzech. Na dole trzeba było trafić w orzech młotkiem, co okazało się nie być tak łatwe. Na amatorów sportów czekały także konne przejażdżki, a widzowie zgromadzeni w amfiteatrze mogli podziwiać występy ak-



I tym razem, jak w roku poprzednim zwycięzcami okazała się być drużyna z Gimnazjum nr 44 z osiedla Na Stoku – chłopcy zabrali do placówki Puchar Przewodniczącego Rady Dzielnicy XVII.

Po turnieju, w samo południe rozpoczął się Radosny Dzień Dziecka. Świętowanie było podwójne – po raz pierwszy występy odbywały się na nowej estradzie i udostępniono nowo zbudowany szalet.

torów Teatru Ludowego, dzieci z Klubu Twórczej Aktywności MDK, zespoły wokalne „Wiolinki” i „Śpiewanki”, Klub Tańca Towarzyskiego „Takt”, zespół fletowy i zespół gitarzystów. Nie brakło niespodzianek, a na zakończenie imprezy zaproszono wszystkich do MDK na wernisaż fotograficzny Zbigniewa Łaty.

Imprezę zorganizowano ze środków Rady Dzielnicy XVII.

Konkurs grantowy

NA DRUGIE PÓŁROCZE

Na Wzgórzach Krzesławickich rozdysponowano środki w ramach dzielnicowego konkursu grantowego. Konkurs dotyczył projektów krótkoterminowych realizowanych w drugim półroczu.

Pieniądze podzielono na projekty w trzech działach: Opieka społeczna, edukacyjna opieka wychowawcza oraz kultura fizyczna i sport. W dziale „Opieka społeczna” 3 tys. zł otrzymał Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów na wspieranie klubów seniora. 3400 zł przyznano parafii rzymskokatolickiej Miłosierdzia Bożego. Parafia w ramach przeciwdziałania patologiom społecznym zajmuje się organizacją wolnego czasu dzieci i młodzieży.

W dziale „edukacyjna opieka wychowawcza” dofinansowano tylko jeden projekt – 13 tys. zł otrzymał Parafialny Klub Sportowy „Faustyna” na organizację obozu sportowo-rekreacyjnego dla dzieci i młodzieży. W ramach projektów sportowych 4 tys.

przyznano KS „Grębałowiance” na organizację turnieju piłkarskiego dla dzieci i młodzieży, konkurs na najlepszego strzelca turnieju. 3600 zł otrzymał PKS „Faustyna” na festiwal szachowy „Wzgórze 2003”, a 1500 zł przeznaczono na Halowy Turniej Piłki nożnej o puchar Dzielnicy XVII, organizowany przez Stowarzyszenie Młodych Internautów „Świat w oknie”.

Ze środków, jakie pozostały po rozstrzygnięciu konkursu wsparto Gimnazjum nr 44, które potrzebuje pieniędzy na ochronę (przyznano na ten cel 3500 zł), edukację ekologiczną i promowanie działań proekologicznych w osiedlach peryferyjnych – 1500 zł, i prace remontowo-budowlane w budynku na os. Sportowym 25A – 6500 zł.

UDANA NIEDZIELA Z WANDĄ



„Niedziela z Wandą” poprzedziło złożenie przez delegację Rady Dzielnicy XVIII wiązanki biało-czerwonych kwiatów pod pomnikiem na kopcu Wandy: od lewej stoją: przewodniczący Rady i Zarządu Józef Krężolek, członkowie Zarządu Stanisław Głowacz i Anna Kurczyna, radna Krystyna Jastrzębska, Małgorzata Kowalska oraz radny Wojciech Ruśniak i dyrektor Stowarzyszenia na Rzecz Rozwoju Nowej Huty Henryk Kazimierski.

Sobotnie chmury i deszcz mogły organizatorów „Niedzieli z Wandą” napawać troską o los dużej imprezy rodzinnej, którą zapowiadali na niedzielę 22 czerwca. Na szczęście pogoda dopisała i... dopisali też mieszkańcy Nowej Huty, którzy w niedzielne popołudnie na Mogiłskich Błoniach zjawili się całymi rodzinami. Świętowanie poprzedziło złożenie wią-

zanki kwiatów pod pomnikiem na odremontowanym i uporządkowanym kopcu Wandy.

Plenerowa impreza na błoniach w Mogile rozpoczęła się o godz. 15.00. Zebranych powitał i zaprosił do wspólnej zabawy przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Józef Krężolek. Wśród gości znaleźli się m. in. wiceprezydenci Krakowa: Stanisław Urbaniak i Józef Winiarski, poseł na Sejm RP

Zbigniew Wasserman, radny Miasta Krakowa i przewodniczący Dzielnicy XVI Ireneusz Raś, radny Miasta Krakowa Maciej Tworóg, proboszcz parafii św. Bartłomieja w Mogile o. Cyprian Świerczyński, proboszcz parafii M. B. Częstochowskiej na Szklanych Domach o. Niward Karsznia, komendant Komisariatu XVIII Policji Ma-

rek Woźniczka, dyrektor Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta Małgorzata Jezutek oraz radni z zaprzyjaźnionych dzielnic nowohuckich.

Imprezę prowadzili Teresa i Piotr Piecha. Pani Teresa w stroju Wandy z wieniec na głowie, a Piotr

samochodziki, konie oraz mnóstwo konkursów organizowanych m. in. przez harcerzy i TKKF „Apollo”. Zabawa miała także swój wymiar charytatywny – przez cały czas trwania imprezy wolontariusze kwestowali na rzecz Hospicjum św. Łazarza.



Przybyłych gości powitał przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Józef Krężolek.

Piecha w stroju rycerza. Stroje prowadzących nie pozostawiały wątpliwości, że uczestniczyliśmy w „Niedzieli z Wandą”. Licznie zgromadzona publiczność oklaskiwała po-

Imprezę przygotowała Rada Dzielnicy XVIII i Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta. Patronat medialny sprawowali: „Głos-Tygodnik Nowohucki” i Radio „Wanda”.



Cheerleaderki z XI Liceum Ogólnokształcącego za swój występ zebrały zasłużone brawa.



Najmłodsi mogli pojeździć na mini karuzeli.

szczególne zespoły prezentujące się na scenie: grupę cheerleaderów z XI Liceum Ogólnokształcącego, wychowanków Młodzieżowego Domu Kultury im. Korczaka prezentujących układy taneczne, zespół „Karpackie źródła” z Ukrainy oraz kapele: „Krakusy”, zespół funk jazz i zespół „Paradox”. Komu znudziła się bierna rola widza, mógł skorzystać z licznych atrakcji, które dostępne były niezależnie od głównych punktów programu realizowanych na scenie. Dla dzieci przygotowane były karuzele, małe

Organizatorzy dziękują policjantom, strażnikom miejskim, służbom porządkowym oraz aspirantom Państwowej Straży Pożarnej za pomoc w utrzymaniu bezpiecznego przebiegu festynu. Dziękują też sponsorom tegorocznej imprezy: Zespołowi Robót Elektrycznych ZeteRE. K. Cimer, B. Pękala z ulicy Dębskiego 12. Cinema City Panasonic-Imax z al. Pokoju 44 i Hurtowni rowerów „Tomar” z ulicy Klasztornej 31.

(f)

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Józef Krężolek, zastępca przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie Zarządu: Krystyna Jastrzębska, Stanisław Głowacz, Anna Kurczyna. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.



RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE
Przewodniczący: Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego:** Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu:** Andrzej Mazur, Piotr Świątek, Wiesław Zajac.

Biurowo Rady Dzielnicy: ul. Miśnięska 58, os. Tysiąclecia, tel. 648-96-18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00-17.00, piątek godz. 7.30-15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżury przewodniczący lub zastępca czwartki godz. 14.00-17.00, członkowie zarządu wtorki godz. 14.00-17.00.

Dyżury: Policja – wtorek w godz. 15.00-17.00, kierownicy rewirów: tel.: 615-36-17; Straż Miejska – poniedziałek w godz. 16.00-17.00.

MAXIMILIADY CIĄG DALSZY

Zgodnie z zapowiedzią pragniemy przybliżyć przebieg dwudniowego święta dzielnicy, na które składała się 20. rocznica konsekracji przez Ojca Świętego Jana Pawła II kościoła p.w. św. M. M. Kolbego oraz otwarcie Zespołu Parkowego Tysiąclecia – Oświecenia. Nie sposób jednak tego uczynić nie wspominając tych, dzięki którym obchody te miały tak uroczystą, godną i świąteczną atmosferę. Maximiliadę zorganizowały Rada i Zarząd Dzielnicy Mistrzejowice, mistrzejowicka parafia oraz Młodzieżowy Dom Kultury im. Andrzeja Bursy. Rada i Zarząd serdecznie dziękuję proboszczowi ks. prałatowi Józefowi Łuszczkowi, za inicjatywę i zaangażowanie w pracach zespołu programowego oraz za wsparcie finansowe imprezy. Serdecznie dziękujemy dyrektor MDK pani Dorocie Rudy-Rudkowskiej, za opracowanie i koordynację bogatego programu artystycznego. Tą drogą chcemy również podziękować wszystkim tym, którzy przez sobotę i niedzielę swoimi występami uświetnili obchody.

O uroczystej mszy św. w 20. rocznicę konsekracji świątyni informowaliśmy w ubiegłym tygodniu. Dzisiaj pragniemy skoncentrować się na wydarzeniach, które odbyły się w oddanym parku. Sobotni program rozpoczęła Młoda Krakowska Filharmonia pod dyrekcją Rafała Marchewczyka. W wykonaniu chóru mieszkańcy mogli usłyszeć m.in. pradawny hymn narodowy Gaude Mater Polonia (*Raduj się Matko Polsko*) oraz wiele klasycznych utworów. Następnie bogaty program artystyczny zaprezentowały dzieci z mistrzejowickich szkół. Uczniowie ze Szkoły Podstawowej nr 85, nr 126, nr 130, nr 144, Gimnazjum nr 37 i nr

kursie „Kto ty jesteś – Polak mały”. Najmłodszy obejrzał widowisko dla dzieci pt. „Poszukiwacze zaginionych baśni” w wykonaniu aktorów scen krakowskich. W tym dniu na scenie, oprócz dzieci i młodzieży, pojawili się także dorośli artyści. Zespół Muzycz-



Starzy krakowiacy pięknie przegrywali do zabawy...

ny Księża Salezjanów, zespoły regionalne „Krakusy” i „Kapela Mistrzejowicka” oraz zespół „Takt” Krzysztofa Kani z Wieliczki zaprezentowały szeroki wachlarz utworów – począwszy od muzyki łatwej i przyjemnej, poprzez znany i lubiany, krakowski repertuar ludowy, skończywszy na aktualnych przebojach muzyki pop. Udana zabawa trwała w sobotni wieczór prawie do godziny 21⁰⁰.

Niedzielną imprezę rozpoczęła się o godz. 15⁰⁰. Większość występów w tym dniu należała do zespołów działających przy MDK im. A. Bursy w os. Tysiąclecia. Była to grupa gimnastyczna „Trapez”, dziecięcy teatrzyk „Naniby”, teatr ruchu „Czekając”, grupa

wadzonego został bieg o memoriał ks. Józefa Kurzei zorganizowany przez TKKF „Apollo” oraz CKK „Mistrzejowice”. W biegu, którego głównym koordynatorem był radny Dzielnicy Leszek Tytko, wystąpili dzieci w kilku kategoriach wiekowych. Zwycię-

cy otrzymali liczne nagrody. Wiele nagród rozdanych zostało podczas konkursów prowadzonych przez wrózkę Zabawnisję. Ich zdecydowana większość ufundowana została przez Radę i Zarząd naszej Dzielnicy. Pracownia artystyczna MDK A. Bursy zorganizowała w parku warsztaty malarskie pt. „Nie tylko wideo i zdjęcia”. Młodzi artyści na obrazach oddali radosną atmosferę imprezy. Niedzielną imprezę zamknął niezapomniany koncert znanego Big Bandu pana Wiesława Olejniczaka. Trwał on do godz. 20⁰⁰. Ostatnim akcentem dwudniowego święta dzielnicy i parafii był koncert Kraków Gospel Choir, który rozpoczął się o godz. 20⁰⁰ na schodach mistrzejowickiej świątyni. Ponad godzinę rozbrzmiewały dźwięki radosnej muzyki gospel.

Przy wspaniałej pogodzie, przez dwa dni, w parku bawiło się kilka tysięcy mieszkańców, którzy przybyli całymi rodzinami. Po wielu, wielu latach, park w końcu odżył na nowo. Znowu można było zobaczyć bawiących się mieszkańców. Parkowe alejki wypełniły się spacerującymi. Ławki wokół amfiteatru przez cały czas były oblegane. Plac zabaw z nowymi urządzeniami tętnił radością dzieci. Nie zabrakło stoisk z watą cukrową, napojami, zabawkami. W powietrzu powiewały kolorowe balony. Niezaprzeczalnie było to święto naszej dzielnicy.

Jeszcze raz Rada i Zarząd Dzielnicy Mistrzejowice dziękują wszystkim, którzy przyczynili się do tego święta. Przede wszystkim dziękujemy proboszczowi mistrzejowickiej parafii ks. prałatowi Józefowi Łuszczkowi, dyrektor MDK im. A. Bursy pani Dorocie Rudy-Rudkowskiej, dyrektorom i nauczycielom placówek oświatowo-wychowawczych, które zaprezentowały program artystyczny. Dziękujemy sponsorom za ufundowane nagrody, w tym stacji paliw ESSO. Podziękowania należą się także Policji i Straży Miejskiej, które przez dwa dni dyskretnie czuwały nad bezpieczeństwem bawiących się mieszkańców. (W.Z.)



Młodzi zaprezentowali się również wspaniale.

39 oraz Zespołu Szkół Salezjańskich, a także Międzyszkolnego Zespołu Pieśni i Tańca „Krakowiak” zaprezentowali pokazy tańca towarzyskiego, układy taneczne, wiersze, piosenki oraz montaże słowno-muzyczne. Nie zabrakło krótkich przedstawień artystycznych oraz występów szkolnych chórów. Cały repertuar charakteryzował entuzjazm i młodzieńcza radość. Na uwagę zasługiwał występ 5- i 6-latków z Przedszkola Samorządowego nr 152. Wiązanka przyspiewek krakowskich oraz kolorowy Krakowiak „dały” im już pierwsze miejsce w kon-

taneczna „Mix 21”, warsztaty teatralne XXI L.O., studio piosenki poetyckiej prowadzone przez pana Ryszarda Bialicę, Centrum Kultury Katolickiej „Mistrzejowice”, Wspólnota Oazowa przy parafii św. Maksymiliana, grupa z Zespołu Szkół Poligraficzno-Księgarskich oraz Studio Tańca „Styl” pani Iwony Florczyk. Wszystkie zespoły przedstawiły wiele różnych form artystycznych. Przez cały czas scena amfiteatru była wypełniona śpiewem i tańcem. Na uwagę zasługiwał wysoki poziom artystyczny wykonawców. Równolegle na terenie parku przepro-

FIJAŁKOWSKI TADEUSZ

Sportowiec, kombatan (1922-92) urodzony w Zawadzie koło Myślenic, żołnierz AK, potem 2 Armii WP, absolwent szkoły oficerskiej, w 1949 żużlowiec „Skry” Warszawa, potem „Legii”, w latach 1952-53 wice-mistrz Polski, trener kadry narodowej żużlowców, w 1958 trener i zawodnik BKS „Wanda”, współtwórca sekcji żużlowej, w 1959 wprowadził drużynę do ekstraklasy, w 1961 uległ wypadkowi w czasie zawodów (złamana noga w dwunastu miejscach, dziewięć operacji, trzy lata noga w gipsie). W 1962 roku założył pierwszy w Nowej Hucie prywatny zakład naprawy samochodów „Auto-Serwis” przy os. Słonecznym. W 1991 został przewodniczącym Zarządu Oddziału Światowego Związku Żołnierzy AK w Nowej Hucie, liczącego 250 osób. Zmarł w Krakowie-Nowej Hucie.

FILMY O NOWEJ HUCIE

Nową Huta od początku jej budowy interesowała się Polska Kronika Filmowa, której operatorzy kręcili krótkie migawki z placów budowy, a także uruchomienia i działalności produkcyjnej poszczególnych wydziałów HiL. Pod tym względem zasłużył się szczególnie krakowski korespondent PKF Henryk Makarewicz. W 1951 roku na ekranach kin ukazał się pierwszy dłuższy film dokumentalny „Kierunek Nowa Huta” w reżyserii Andrzeja Munka. Na uwagę zasługuje też nakręcony w 1965 roku film „Kraków Nowa Huta” E. Szaniawskiego, w 1996 roku „Róg Marksa i Obrońców Krzyża” Jerzego Ridana, zaś spośród filmów fabularnych największą sławę zyskał wspomniany już „Człowiek z marmuru” w reżyserii Andrzeja Wajdy.

FLAME H.

Ulica w XVIII Dzielnicy Nowa Huta w os. Wolica.

FLORERA ROMANA

Ulica w XIV Dzielnicy Czyżyny, w os. Dywizjonu 303, nazwana na cześć lotnika Romana Florera, dowódcy austriackiej eskadry lotniczej stacjonującej na lotnisku w Rakowicach, który w 1918 roku opanował lotnisko i przekazał je władzom polskim, potem był dowódcą 1 Grupy Lotniczej w Warszawie, w 1920 roku komendantem Niższej Szkoły Pilotów w Krakowie i wychował 84 pilotów. W 1924 roku organizował 4 Pułk Lotniczy w Toruniu.

FLORIAN

Święty, męczennik, według tradycji rzymskiej oficer, albo urzędnik cesarski w czasach panowania cesarza Dioklecjana, służący w legionach Lauraciarum w prowincji Norcum, obecnie Lorch w Austrii, uwięziony przez prefekta Akwilinusa za odmowę prześladowania chrześcijan i utopiony w 304 roku w rzece Enns. Jego relikwie przywiózł w 1184 roku do Krakowa biskup Gedeon w towarzystwie Idziego biskupa Modeny. Święty Florian stał się patronem strażaków i hutników. Święto św. Floriana obchodzone jest 4 maja. Od 1990 roku obchodzą je pracownicy HTS w Nowej Hucie.

FOLWARCZNA

Ulica w XVII Dzielnicy Wzgórza Krzesławickie, w os. Grębałów.

FORMIERZE

Pracownicy fizyczni formujący modele w piasku w odlewni, pracujący m. in. w Odlewni Żeliwa w HTS.

FORNARIUS MICHAŁ

Duchowny rzymskokatolicki, brat zakonny opactwa Cystersów w Mogile, hutnik klasztoru, wymieniany w 1389 roku.

FORTY W NOWEJ HUCIE:

Zbudowane przez władze austriackie w latach 1874-95 między Dłubnią i Wisłą, w systemie V i VI Grupy Warownej Północno-Wschodniego,

tw. III Pierścienia Twierdzy Kraków.

MOGIŁA NR 49 I 1/2

Międzypolowy, piechoty, z około 1884 roku, jako jeden z dwóch fortów ryglujących trakt sandomierski, położony niedaleko kopca Wandy. W 1949 roku służył za noclegownię junakom SP budującym Nową Huta. W latach 1958-72 w związku z budową linii tramwajowej rozebrany. Została tylko bateria z 1910 roku.

GRĘBAŁÓW NR 49 1/4

Międzypolowy, mały pancerny, ryglujący trakt proszowicki i kocmyrzowską linię kolejową, zbudowany przez płk. Maurycego von Brunnera w latach 1897-99. Składa się z dwóch budynków z cegły i betonu, przy czym budynek główny ma dwie kondygnacje i posiada pięć obronnych wież pancernych. W czasach austriackich służyło tam 50 oficerów i 184 żołnierzy i były zainstalowane 8 cm działa M 94. W 1920 roku działa zostały użyte na wyposażenie pociągu pancernego „Śmierć komunizm”, jadącego na front bolszewicki. W czasie okupacji hitlerowskiej fort stanowił punkt obronny „Linii Henryka”. Po II wojnie światowej fort zajęło Wojsko Polskie, które w 1972 roku opuściło go. W 1987 roku fort został zaadaptowany na ognisko TKKF „Przyjaciół konika”.

MISTRZEJOWICE NR 48 A

Międzypolowy, mały pancerny, w os. Piastów, zbudowany w latach 1896-1902 na wzgórzu nad doliną rzeki Dłubnia, 9 km na północny wschód od centrum Krakowa, znajdujący się na terenie 5,5 ha, o powierzchni użytkowej 560 metrów kwadratowych i kubaturze 1450 metrów sześciennych.

KRZESŁAWICE NR 49

Artyleryjski, jednomałowy, powstał w latach 1882-87. W listopadzie 1914 roku odpierał natarcie wojsk rosyjskich w pierwszej fazie bitwy o Kraków. Tu znajdowała się od 1934 roku radiostacja wojskowa, zbierająca materiał do rozszyfrowania „Enigmy”. W latach 1949-52 służył za noclegownię pierwszym budowniczym Nowej Huty. Posiada powierzchnię 2515 metrów kwadratowych. Od 2000 roku siedziba Młodzieżowego Domu Kultury.

DŁUBNIA NR 49 A

Główny, dwumałowy, mały, pancerny z lat 1896-1902 o powierzchni 1200 m kw. znajdujący się w os. Na Stoku.

BATOWICE NR 48

Dwukondygnacyjny budynek o powierzchni 1110 metrów kwadratowych o ścianach z cegły i betonowym stropie. Główny artyleryjski, jednomałowy, z około 1884 roku. Posiada osiem schronów o powierzchni 21 metrów kwadratowych każdy. Na szczycie budynku znajdują się trzy wieżyczki gdzie kiedyś były zamontowane działka. W forcie tym znajdowały się koszarzy i magazyny wojskowe.

PSZORNA

Zbudowany w 1867 roku w rejonie Parku Kultury i Wypoczynku koło AWF. W 1950 roku został rozebrany.

FORUM CHRZEŚCIJAŃSKICH INICJATYW POZARZĄDOWYCH

Powstałe w 1997 roku z inicjatywy Centrum Kultury Katolickiej w Mistrzejowicach, mające na celu zjednoczenie inicjatyw pozarządowych inspirowanych w swym działaniu wartościami chrześcijańskimi, w którego skład wchodzi 50 krakowskich organizacji. Siedzibą Forum jest Centrum Kultury Katolickiej w Mistrzejowicach.

(ciąg dalszy w następnym numerze)

ŁĄKI NIEZNANE (II)

13 czerwca w nr 24 „GTN” w artykule pod tym tytułem zapowiedzieliśmy dalszy ciąg opowiadania dr. hab. Eugeniusza Dubiela z Instytutu Botaniki UJ o walorach nowohuckich łąk i wyjątkowo cennym pod względem przyrodniczym Łasku Mogiłskim. Do tematu powracamy dziś.

(...) W centrum Nowej Huty, tuż za placem Centralnym i Nowohuckim Centrum Kultury mamy przepiękny fragment łąk, które wytworzyły się na miejscu dawnego starorzecza Wisły. Łąki te zostały ostatnio uznane za użytek ekologiczny dzięki staraniom wielu ludzi.

Niestety, rozpoczął się proces zarastania starorzecza. Jedynie obok Szpitala im. Żeromskiego pozostało oczko wodne, które pewno też zarośnie gdy nie będzie ingerencji człowieka. Łąki te muszą być koszone, gdyż inaczej ekspansja trzciny spowoduje wyginiecie roślin!

Na szczęście nadal, na tak niewielkim obszarze (ponad 66 hektarów – przyp. autorki) można odszukać ok. 400 gatunków roślin kwiatowych, które występują w obrębie 20 różnych zespołów zbiorowisk roślinnych – snuje swoją opowieść dr. E. Dubiel.

Dziś zgodnie z zapowiedzią opowie o rosnących tutaj roślinach leczniczych i nie tylko leczniczych. A także o Łasku Mogiłskim.

ROŚLINY CHRONIONE, LECZNICZE I ...

Warto wspomnieć, że na terenie łąk nowohuckich jest sporo roślin leczniczych. Ale są też rośliny prawnie chronione m.in. takie jak storczyk krwisty, inaczej kukulka krwista, bardzo rzadki już w tej chwili storczyk (jest ich jeszcze kilka egzemplarzy) czy też goździk kropkowany, kozłek lekarski i rutewka wąskolistna.

No i prócz tego rosną tutaj rośliny lecznicze np. występuje tutaj dość licznie żywokost, z którego robi się syrop żywokostowy mający zastosowanie jako środek wykrztuśny. Rośnie tutaj również wyjątkowo dużo kozłka lekarskiego. Nie widzieliśmy tej rośliny w czasie naszej ekskursji, gdyż kwitnie ona nieco później, ale wyjątkowo obficie. Chyba nigdzie w pobliżu Krakowa nie ma tak dużo kozłka lekarskiego pospolicie zwanego walerianą. Jest to roślina bardzo cenna leczniczo. Również na obrzeżach łąk; na groblach rośnie bez czarny. Jest to też roślina która, lubi miejsca silnie nawożone i często jest u nas spotykana. Jest to cenna roślina lecznicza. Niemcy znależli dla niej nazwę „apteka dla ubogich”. Jej suszone kwiaty mają wybitne znaczenie lecznicze jako środek wykrztuśny. Tak samo suszone owoce można spożywać w formie różnych herbat. Można robić nawet wino z bzu czarnego.

Tak jak wszędzie są tutaj również rośliny trujące. To takie rośliny, które np. na łąkach bydlę niechętnie zjada. Taką rośliną trującą jest skrzyp błotny, który występuje na łąkach wilgotnych w dość dużej ilości. Gdy krowa naje się takiego skrzypu błotnego to choruje, a mleko od takiej krowy ma lekko niebieskawą barwę. Nie wiem, czy to mleko jest trujące, bo nie próbowałem. Również jaskier ostry, który występuje masowo na łąkach – roślina o żółtych kwiatach – jest omijany przez bydło. Jest rośliną lekko trującą.

Panie doktorze, z tego co wiem kilkanaście lat temu robił Pan naukowe opracowanie na temat łąk krakowskich. Czy ta łąka nowohucka jest jakaś wyjątkowa?

W Krakowie jest jeszcze sporo fragmentów ładnych łąk. Wyjątkowo cenne są łąki w pobliżu Tyńca czy Kostrza. Niestety, tamte łąki należą do dziesiątków właścicieli i nie sposób jest je jakoś racjonalnie chronić. Natomiast tutaj, tak się szczęśliwie złożyło, że ten obszar łąk nowohuckich jest własnością gminy i można je było objąć jakąś formą ochrony.

ŚCIEŻKI DOKTORA

W czasie tej ekskursji, jak Pan określił spotkanie z dziećmi z nowohuckich szkół, widzieliśmy wymijających nas ludzi, którzy przechodzą tutaj na spacer z psami. Wymijali nas rowerzyści i nadużywający chyba słówca starsi mieszkańcy pobliskich osiedli. Ale to chyba Pan ze



studentami, nauczycielami biologii i uczniami wydeptaliście te ścieżki. Od ilu lat je Pan wydeptuje?

Tym terenem zainteresowałem się jakieś 15 lat temu, kiedy podjąłem się opracowania naukowego łąk Krakowa. I w zasadzie każdego roku, tak się składa, że przynajmniej raz jestem tutaj, obserwując jakie zachodzą tu zmiany.

Generalnie rzecz ujmując, muszę stwierdzić, że w wyniku braku koszenia w znacznej części tych łąk zachodzą zmiany niekorzystne. Jest to przede wszystkim nadmierna ekspansja trzciny, która eliminuje przepiękne łąki wilgotne m.in. łąki ostrożeńcowe, łąki z rdestem węzownikiem. Podkreślam, jest to zjawisko na pewno niekorzystne. Trzcina jest trudna do zwalczania. Mimo, że prawie rokrocznie jest wypalana i są pożary – to efektów nie widać.

A co Pan widzi na ścieżkach, którymi rokrocznie chodzi Pan z wysłuchanymi w pańskie opowiadania uczniami?

Przechodząc tymi ścieżkami można odszukać i pokazać bardzo dużo rzadkich roślin.

Czym zarastają te wydeptywane dróżki?

Z miejscami wydeptanymi, tam gdzie chodzą ludzie, związane są też specyficzne zbiorowiska roślinne. M.in. na takiej ścieżce rośnie prawie zawsze nasza rodzima roślina – babka większa, której nasiona łatwo przyklejają się do butów i w ten sposób ona się rozsiewa. Tak samo się rozsiewa wiechlina roczna, to taka trawa. Są też rośliny obcego pochodzenia np. na ścieżkach łąk wilgotnych (tutaj też) prawie zawsze pojawia się sit chudy. Jest to roślina, która została do nas zawleczona niedawno z obszaru Ameryki Południowej.

Wiadomo już, że łąki nowohuckie trzeba uratować chyba nie tylko dlatego, że jest to jakaś enklawa przyrodnicza?

Przed wszystkim dlatego! Ale jest to też teren położony blisko szkół i innych ośrodków edukacyjnych. Tutaj można się wybrać na piękną lekcję biologii. Pokazać jakie gatunki ptaków, zwierząt, owadów no i roślin tutaj żyją. Jest to teren wyjątkowo cenny i korzystają z niego nauczyciele z wielu szkół, ba przychodzą tutaj nawet studenci z krakowskiego uniwersytetu.

Wraz z panem?

Tak. Każdego roku w ramach praktyk wakacyjnych studentów tutaj prowadzę na zajęcia. I studenci w ciągu 3-4 godzin poznają do 40 gatunków nieznanych im roślin.

NIECO DALEJ...

...jest usypiana grobla. Piękne miejsce spacerowe. Nikt jej nie kosi. Więc po-

jawiają się tutaj krzewy m.in. dzikiej róży, czarnego bzu. Są to ptasie remizy.

Stąd kiedyś prowadziła ścieżka do lasu łęgowskiego, wyjątkowo cennego Łasku Mogiłskiego.

Dlaczego jest taki cenny? Okazuje się, że jest to typowy łęg wiązowy. Tego typu łęgów już nie zobaczymy w okolicach Krakowa. Łęgi wiązowe rozwijały się na wyższych trasach rzeki, a więc w takich miejscach gdzie rzadko docierały wylewy rzeki i ten fragment łęgu, który dawniej był chyba lasem klasztornym

należącym do klasztoru cystersów utrzymał się do naszych czasów. Są tam przepiękne okazy wiązu. Wiąz w tej chwili jest w Polsce, niestety, już drzewem rzadkim. Jest taka choroba wiązu, która w Polsce spowodowała wielkie spustoszenie wśród drzewostanów wiązowych, a tutaj w Nowej Hucie przetrwały i chyba jest to, nie chyba, a na pewno, jedyny skrawek łęgu wiązowego na terenie całego województwa krakowskiego. Tak, że zasługuje on w pełni na ochronę. Wprowadzić chroniony jest w tej chwili jako park miejski i nie ma jakiegoś specjalnego zagrożenia, ale nie wykluczone, że przydałaby się jakaś inna ochrona. Myślę tutaj o ochronie prawnej, takiej jak choćby uznanie tego lasu jako użytku ekologicznego, tak, żeby pieczę nad nim sprawował konserwator przyrody. Wyimagane jest także lepsze poznanie tego terenu, a więc przydałoby się dokładniejsze jego opracowanie przyrodnicze. Podobnie – jak to zrobiono dla łąk nowohuckich – dopowiada dr E. Dubiel.

DODAM TYLKO

Na terenie nowohuckich łąk gnieźdzą się 34 gatunki ptaków. Są wśród nich gatunki uznane za zagrożone w skali Europy, takie jak: derkacz, dziebka gąsiorek i bączek. Gnieźdzą się tutaj dwie pary drapieżnych błotniaków stawowych. Dla kolejnych 16 gatunków te łąki są ważnym obszarem całorocznego żerowania. Łącznie z migrującymi spotyka się tutaj do 69 gatunków ptaków. Tak bogaty zestaw ptaków związanych ze środowiskiem wodnym, na tak małym obszarze, jest unikalny w skali kraju.

Bogactwo środowisk roślinnych znajduje odbicie w liczności owadów. Występuje tutaj rzadki w Polsce, zagrożony wyginięciem i chroniony motyl czerwieniec fioletek, którego larwy żerują na równie zagrożonym wyginięciem rdestu węzowniku oraz żerujące na krwiściugu lekarskim motyle modraszki.

Krakowski odcinek doliny Wisły stanowi wąskie gardło jednego z najważniejszych w Polsce korytarzy ekologicznych umożliwiających migrację zwierząt i roślin. Zniknięcie tych łąk (przeznaczenie ich pod pola golfowe, lub zaniedbanie) spowodować może całkowite zamknięcie korytarza Wisły. Łąki te, wraz z sąsiednim Łaskiem Mogiłskim i korytarzem rzeki Dłubni, są miejscami zasilającymi różnorodność gatunkową środowisk przyrodniczych. Bez nich, z parków i zieleńców naszego miasta znikną gatunki dzikie, a ich miejsce zajmą wyłącznie gatunki wszędobylskie; takie jak gołębie, gawrony i kawki.

RATUJMY WIĘC

Są już prawie konkretne propozycje naukowców i fachowców sugerujące w jaki sposób uratować te przyrodnicze enklawy. Naukowcy ostatnio dość często spotykają się z ludźmi od których w dużej mierze zależy ten ratunek. Mam nadzieję, że konkrety jednych nie rozmydlą się głoślowi drugich.

JANINA DZIURO

Fot. autorka

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17

Zakład czynny w godz. 8⁰⁰–16⁰⁰

BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

Profesjonalne usługi pogrzebowe

„CORDIA”

Rok założenia 1992

TANIO, KOMPLEKSOWO I BEZGOTÓWKOWO

os. Na Skarpie 24, tel. 643-72-22

czynne od 8.00 do 15.00

tel. całodobowe: 648-40-35, 0606-139-383

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodzi

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodzi

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (GAŁĄ DOBĘ)

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 – NCK) tel. 643-44-33

LISTY DO REDAKCJI

PRZEBUDOWAĆ PLAC CENTRALNY

Układ komunikacyjny na Placu Centralnym w Nowej Hucie jest nieprawidłowy od samego początku, co spowodowało już kilka kolizji samochodowo-tramwajowych. Tramwaj nr 16 jedzie jezdnią jednokierunkową pod prąd na ul. Andersa. Tą nieprawidłowość można i trzeba usunąć poprzez dobudowanie odcinka drogi, który połączy al. Solidarności (dwujezdniową) z al. Andersa (również dwujezdniową).

Wówczas nie będzie potrzeby jadąc al. Andersa w kierunku al. Solidarności objechać naokoło plac Centralny dwukrotnie zatrzymując się na światłach i zasmradzając spaliniami okolice jak to robią obecnie autobusy MPK nr 501 i 511 oraz inne samochody. Tłumaczenie ZDiK, że z al. Andersa można dojechać (niebezpieczny lewoskręt przez torowisko) do al. Solidarności nie rozwiązuje sprawy autobusów jak i samochodów mieszkańców od al. Przyjaźni do Placu Cen-

tralnego a mieszkających przy al. Andersa. Stąd proponuję umieszczenie tego zadania w planach inwestycyjnych miasta na rok 2004.

Drugą sprawą jest brak jakiegoś wyróżnika dla Placu Centralnego, który by stanowił jakiś jego symbol, szczególnie odróżniający od innych rond w Nowej Hucie jak: Czyżyńskie, Kocmyrzkowskie, czy Hipokratesa. Proponuję ustawienie przeszkłonego np. globusa z zaznaczonym na mapie świata i Polski położeniem iglicy, pod którymi to symbolami spotykałoby się turyści itd. Przy okazji proszę o spowodowanie uzupełnienia żarówek w zegarze na placu Centralnym i ich pomalowanie na jakiś kolor, aby były widoczne w słoneczne dni.

Nadmieniam, że o ustawienie jakiegoś symbolu-wyróżnika na placu rozmawiałem z poprzednim Zarządem Dzielnicy XVIII lecz bez skutku.

Z poważaniem Albin Ksieniewicz



28.06.03 (sobota) Krakowskie Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami zaprasza na przedwakacyjny Dzień Otwarty Schroniska dla Bezdomnych Zwierząt Kraków, ul. Rybna 3 od godz. 10-16. Gorąco namawiamy wszystkich do spędzenia urlopu, wakacji z psem lub kotem. Będzie ciekawiej i aktywniej. Psy ze schroniska są zwolnione z opłaty podatku za psa przez 1 rok, zwierzęta są zaszczepione i zdrowe. Dojazd autobusem z Salwatora, 4 przystanek ul. Księcia Józefa. Zapraszamy!

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

* **SPRZEDAM** wózek działkowy duży i mały, PG-6 + kuchnia gazowa, namiot i materac (nowe). Tel. 648-44-01 po 21.00.

* **SPRZEDAM**: drut, wapno, stemple, betoniarkę nową, schody, drzwi robocze, klej do płyt gipsowych i inne pozostałości. Tel. 648-44-01 po 21.00.

* **OKOLICE** Placu Imbramowskiego, 10a z domem nowym, parterowym, sprzedam. Tel. 648-44-01 po 21.00.

* **MŁODA**, dyspozycyjna, poszukuje pracy w godz. 8.00-16.00. Tel. 681-34-85 (15.00-19.00).

**ZRÓB SOBIE WOLNY
WIECZÓR!**
Licealistka zaopiekuje się
Twoim dzieckiem.
644-00-14

**CENTRUM UROLOGII
„GEMELLI”**
Kraków, os. Jagiellońskie 1
Rejestracja:
tel. 647-63-44 do godz. 15,
0603-374-518.

Pełny zakres diagnostyczno-terapeutyczny.

**TANIE WCZASY
NAD MORZEM
WE WŁADYSŁAWOWIE**
VI i IX – 25 ZŁ
VII i VIII – 30 ZŁ
**MOŻLIWOŚĆ WYŻYWIENIA
DZIECI – ZNIŻKA**
Terminy do uzgodnienia
Tel. (058) 6741-517

OKNA PCV
(012) 644-13-63
Makuszyńskiego 13B

**Restauracja
„Piastowska”
Zaprasza !!!**
w godz. 10.00-21.00

☎ 648-27-26

Os. Tysiąclecia 42,

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen;

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

☎ polecamy dobre domowe obiady po 7 zł !!!

☎ istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

Restauracja „ZACHĘTA-CATERING”
Kraków, ul. Księża Pijarów 3
(równoległa do ul. Bora-Komorowskiego)
ORGANIZUJE: wesela, przyjęcia
okolicznościowe, bankiety, obsługę wycieczek
Zapraszamy od 11.00 do 22.00
Tel. 413-23-02
DANCING! w każdy pt. od 18

**BIURO
OGŁOSZEŃ**
NCK, TEL. 643-44-33



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Telefoniczna Agencja Informacyjna
CAŁODOBOWO

**Tel.
94-77**



**PRYWATNY GABINET
UROLOGICZNY**
NZOZ PROMOS
Os. Szkolne 9 (I p.)
środa, godz. 16.00-18.00

Agencja Rozwoju Gospodarczego
Kraków-Wschód
sp. z o.o.
ul. Mrozowa 29; 31-752 Kraków
tel. 684 22 02; fax 684 21 88
e-mail: sekretariat@argkw.pl

OFERUJE: pomieszczenia biurowe
♦ hale produkcyjne ♦ hale magazynowe ♦ tereny inwestycyjne

ZAOCZNE SZKOŁY DLA DOROSŁYCH

Nabór
na rok szkolny 2003/2004
na semestr pierwszy i wyższe

Prywatne Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych:

- 2-letnie (po szkole zawodowej i gimnazjum)
- 3-letnie (po szkole podstawowej)

Miejsca zajęć:
os. Kalinowe 17 (SP 82) – Nowa Huta
ul. Bujaka 15 (SP 149) – Kurdwanów
Informacje pod numerem tel.:
(12) 267-67-58, (12) 654-89-11,
0502-175-878, 0609-677-461.

Sprzedam lub wynajmę
pomieszczenia na biuro lub
handel: 20 m kw. (parter),
40 m kw. (I piętro),
ul. Szybka 29, przy pl. Targowym.
Tel. 648-58-96

MEBLE KUCHENNE
50% TANIEJ
LIKWIDACJA SKLEPU
os. II Pułku Lotniczego 12
Tel. 641-29-72

ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI

ADM 1 „Krowodrza” sp. z o.o., Kraków,
ul. L. Rydla 7
Oddział w Nowej Hucie, os. Uroczę 4
tel./fax 636-37-75, 642-26-94, 637-27-01, 638-47-27

ZARZĄDZAMY ADMINISTRUJEMY

- Firma istnieje od 1993 roku
- Zatrudniamy profesjonalną kadrę z państwowymi licencjami zawodowymi
- Oferujemy konkurencyjne ceny
- Świadczymy pomoc prawną przy przejmowaniu wspólnot.

**CHCECIE ZMIENIĆ ZARZĄDCĘ
– PRZYJDŹCIE DO NAS!**

Obsługujemy budynki: • wspólnot mieszkaniowych
• komunalne • wojskowe • zakładowe • spółdzielcze • prywatne

PROMOS
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA FIRM
**ZARZĄDZAMY
NIERUCHOMOŚCIAMI
WSPÓLNOT MIESZKANIOWYCH**

ZATRUDNIAMY WYSOKO WYKWALIFIKOWANĄ KADRĘ
DYSPONUJEMY WŁASNYM SERWISEM TECHNICZNYM
ZAPEWNIAMY OBSŁUGĘ PRAWNĄ
MAMY KONKURENCYJNE CENY

PPHU PROMOS Sp. z o.o.
ul. Kocmyrzowska 13A

tel. 68-38-382, 68-38-393, fax 68-38-371

www.promos.com.pl

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE

Mgra Stefana Kwietniowskiego
w Krakowie, os. Spółdzielcze 6,
prowadzą ZAPISY

na rozpoczynający się we wrześniu
semestr pierwszy i semestry wyższe
następujących szkół:

- 1) **LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE**
a) 2-letnie na podbudowie szkoły zasadniczej,
b) 3-letnie na podbudowie gimnazjum lub
8-letniej szkoły podstawowej,

- 2) **LICEUM HANDLOWE ZAOCZNE**
2-letnie na podbudowie zasadniczej
szkoły handlowej

- 3) **POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE**
1,5 roczne:
a) technik rachunkowości,
b) technik informatyk,
c) technik administracji.

• Wszystkie szkoły posiadają uprawnienia
szkół publicznych.
• Zajęcia odbywają się przez dwa lub trzy
weekendy w miesiącu w soboty w
godz. 14-20.30 i w niedziele w godz. 8-14.30.

INFORMACJE: (012) 276-50-91, 276-81-82

Domki letniskowe, 8 km od morza.
Dobrzyca k. Koszalina.
Tel. (094) 318-11-50.
**Pokoje 3-, 5-osobowe, kuchnia, łazienka,
grill, blisko las, jezioro, ciche miejsce do
wypoczynku. 10 zł – dzieci, 15 zł – dorośli.**



**Hurtownia Napojów
„U Jakuba”**

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

PAPAK – OPAKOWANIA

oraz ARTYKUŁY SANITARNE, ŚRODKI CZYSTOŚCI, CHEMIA GOSPODARCZA

Kraków, os. Kolorowe 16A Tel./fax 6-433-433, tel. 642-15-59, tel. 644-06-79
Pracujemy w godz. 8.00-17.00, we wszystkie soboty 8.00-12.00

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a

REJESTRACJA: 644-98-99

Sekretariat: tel. 643-76-03,

fax 644-61-07

BADANIA:

♦ okresowe pracowników

– w ciągu 1 dnia

♦ na książeczkę zdrowia

– w ciągu 1 dnia

♦ kwalifikacyjno-okresowe

kierowców

♦ **LEKARZE:** • internista – lekarz

medycyny pracy • neurolog – le-

czenie w ramach kasy chorych •

chirurg naczyń i naczyń, ESPERAL •

laryngolog • okulista • dermatol-

og • ginekolog • stomatolog

• urolog • leczenie cukrzycy i chor-

bób tarczycy

♦ **Pracownia analityczna** pełny zakres

(wyniki w dniu następnym) ♦ **EKG** – spoczyn-

kowe ♦ **USG** jamy brzusznej i ginekolo-

giczne ♦ **RENTGEN** zębów, kręgosłupa,

klatki piersiowej ♦ **REHABILITACJA**

LECNICZA – MASAŻE ♦ **ZABIEGI PIELĘ-**

GNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

AKADEMIA ZDROWIA

Wychodząc naprzeciw społecznemu zapotrzebowaniu Małopolskie Towarzystwo Ortopedii i Rehabilitacji powołało Akademię Zdrowia. Celem Akademii jest krzewienie wiedzy medycznej w naszym społeczeństwie w zakresie najczęstszych chorób. Pragniemy poprzez upowszechnienie informacji o typowych symptomach chorób dać chorym szansę na wczesne rozpoznanie i pełne wyleczenie.

Akademia Zdrowia jest platformą krzewienia praktycznej wiedzy medycznej dla pacjentów. Powstała z inicjatywy Małopolskiego Towarzystwa Ortopedii i Rehabilitacji pod patronatem naukowym Krakowskiego Centrum Medycznego. Jest to pierwsza w Polsce tego typu społeczna instytucja naukowa, której celem jest popularyzacja znajomości najczęstszych problemów zdrowotnych współczesnego życia.

Pragniemy znacznie podnieść wiedzę pacjentów o objawach niebezpiecznych schorzeń, by dzięki wczesnej diagnostyce zwiększyć ich szansę na całkowite wyleczenie. Dążymy do kreowania postaw prozdrowotnych, umożliwienia kontaktu ze specjalistami i utworzenia płaszczyzny wymiany doświadczeń dla pacjentów i specjalistów.

W ramach prowadzonej działalności edukacyjnej szczególną uwagę chcemy zwrócić na problematykę chorób kości i stawów, jako najbardziej palącą w chwili obecnej. Uzasadnieniem do podjętych działań jest ogłoszenie w roku 1999 przez WHO Światowej Dekady Kości i Stawów. Cele zamierzamy osiągnąć poprzez:

1. Cykl comiesięcznych wykładów dla pacjentów w każdy pierwszy czwartek miesiąca w auli Collegium Ignatianum, ul. Kopernika 26. Na

koniec każdego cyklu zostanie wydane „kompendium zdrowia”, będące zbiorem streszczeń wygłoszonych wykładów.

2. Akcje bezpłatnych badań diagnostycznych i lekarskich.

3. Publikacje popularnonaukowe i wydawnictwa własne.

4. Warsztaty edukacyjne z udziałem specjalistów z różnych dziedzin medycyny.

Inauguracja Akademii Zdrowia odbędzie się 27.06.03 o godz. 17.00 w auli Collegium Ignatianum, ul. Kopernika 26.

Program:

12.00–20.00 Bezpłatne konsultacje i badania gęstości kości (Krakowskie Centrum Medyczne, ul. Kopernika 32)

17.00–18.00 Sesja popularnonaukowa (Collegium Ignatianum, ul. Kopernika 26).

Dr hab. med. Edward Czerwiński: Przyczyny choroby zwyrodnieniowej stawów.

Lek. med. Przemysław Borowy: Profilaktyka i leczenie choroby zwyrodnieniowej stawów.

Osoby zainteresowane bezpłatnymi badaniami proszone są o wcześniejszą rejestrację telefoniczną: tel. 430-31-56, 430-31-94.

RADA NAUKOWA
AKADEMII ZDROWIA

TEMATY WYKŁADÓW 2003:

• 27.06.03 Choroba zwyrodnieniowa stawów

• 2.10.03 Osteoporoza

• 6.11.03 Cukrzyca i miażdżyca – współczesne metody profilaktyki i leczenia.

• 04.12.03 Nadciśnienie i choroby serca – problem społeczny.

■ Menopauza.

■ Najczęstsze choroby przewodu pokarmowego. Zaparcia.

■ Zaburzenia pamięci.

■ Zaburzenia snu. Depresja i nerwice.

■ Najczęstsze problemy okulistyczne – wady refrakcji, zaćma, jaskra.

■ Zasady racjonalnego żywienia. Anoreksja, bulimia, otyłość – co to właściwie oznacza?

■ Zawroty głowy i szumy w uszach – jak właściwie je diagnozować i leczyć?

■ Najczęstsze problemy urologiczne w podeszłym wieku.

DEKADA KOŚCI I STAWÓW

13 stycznia 2000 w siedzibie WHO w Genewie oficjalnie proklamowano „Dekadę Kości i Stawów 2000-2010” jako inicjatywę na rzecz rozpowszechniania wiedzy i prewencji chorób narządów ruchu. W roku 2000 paparciu ruchowi udzielił Papież Jan Paweł II, Prezydent Stanów Zjednoczonych – Bill Clinton oraz rządy 44 innych państw, włączając Polskę. W ramach Dekady współpracuje ponad 700 organizacji z kilkuset krajów na całym świecie.

Celem Dekady jest zmniejszenie zachorowań, kalectwa i liczby zgonów będących skutkiem schorzeń narządu ruchu i wypadków komunikacyjnych.

Choroby narządu ruchu:

♦ Są najczęstszą przyczyną ograniczenia sprawności i stanowią w USA połowę wszystkich przewlekłych schorzeń u osób powyżej 65 roku życia.

♦ Obecnie cierpi na nie kilkaset milionów ludzi na całym świecie, a przyjmuje się, że wkrótce liczba ta wzrośnie w wyniku podwojenia liczby osób powyżej 50 roku życia do roku 2020.

♦ W Polsce w 1996 r. 1.5 mln nie mogło się poruszać lub miało z tym kłopoty, 350 tys. z nich poruszało się wyłącznie po mieszkaniu (GUS). GUS prognozuje, że ludzi starszych będzie w 2010 r. w Polsce 7.1 mln, a dziesięć lat później 9 mln.

♦ Dolegliwości bólowe kręgosłupa są drugą, co do częstości przyczyną absencji chorobowej w populacji osób w wieku produkcyjnym.

♦ Zmiany zwyrodnieniowe stawów są na świecie czwartą najczęstszą przyczyną problemów zdrowotnych u kobiet i ósmą wśród mężczyzn.

♦ Choroby narządu ruchu są związane z najwyższymi kosztami leczenia, i stanowią 1/4 całości kosztów ponoszonych z tytułu leczenia chorób (dane-Szwecja).

Osteoporoza:

♦ Jedna z 3 kobiet i jeden z 12 mężczyzn po 50 roku życia będzie chorował na osteoporozę. Nie leczona osteoporoza prowadzi do złamań i kalectwa.

♦ Szacuje się, że w Polsce na osteoporozę choruje ok. 3.3 mln osób.

♦ Ryzyko złamania u 50-letniej kobiety wynosi 39%. Po złamaniu szyjki kości udowej umiera w ciągu roku 20% osób. W świecie w 1990 było 1,6 mln złamań szyjki kości udowej a w roku 2050 będzie ich 2.5 mln.

Liczba złamań w osteoporozie podwoiła się w ostatnim dziesięcioleciu. Dane szacunkowe wskazują, że jedna trzecia kobiet powyżej 50 roku życia dozna złamania w wyniku osteoporozy.

♦ Większość kobiet chorujących na osteoporozę w Polsce nie leczy się z powodu zbyt wysokich kosztów.

Wypadki komunikacyjne

♦ Wypadki drogowe i związane z nimi urazy wielonarządowe są główną przyczyną śmierci i przyjęć do szpitali w grupie wiekowej poniżej 45 roku życia.

♦ Co 30 sekund jedna osoba na świecie traci życie w wypadku drogowym.

„Dekada Kości i Stawów 2000-2010” ma na celu odwrócenie powyższych trendów, aby w ten sposób poprawić jakość życia osób ze schorzeniami narządu ruchu. Dekada zamierza rozwijać świadomość i promować pozytywne akcje na rzecz zwalczania cierpienia i kosztów społecznych związanych z chorobami kości i stawów, takich jak: choroby zwyrodnieniowe, osteoporoza, choroby kręgosłupa, ciężkie urazy kończyn, paraliż i deformacje u dzieci.

Cele te zamierza osiągnąć poprzez:

• Rozwijanie świadomości wrażliwego obciążenia społeczeństwa przez choroby kości i stawów.

• Zachęcanie pacjentów do aktywnego uczestnictwa w ich leczeniu.

• Promowanie wydajnego zapobiegania i leczenia.

• Postęp w zrozumieniu chorób kości i stawów poprzez badania naukowe mające na celu poprawę zapobiegania i leczenia.

RentgenMed

NZO Pracownia

Radiologiczna

os. Krakowiaków 43

644-19-06 I piętro

Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci

w dniu zgłoszenia

Dawki RTG obliczane

komputerowo, indywidualnie

dla każdego pacjenta

Pon.–pt. 8.00–18.00

INTYMNE ZBLIŻENIE ? - NIGDY ZA PÓŹNO !!!

Po przekroczeniu pewnego wieku na ogół każdy mężczyzna skarży się na osłabienie swoich możliwości seksualnych.

Spadek sprawności seksualnej wynika z obniżenia działalności funkcji kory mózgowej, z osłabienia wyobraźni

I emocji. Obniżenie libido, czyli chęci do aktywnego współżycia, jest naturalną konsekwencją zmian zachodzących w organizmie w miarę upływu lat.

Rzeczywiście, im mężczyzna starszy, tym bardziej narażony na nieuniknione procesy fizjologiczne prowadzące do zaburzeń wzdrodu.

Niebagatelne znaczenie mają tu przebyte choroby, interwencje chirurgiczne czy niedomagania ze strony układu krążenia. Czy można tym zmianom jakoś zaradzić?

BYĆ ALBO NIE BYĆ...

Problemy starszych ludzi to w większości problemy związane ze wzrodem w różnej postaci: brak wzdrodu, wzdrod minimalny, który uniemożliwia odbycie stosunku z partnerką etc. Prawdą jest, że osłabienie możliwości seksualnych nasila się

U osób starszych. Faktycznie jednak problem ten dotyczy szerszej grupy wiekowej mężczyzn.

Przyjmuje się, że w przedziale 40-70 lat 50% mężczyzn cierpi na zaburzenia sprawności seksualnej. Wynika to z trybu życia

I stresu, komplikacji rodzinnych czy małżeńskich.

W PEWNYM WIEKU...

Istnieje grupa mężczyzn, która ugruntowała w sobie fałszywy pogląd, że w pewnym wieku obniżenie sprawności seksualnej jest zjawiskiem nieodwracalnym. Przyjmują, więc, że nie mogą nic zmienić, poddają się i rezygnują. Tymczasem nie ma żadnych racjonalnych przesłanek, aby 45-cio czy 50-cio latek zrezygnował z życia seksualnego. To nie jest wiek na zakończenie intymnych kontaktów. To wręcz o wiele za wcześnie.

CO TO DOKŁADNIE OZNACZA?

Większość ludzi postrzega zaburzenia sprawności seksualnej przede wszystkim jako problem psychologiczny, gdy tym-czasem najnowsze obserwacje dowodzą, że w bardzo wielu przypadkach jest to problem natury organicznej. Wieloletnie badania medyczne dowiodły czarno na białym, że tego typu zaburzenia można i należy usunąć za pomocą terapii farmakologicznej.

TERAPIA INDYWIDUALNA

Wyjątkowość terapii w ON CLINIC polega na podaniu środków farmakologicznych, których dawki są indywidualnie dobrane do każdego pacjenta.

Rzeczą absolutnie zasadniczą są tu, więc dokładne

I wszechstronne badania pacjenta. Przeprowadza się je przy zachowaniu pełnej dyskrecji - w czasie całego procesu leczenia pacjent nie musi ujawniać nawet swojego nazwiska.

TERAPIA DLA KAŻDEGO

Dzięki nowoczesnej i krótkiej terapii, przeprowadzanej

w absolutnej dyskrecji udaje się specjalistom urologom podnieść sprawność seksualną mężczyzn niezależnie od ich wieku. Choć przeczy to obiegowym opiniom, lekarze z ON CLINIC uważają, że 85-cio latek odbywający stosunki seksualne nie jest żadnym szczególnym przypadkiem.

Miarą sukcesu terapii przeprowadzanej w ON CLINIC są dane wskazujące, na ponad 98% jej



skuteczność. Duża część leczonych zauważa natychmiastową poprawę już po pierwszej wizycie.

Czy warto zatem rezygnować z miłości i tylu pięknych przeżyć związanych z życiem erotycznym, gdy rozwiązanie leży tuż obok?

Szczegółowe informacje dotyczące przedstawionej w artykule metody leczenia uzyskać można codziennie w godz. 8.00-20.00, a w soboty w godz. 8.00-14.00

Kraków, ul. Kapelanka, tel. (12) 266 54 80

Warszawa, ul. Marszałkowska tel. (22) 625 56 61

Gdynia, ul. Orłowska tel. (58) 668-40-04

OPERACJA W CHOROBAH ODBYTU PRZEŻYTEK CZY KONIECZNOŚĆ ?



Dokuczliwy, powodujący dyskomfort świąd, podrażnienie, pieczenie, ból, a nawet krwawienie

w okolicy odbytu. Ten kto cierpi na hemoroidy (varices haemorrhoidalis) czy bolesną szczelinę odbytu (fissura ani) od razu rozpoznaje te nieprzyjemne objawy. Lekarze z warszawskiego oddziału międzynarodowej lecznicy ON CLINIC wyspecjalizowanej w leczeniu chorób odbytu są zdania, że można się ich pozbyć bezoperacyjnie.

Statystyki alarmują, że cywilizacyjne choroby odbytu dotyczą coraz większą część populacji niezależnie od wieku i płci. W Polsce co druga osoba skarży się na problemy proktologiczne. Z badań wynika, że problem hemoroidalny występuje około trzy razy częściej niż bolesna

szczelina. Niestety zdarza się i tak, że obie choroby występują jednocześnie.

TERAPIA KLASYCZNA

Ciągnące się długimi latami terapie miejscowe nie dają oczekiwanych rezultatów ani nie gwarantują całkowitego wyzdrowienia. Zaleczone objawy odnawiają się i nasilają w miarę upływu czasu. Ciągłe, bezowocne wizyty lekarskie stają się uciążliwe, a konieczność zmiany i stosowania coraz to nowych maści czy czopków powoduje zwątpienie w skuteczność tego typu leczenia. Chwilowe uwolnienie od przykrych i dokuczliwych objawów nader często powoduje odstawienie leków a w konsekwencji ostry nawrót choroby.

OPERACJA?

Ponieważ obie choroby umiejscowione są w intymnych częściach ciała i uchodzą za wstydliwe wielu pacjentów odkłada ich leczenie na ostatnią chwilę. Niestety w zaawansowanym stadium najczęściej jedyną skuteczną metodą okazuje się operacja. Operacja oznacza dla większości chorych wyrok i postrzegana jest jako absolutna ostateczność. Strach przed bólem, narkozą, nieprzyjemnymi konsekwencjami pozabiegowymi typu nie trzymanie gazów i płynnego stolca nie usprawiedliwiają jednak tak długiego zwlekania.

TERAPIA

Rzeczywiście współczesnej medycyny odkrywa nowe możliwości przed leczeniem schorzeń odbytu. Istnieją metody, które pozwalają na trwały powrót do zdrowia na drodze poza operacyjnej.

W ON CLINIC specjaliści proktolodzy przeprowadzają ambulatoryjną terapię hemoroidów i szczeliny odbytu. Nie ma tu łóżek szpitalnych a zabiegi są całkowicie bezbolesne.

To, co przez długie lata było dla wielu pacjentów beznadziejną walką z wiatrakami w ON CLINIC staje się realne w relatywnie krótkim czasie.

SKUTECZNOŚĆ

W trakcie terapii w ON CLINIC chorzy nie muszą rezygnować z aktywnego życia zawodowego. Od razu po zabiegu wracają do domu i mogą normalnie funkcjonować. Z badań prowadzonych we wszystkich oddziałach ON CLINIC na całym świecie wynika, że po upływie kilku lat ponad 90% leczonych nie ma żadnych dolegliwości czy nawrotów choroby. Potwierdzeniem tej skuteczności jest fakt, że wszyscy pacjenci dostają trzyletnią gwarancję na wykonywane zabiegi.

Szczegółowe informacje dotyczące przedstawionej w artykule metody leczenia uzyskać można codziennie w godz. 8.00-20.00, a w soboty w godz. 8.00-14.00

Kraków, ul. Kapelanka, tel. (12) 266 54 80

Warszawa, ul. Marszałkowska tel. (22) 625 56 61

Gdynia, ul. Orłowska tel. (58) 668-40-04

FIRMA HANDLOWA
AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE
KRAKÓW, NOWA HUTA OS. KOMBATANTÓW 9 www.auto-gama.pl
TEL. 647-48-98 www.auto-gama.pl
TEL./FAX: 649-85-75 e-mail: auto@auto-gama.pl

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
• OSOBOWYCH • DOSTAWCZYCH • CIĘŻAROWYCH

PRODUKCJI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ
ORAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORIÓW

ZAPRASZAMY CODZIENNIE 8.00-18.00, SOBOTY 9.00-14.00

NIEMIECKIE OKNA I DRZWI PCV
ZABUDOWY BALKONÓW
NIEMIECKA JAKOŚĆ
NISKIE CENY
KRÓTKIE TERMINY
WIELOLETNIE DOŚWIADCZENIE

KORZYSTNE
RATY
1 WPLATA 0%

Kraków, ul. Śląska 3
tel./fax (012) 631-23-10

pon.-pt. 8-18
sob. 8-13

**LEGALIZACJA
WODOMIERZY**
w cenie zawarty jest: serwis gwarancyjny i pogwarancyjny + gwarancja 1 rok

Kraków, ul. Klasztorna 2
tel.: 643-12-64, tel./fax.: 642-14-38

**SKLEP
DRZEWNY**
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY
WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIIKOWE
PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Masz dość siły by zrealizować swoje wakacyjne plany, nawet gdybyś w związku z tym napotkał na wiele przeszkód. Cokolwiek szwankowało w Twoim zdrowiu, zniknęło jak ręką odjął.

BYK (20 IV - 20 V). Zapowiada się ciepło, sympatyczne lato, dni pełne wrażeń. Wokół Ciebie wielu życzliwych i obdarzonych humorem ludzi. Będziesz się doskonale bawić, a po ciężkiej pracy, będzie to zbawienny relaks.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Jesteś na rozdrożu, ambitne plany konfrontując z możliwościami. Musisz pogodzić się z tym, że nie

wszystko uda się osiągnąć, łatwo i przyjemnie. Przyjdzie Ci zdać egzamin z wytrwałości.

RAK (22 VI - 22 VII). Jesteś w doskonałej kondycji fizycznej i psychicznej. To Twój dobry czas na załatwianie interesów, starań o podwyżkę płacy, czy też innego uznania za solidną, wydajną pracę.

LEW (23 VII - 22 VIII). Jesteś, jak to się popularnie się mówi, już na walizkach. Rozpoczniesz wielce obiecujący urlop. Postaraj się więc jak najwięcej z tego skorzystać. Problemy odkrył po prostu grubą kreską.

PANNA (23 VIII - 22 IX). Większe znaczenie ma teraz dla Ciebie stan ducha. Mniej wagi przykładasz do codziennych, drobnych spraw. Szukasz bratniej duszy, by móc pogłębić dyskusję na tematy egzystencjalne.

WAGA (23 IX - 22 X). Chwilowe obniżenie nastroju nie powinno wpłynąć na Twoje wypoczynkowe wyjazdy, rodzinne spotkania. Na razie dojdiesz do wniosku, że najlepszym przyjacielem może być ciekawa książka.

SKORPION (23 X - 21 XI). Koniecznie oderwij się od swego środowiska zawodowego. Znajdź antidotum na stresy związane z pracą. Popatrz na wszystko z dystansu, nie musisz nieustannie być na świeczniku.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Nie jesteś sam, zasięgaj więc też rady innych. Pozwól, by koledy także mieli jakieś pole do działania,

nie myśl wyłącznie o własnych interesach. Znajdź chwilę czasu na sprawy osobiste.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Teraz łatwiej niż kiedykolwiek znajdujesz porozumienie w rodzinie, wśród znajomych. To szansa na pogłębienie więzi, z pewnością zaowocuje w późniejszych kontaktach.

WODNIK (20 I - 18 II). Przed Tobą świat szeroko otwarty. Masz sporo szans i nie brakuje Ci pomysłów, by umiejętnie się znaleźć w różnych sytuacjach. Energii i intelektualnych walorów można Ci pozazdrościć.

RYBY (19 II - 20 III). Konsekwentnie realizujesz plany dalekich wyjazdów, egzotycznych podróży. Nic nie powinno Ci przeszkodzić w dążeniu do celu. Z pewnością będzie to niezapomniane lato.

SAMANTA1

HUMOR

W sklepie monopolowym:

- Chciałbym kupić jakieś dobre wino na dwudziestą rocznicę ślubu.

Sprzedawca na to:

- Szanowny pan chce świętować, czy zapomnieć?

Prezes rozmawia z pracownikiem:

- No cóż, panie Józku, pan wolno pracuje, wolno je śniadanie, wolno wykonuje polecenia. A co pan robi szybko?

- Szybko, panie prezesie, to ja się męcę...

Jeden z pilotów chciał by dowcipny i zgłaszając się do lądowania powiedział do kontrolera lotów:

- Zgadnij kto?

Na to kontroler wieży wygasł wszystkie światła na pasie startowym i odpowiedział:

- Zgadnij gdzie?



UDKA W OSTREJ PAPRYCE

Składniki: 12 kurzych udek, 2 cytryny, ostra mielona papryka, suszone oregano, 1/3 kostki masła, pieprz. Z cytryn wycisnąć sok, wymieszać z 1/4 łyżeczki ostrej mielonej papryki, łyżką oregano i dużą szczyptą pieprzu. Przygotowaną marynatą zalać umyte i osuszone udka, włożyć na 2 godziny do lodówki. Masło stopić. Udka osączyć z marynaty, posmarować masłem. Piec po 10 minut z każdej strony. Przed podaniem posypać papryką.

Smacznego!

Sentencja tygodnia

Nie wystarczy dużo wiedzieć, żeby być mądrym.

Heraklit z Efezu

Akta sprawy... § Recydywista bez umiaru

Jacek T. nie wiedział, że od kilku dni jest obserwowany przez policję. Dlatego pewnie w tym czasie spotkał się z kilkoma kolegami z „branży” i dokonał paru nielegalnych transakcji. Zatrzymano go, gdy pijany jechał skradzionym samochodem, bez prawa jazdy i jakichkolwiek dokumentów, na dodatek przewożąc silnik z przebiegami numerami i kilka tablic rejestracyjnych niewiadomego pochodzenia.

Whew! Zapewnieniom niektórych stróżów prawa, że kradzieże motoryzacyjne są w fazie spadkowej, ciągle wielu przestępców żyje ze sprzedaży aut, okupów i handlu częściami zamiennymi. Tym bardziej, iż Polacy mimo celnych utrudnień chętnie kupują tanie auta z Zachodu, a wielu szuka przeróżnych „zamienników”, które w oficjalnej sieci dilerkiej są bardzo drogie. Nic dziwnego – samochody stały się nieodzownym elementem życia. A to oznacza, że w krótkim czasie można na nich sporo zarobić, szczególnie gdy zdobywa się ten towar na drodze przestępstw i nie płaci podatków. Może nie tyle, co na narkotykach, ale i społeczne przyzwolenie na przestępstwa motoryzacyjne jest o wiele większe niż na narkobiznes.

34-letni mieszkaniec Nowej Huty od lat pośredniczył w wielu takich transakcjach, najczęściej nielegalnych. Kiedyś zajmował się kradzieżami odbiorników radiowych z pojazdów, potem działał w grupie złodziejskiej, wymuszał okupy od właścicieli zrabowanych pojazdów. Wreszcie po odbyciu dwóch wyroków postanowił znaleźć sobie bardziej spokojne zajęcie w „branży”.

Pośredniczenie w sprzedaży skradzionych aut i części było bezpieczniejsze niż bezpośredni udział w samochodowej przestępczości – i przede wszystkim łączyło się z mniejszym ryzykiem karnym. Dlatego policjanci, którzy zajmowali się grupą osób zajmujących się w Krakowie auto-paserstwem, czekali na odpowiedni moment, aby pan Jacek wpadł nie w czasie handlu częściami, ale podczas poważniejszego czynu. Dlatego, kiedy wsiadł do auta o którym policjanci wiedzieli, że zostało skradzione tydzień wcześniej na Śląsku i z kolegą załadował do bagażnika owinięty w kocie ciężki przedmiot, nieoznakowany radiowóz natychmiast ruszył za nim.

Policjanci nie przypuszczali, że paser będzie tak nieostrożny. Jechał mercedesem dosyć dynamicznie nie próbując za wszelką cenę uniknąć kontroli drogowej. Kiedy na ul. Wielickiej przyspieszył do 120 km na godzinę w miejscu, gdzie jest ograniczenie do 70, policjanci zajechali mu drogę. Jakież było ich zaskoczenie, gdy oprócz rzeczy o których wiedzieli, okazało się, że kierowca nie ma prawa jazdy, jest lekko pijany i oprócz silnika z audi z przebiegami numerami, wiezie pod siedzeniem kilkanaście skradzionych tablic rejestracyjnych. Podobne „trefne” przedmioty znaleziono w jego mieszkaniu i wynajmowanym garażu. Dlatego obecny, trzymiesięczny areszt, na pewno się dla Jacka T. sporo wydłuży, ale już prawdopodobnie w więziennej celi.

(mar)

**OKNA I DRZWI
DREWNIANE
PCV**
typowe i na wymiar

„BUDO-MAT” Salon Sprzedaży ul. Klasztorna 3
Tel: 686-96-20, fax: 686-96-22

JEZIERSKI
markowe okna
zrealizuj swoje marzenia
Tylko u nas okna - 034 już za 550 zł

Roletki tekstylne, vertikalne, moskitiery, parapety
Biuro Handlowe:
„WOJMAR” os. Złotej Jesieni 13 tel./fax: 648-12-88